

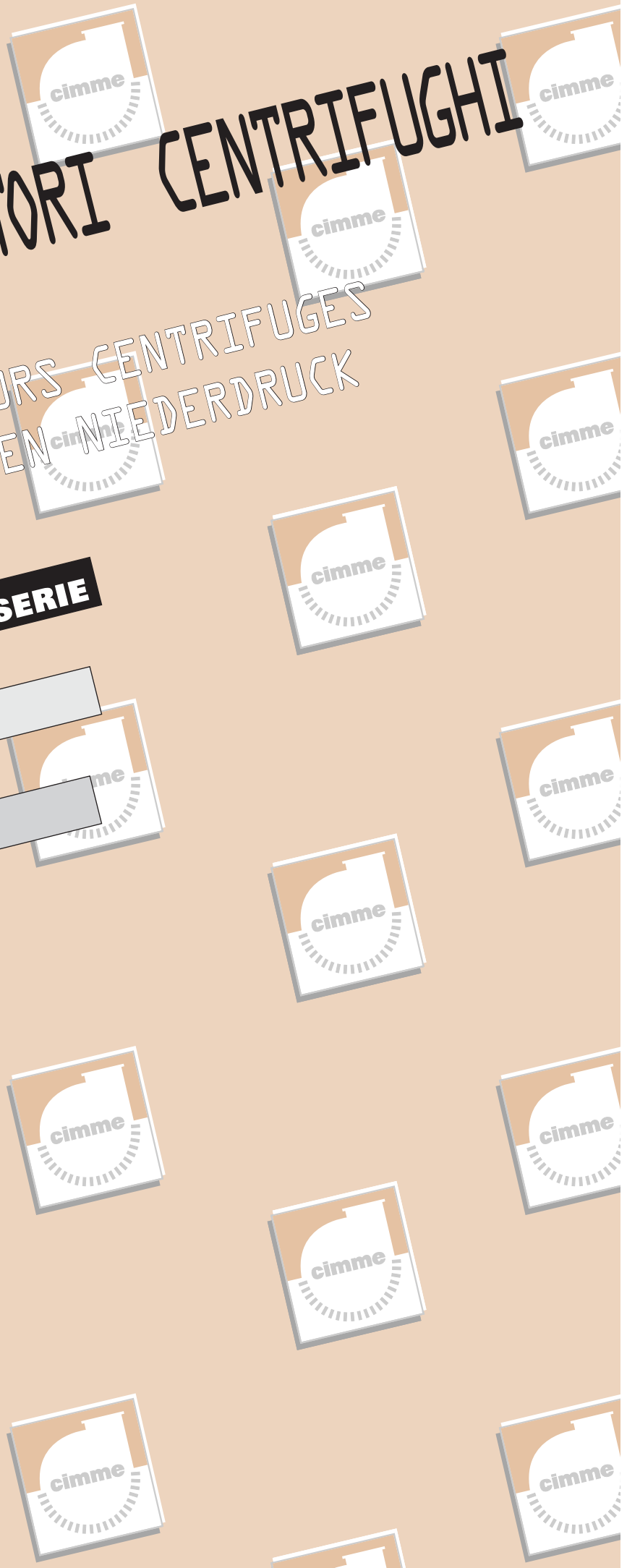
ELETTROVENTILATORI CENTRIFUGHI

CENTRIFUGAL FANS
ELECTROVENTILATEURS CENTRIFUGES
RADIALVENTILATOREN NIEDERDRUCK

SERIE - SERIES - SÉRIE - SERIE

GFC

GFB





Catalogo edizione Gennaio 2000
January 2000 catalogue edition
Catalogue edition Janvier 2000
Katalog Ausgabe Jänner 2000

Concetti generali sui ventilatori centrifughi.
Costruzione, orientamenti, caratteristiche, rumorosità, accessori, costruzioni speciali.
 General concepts on centrifugal fans.
 Construction, orientations, characteristics, noise level, fittings, special constructions
 Idées générales sur les ventilateurs centrifuges.
 Construction, orientations, caractéristiques, niveau sonore, accessoires, constructions
 spéciales.
 Allgemeines über Radialventilatoren.
 Bauart, Gehäusestellungen, Eigenschaften, Schallpegel, Zubehör, Sonderausführungen

pag. 2 - 7

Ventilatori serie GFC
Fans series GFC
Ventilateurs série GFC
Ventilatoren Serie GFC

Impiego - Use- Emploi - Anwendung pag. 9
 Prestazioni e quote d'ingombro - Performances and overall dimensions - Performances et côtes
 d'encombrement - Leistungen und Abmessungen pag. 10 - 35

Ventilatori serie GFB
Fans series GFB
Ventilateurs série GFB
Ventilatoren Serie GFB

Impiego - Use- Emploi - Anwendung pag. 36
 Prestazioni e quote d'ingombro - Performances and overall dimensions - Performances et côtes
 d'encombrement - Leistungen und Abmessungen pag. 38 - 46

Basamento - Beplate - Embase - Grundrahmen pag. 47

Tipo di supporto e cuscinetti - Type of support and bearings - Sorte de support et paliers -
Typ der Lagerung und lager pag. 48

Accessori - Accessories - Accessoires - Zubehörteile pag. 49 - 51

Nomenclatura - Spare parts - Nomenclature - Ersatzteile pag. 51 - 52

Simboli e unità di misura usate nelle pagine del catalogo.

- V m³/min. = Portata in m³/min.
- V m³/h = Portata in m³/ora
- pt Kg/m² = Pressione totale in mm H₂O o Kg/m²
- pt Pa = Pressione totale in Pascal
- pd Kg/m² = Pressione dinamica in mm H₂O o Kg/m²
- pd Pa = Pressione dinamica in Pascal
- c2 = Velocità in m/s sulla bocca di uscita
- n = Giri ventilatore
- Lp = Rumorosità espressa in dB/A
- P = Potenza assorbita in kW
- η = Rendimento del ventilatore

Symboles et unités de mesure employés dans le catalogue.

- V m³/min. = Débit en m³/min.
- V m³/h = Débit en m³/heure
- pt Kg/m² = Pression totale en mm H₂O ou Kg/m²
- pt Pa = Pression totale en Pascal
- pd Kg/m² = Pression dynamique en mm H₂O ou Kg/m²
- pd Pa = Pression dynamique en Pascal
- c2 = Vitesse en m/s sur la bouche refoulante
- n = Tours ventilateur
- Lp = Niveau sonore exprimé en dB/A
- P = Puissance absorbée en kW
- η = Rendement du ventilateur

Symbols and measurement units used in the catalogue.

- V m³/min. = Delivery in m³/min.
- V m³/h = Delivery in m³/hour
- pt Kg/m² = Total pressure in mm H₂O or Kg/m²
- pt Pa = Total pressure in Pascal
- pd Kg/m² = Dynamic pressure in mm H₂O or Kg/m²
- pd Pa = Dynamic pressure in Pascal
- c2 = Speed in m/s on pressing throat
- n = Fan rounds
- Lp = Noise level indicated in dB/A
- P = Power absorbed in kW
- η = Fan output

Im Katalog benützte Maßeinheiten und Symbole.

- V m³/min = Fördermenge in m³/min.
- V m³/h = Fördermenge in m³/Stunde
- pt Kg/m² = Gesamtdruck in mm H₂O oder Kg/m²
- pt Pa = Gesamtdruck in Pascal
- pd Kg/m² = Dynamischer Druck in mm H₂O oder Kg/m²
- pd Pa = Dynamischer Druck in Pascal
- c2 = Geschwindigkeit in m/sec auf der Druckseite
- n = Drehzahl des Ventilators
- Lp = Schallpegel in dB/A
- P = Aufgenommene Leistung in kW
- η = Wirkungsgrad des Ventilators

Tabella orientamenti
Table of positions of discharge

Tableau d'orientation
Tabelle der Gehäusestellungen

LG	0	45	90	135	180	225	270	315
RD	0	45	90	135	180	225	270	315
	H1			H2			H	



Esecuzioni costruttive dei ventilatori secondo le norme UNI 7972.
Fans constructive executions in conformity with rules UNI 7972.
Executions constructives des ventilateurs selon UNI 7972.
Diese Ventilatoren werden nach den Normen gebaut UNI 7972.

ESECUZIONE 1

Accoppiamento a cinghie. Girante calettata a sbalzo. Supporto montato su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max dell'aria 90°C senza ventolina di raffreddamento; 350°C con ventolina.

EXECUTION 1

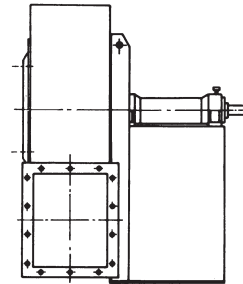
For belt drive. Wheel keyed overhung. Supports mounted on a base outside the air stream. Max air temperature: 90°C without cooling fan; 350°C when fitted with cooling fan.

EXECUTION 1

Bout d'arbre nu - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 90°C, sans turbine de refroidissement; 350°C, avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 1

Keilriemenantrieb, Flügelrad auf Welle montiert. Die Lagerung ist außerhalb des Luftstromes auf einem Sockel montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 90°C ohne Kühlflügel, 350°C mit Kühlflügel.



ESECUZIONE 9

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla esecuzione 1 col motore sostenuto sul fianco della sedia. Temperatura massima dell'aria 90°C senza ventolina di raffreddamento; 350°C con ventolina. Posizione del motore W o Z.

EXECUTION 9

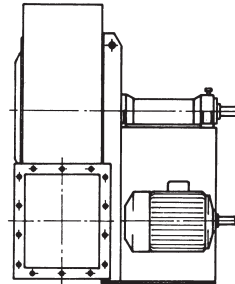
For belt drive. Same as arrangement 1 with motor supported by the side wall of base. Max air temperature: 90°C without cooling fan; 350°C when fitted with cooling fan.

EXECUTION 9

Entraînement par courroies - Il est identique à l'agencement 1 avec moteur fixé sur le côté du socle - Température maxima de l'air 90°C sans turbine de refroidissement; 350°C avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 9

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei Nr.1, wobei der Motor auf einer Seite des Sockels montiert ist. Maximale Fördermitteltemperatur 90°C ohne Kühlflügel; 350°C mit Kühlflügel.



ESECUZIONE 12

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla esecuzione 1 col ventilatore e motore sostenuti dal telaio di fondazione. Temperatura massima dell'aria 90°C senza ventolina di raffreddamento; 350°C con ventolina. Posizione del motore W o Z (eccezionalmente X o Y).

EXECUTION 12

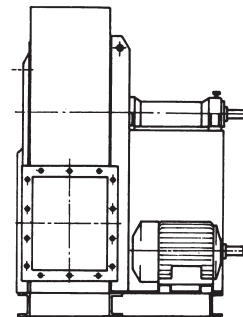
For belt drive. Same as arrangement 1 with both fan and motor supported by the foundation frame. Max air temperature: 90°C without cooling fan; 350°C when fitted with cooling fan.

EXECUTION 12

Entraînement par courroies - Il est identique à l'agencement 1 avec moteur fixé sur le chassis agrandi. Temperature maxima de l'air 90°C sans turbine de refroidissement; 350°C avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 12

Keilriemenantrieb Die Ausführung ist wie bei Nr.1, wobei der Ventilator und der Motor am Grundrahmen montiert sind. Maximale Fördermitteltemperatur 90°C ohne Kühlflügel, 350°C mit Kühlflügel.

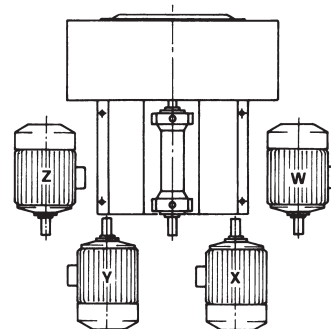


Designazione in pianta delle posizioni dei motori per trasmissione a cinghie.

Plan for motor positioning belt drive.

Désignation relative à la position du moteur pour entraînement par courroies.

Bezeichnung der Anordnung des Motors bei Keilriemenantrieb.





Concetti generali sui ventilatori centrifughi

Il ventilatore centrifugo è costituito da una coclea nel cui interno ruota una girante sotto l'azione di una sorgente di energia esterna (normalmente un motore elettrico). Le caratteristiche principali distintive di un ventilatore centrifugo sono:

- a) portata
- b) pressione
- c) rendimento
- d) velocità di rotazione

PORTATA

È rappresentata dal volume del fluido aspirato dal ventilatore nell'unità di tempo; viene espressa normalmente in m³/sec., m³/min., o m³/h.

PRESSIONE

Viene comunemente espressa in Kg/m² o Pa. La pressione generata da un ventilatore viene chiamata TOTALE (pt); essa rappresenta la somma di due pressioni distinte: STATICA + DINAMICA. La pressione statica (p.s.), è l'energia potenziale atta a vincere le resistenze opposte dal circuito al passaggio del fluido.

La pressione dinamica (pd), è l'energia cinetica posseduta dal fluido in movimento e dipende dalla velocità media di uscita dell'aria dalla bocca premente del ventilatore; si ricava dalla:

$$pd = \frac{C^2}{2g} \cdot 1.226 \quad C = \frac{V}{A}$$

dove:

- V = portata in m³/sec.
- A = superficie bocca premente in m²
- c = velocità media dell'aria sulla bocca premente in m/sec.
- g = accelerazione di gravità (9,81 m/sec²)
- 1,226 = peso specifico aria in Kg/m³ a 15°C e 760 mm di Hg.

RENDIMENTO

È il rapporto fra l'energia fornita dal ventilatore al fluido e l'energia spesa dalla sorgente esterna per azionare il ventilatore stesso. Secondo il sistema convenzionale si ricava dalla:

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{6120 \cdot P}$$

dove:

- V = portata in m³/min.
- pt = pressione totale in Kg/m²
- P = potenza assorbita ventilatore in kW
- η = rendimento ventilatore

Dalla tabella seguente si potrà leggere direttamente il peso dell'aria alle varie temperature:

t°C	-20	-10	0	+10	+15	+20	+30	+40	+50	+60	+70	+80	+90	+100	+120	+140	+160	+180	+200	+220	+240	+260	+280	+300	+325	+350
γ	1,396	1,342	1,293	1,248	1,226	1,205	1,165	1,128	1,093	1,060	1,029	1,000	0,973	0,947	0,90	0,85	0,82	0,78	0,75	0,72	0,69	0,66	0,64	0,62	0,59	0,56

Tabella per leggere direttamente la pressione barometrica alle varie altitudini sul livello del mare:

mt	0	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500
Pb mm Hg	760	720	680	640	600	560	530	500	470	440

General concepts about centrifugal fans

The centrifugal fan essentially in a scroll in which a wheel rotates. The wheel's movement is caused by an external energy source, that is usually an electric motor. The main characteristics of a centrifugal fan are:

- a) delivery
- b) pressure
- c) efficiency
- d) rotation speed

DELIVERY

It is indicated by the value of the fluid intaken through the fan in the time unit; normally this is stated by the ratio m³/sec., m³/min., or m³/h.

PRESSURE

It is usually indicated by the ratio Kg/m² or Pa. The pressure generated through a fan is named TOTAL (pt); it is the sum of two different pressures: STATIC + DYNAMIC. The static pressure (p.s.) is the potential energy that wins the circuit resistance when the fluid is passing through the circuit. The dynamic pressure (pd) is the kinetic energy of the moving fluid and it depends on the medium exit speed of the air from the fan throat; the formula is:

$$pd = \frac{C^2}{2g} \cdot 1.226 \quad C = \frac{V}{A}$$

where:

- V = delivery m³/sec.
- A = throat surface m²
- c = medium speed of the air m/sec.
- g = acceleration of gravity (9,81 m/sec²)
- 1,226 = air specific gravity Kg/m³ at 15°C and 760 mm Hg.

ENERGY

It consists in the ratio between the energy supplied by the fan to the fluid and the energy used by the external source to put in operation the fan.

The formula is:

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{6120 \cdot P}$$

where:

- V = delivery m³/min.
- pt = total pressure Kg/m²
- P = used energy by the fan indicated in kW
- η = fan efficiency

This table shows directly the air specific gravity at different temperatures:

t°C	-20	-10	0	+10	+15	+20	+30	+40	+50	+60	+70	+80	+90	+100	+120	+140	+160	+180	+200	+220	+240	+260	+280	+300	+325	+350
γ	1,396	1,342	1,293	1,248	1,226	1,205	1,165	1,128	1,093	1,060	1,029	1,000	0,973	0,947	0,90	0,85	0,82	0,78	0,75	0,72	0,69	0,66	0,64	0,62	0,59	0,56

Atmospheric pressure depending on altitude above sea-level:

mt	0	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500
Pb mm Hg	760	720	680	640	600	560	530	500	470	440

VELOCITÀ DI ROTAZIONE

È rappresentata dal numero dei giri al minuto primo a cui deve ruotare la girante per fornire le caratteristiche richieste.

NB. Le caratteristiche riportate dalle tabelle che seguono, sono riferite al funzionamento con aria +15°C alla pressione barometrica di 760 mmHg peso specifico 1,226 Kg/m³ e sono ricavate da collaudo secondo norme UNI 7179-73 P.

In caso di necessità da parte del cliente di ottenere caratteristiche intermedie a quelle fornite dalle tabelle, oppure per aspirazione di aria a temperatura diversa da 15°C quindi peso specifico diverso da 1,226, occorre attenersi alle seguenti leggi fondamentali che regolano le variazioni delle caratteristiche nei ventilatori in seguito a variazioni della velocità di rotazione e del peso specifico del fluido aspirato.

a) Variazione velocità di rotazione (n) a peso specifico aria costante.

1. La portata (V) varia direttamente con il rapporto dei giri:

$$V_1 = V \cdot \frac{n^1}{n}$$

2. La pressione (pt) varia con il quadrato del rapporto dei giri:

$$pt_1 = pt \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^2$$

3. La potenza (P) varia con il cubo del rapporto dei giri:

$$P_1 = P \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^3$$

b) Variazione del peso specifico (γ) dell'aria a velocità di rotazione costante.

1. La portata (V) rimane costante.

2. La pressione (pt) e la potenza (P) variano direttamente con il rapporto dei peso specifici.

$$pt_1 = pt \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma} \quad P_1 = P \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma}$$

Il peso specifico dell'aria alle varie temperature si ricava dalla:

$$\gamma = \frac{1,293 \cdot 273}{273+t} \quad (\text{kg/m}^3)$$

Il peso specifico dell'aria al variare della pressione si ricava dalla seguente formula:

$$\gamma = \frac{Pb \cdot 13,59}{29,27 \cdot (273+t)} \quad (\text{kg/m}^3)$$

dove:

- γ = peso specifico dell'aria a t °C
- 1,293 = peso specifico dell'aria a 0°C
- t = temperatura dell'aria in °C
- 273 = zero assoluto
- Pb = Pressione barometrica in mm Hg

ROTATION SPEED

It is indicated by the number of rounds per minute: at this speed the wheel must rotate in order to get the required performances. N.B. The following tables show the characteristics of an operating device at air 15°C, barometric pressure 760 mm Hg, specific gravity 1,226 Kg/m³, test according to UNI 7179-73P rules. If customer wishes get different performances with intermediary value in respect of the value shown in the tables or if he prefers a device operating with air suction at different temperature in respect of 15°C and with different specific gravity in respect of 1,226 we suggest to follow these rules the characteristics of fans change according to the variation in speed rotation and considering the specific gravity of the fluid intaken.

a) Variation of rotation speed (n) with air specific gravity constant.

1. The delivery (V) varies directly with rotations ratio:

$$V_1 = V \cdot \frac{n^1}{n}$$

2. The pressure varies with square number of rotations ratio:

$$pt_1 = pt \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^2$$

3. The energy (P) varies with cube of rotations ratio:

$$P_1 = P \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^3$$

b) Variations of specific gravity (γ) of the air when rotation speed is constant.

1. The delivery (V) remains constant.

2. The pressure (pt) and the energy (P) vary directly with the ratio of specific gravities.

$$pt_1 = pt \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma} \quad P_1 = P \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma}$$

The specific gravity of the air at different temperatures is obtained through the formula:

$$\gamma = \frac{1,293 \cdot 273}{273+t} \quad (\text{kg/m}^3)$$

The air density depending on a change of the atmospheric pressure is given by the following formula:

$$\gamma = \frac{Pb \cdot 13,59}{29,27 \cdot (273+t)} \quad (\text{kg/m}^3)$$

where:

- γ = specific gravity at °C
- 1,293 = specific gravity of the air at 0°C
- t = air temperature indicated in °C
- 273 = absolute zero
- Pb = atmospheric pressure mm Hg



Généralités sur les ventilateurs centrifuges

Le ventilateur centrifuge est constitué essentiellement par une bache spirale où une couronne mobile tournante dans l'intérieur sous l'action d'une source d'énergie extérieure (normalement un moteur électrique).

Les caractéristiques principales distinctives d'un ventilateur centrifuge sont:

- a) débit
- b) pression
- c) rendement
- d) vitesse de rotation

DEBIT

Il est représenté par la valeur du fluide aspiré par le ventilateur dans l'unité de temp.s.; il est exprimé normalement en m³/sec., m³/min., ou m³/h.

PRESSION

Elle est exprimée en Kg/m² ou Pa. La pression produite par un ventilateur s'appelle TOTALE (pt); elle représente la somme de deux pressions distinctes: STATIQUE + DYNAMIQUE.

La pression statique (p.s.) est l'énergie potentielle qui sert à vaincre les résistances opposées par le circuit au passage du fluide.

La pression dynamique (pd) est l'énergie cinétique que le fluide en mouvement possède et elle dépend de la vitesse moyenne de sortie de l'air de la bouche refulante du ventilateur; de cela on résulte que:

$$pd = \frac{C^2}{2g} \cdot 1,226 \quad C = \frac{V}{A}$$

où:

- V = débit en m³/sec.
- A = surface bouche refulante en m²
- c = vitesse moyenne de l'air sur le refulement en m/sec.
- g = accélération de la pesanteur (9,81 m/sec²)
- 1,226 = poids spécifique de l'air kg/m³ à 15°C et 760 mm di Hg.

RENDEMENT

Il est le rapport entre l'énergie fournie par le ventilateur au fluide et l'énergie dépensée par la source extérieure pour mettre en marche le ventilateur même. Selon le système conventionnel on résulte que:

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{6120 \cdot P}$$

où:

- V = débit en m³/min.
- pt = pression totale en Kg/m²
- P = puissance absorbée ventilateur en kW
- η = rendement ventilateur

Par le tableau suivant on pourra lire directement le poids de l'air à quelques températures:

t°C	-20	-10	0	+10	+15	+20	+30	+40	+50	+60	+70	+80	+90	+100	+120	+140	+160	+180	+200	+220	+240	+260	+280	+300	+325	+350
γ	1,396	1,342	1,293	1,248	1,226	1,205	1,165	1,128	1,093	1,060	1,029	1,000	0,973	0,947	0,90	0,85	0,82	0,78	0,75	0,72	0,69	0,66	0,64	0,62	0,59	0,56

Tableau démontrant la pression barométrique par rapport à l'altitude au dessus du niveau de

mt	0	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500
Pb mm Hg	760	720	680	640	600	560	530	500	470	440

Allgemeines über Radialventilatoren

Der Radialventilator besteht im wesentlichen aus einem Gehäuse, in dem sich ein Laufrad dreht, welches von einer außen befindlichen Energiequelle angetrieben wird. Die wichtigsten Parameter welche einen Ventilator bestimmen sind folgende:

- a) Fördermenge
- b) Druck
- c) Wirkungsgrad
- d) Drehzahl

FÖRDERMENGE

Sie ist von der Menge der vom Ventilator abgesaugten Flüssigkeit in der Zeiteinheit dargestellt. Sie wird in m³/sec., m³/min., oder m³/h spezifiziert.

DRUCK

Der Druck ist meistens in Kg/m² oder Pa. Der von einem Ventilator erzeugte Druck heisst GESAMTDRUCK (pt); er stellt die Summe vom statischen + dynamischen Druck dar. Der statische Druck (p.s.) ist die potentielle Energie, die den Widerstand in den Luftleitungen überwindet. Der dynamische Druck (pd) ist die kinetische Energie der Flüssigkeit in Bewegung und hängt von der durchschnittlichen Geschwindigkeit der Luft aus der Druckseite ab. Diese lässt sich mit der Formel ableiten:

$$pd = \frac{C^2}{2g} \cdot 1,226 \quad C = \frac{V}{A}$$

Wo:

- V = Fördermenge in m³/sec.
- A = Fläche der Drucköffnung in m²
- c = Durchschnittsgeschwindigkeit der Luft auf Druckseite in m/sec.
- g = Erdbeschleunigung (9,81 m/sec²)
- 1,226 = Spezifisches Gewicht der Luft in Kg/m³ bei 15°C und 760 mm Hg.

WIRKUNGSGRAD

Das ist das Verhältnis zwischen der vom Ventilator auf die Flüssigkeit übertragenen Energie und der zur Fortbewegung des Ventilators aufgewandten Energie. Nach dem herkömmlichen Vorgehen lässt er sich ermitteln aus:

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{6120 \cdot P}$$

Wo:

- V = Fördermenge in m³/min.
- pt = Gesamtdruck in Kg/m²
- P = Aufgenommene Leistung in kW
- η = Wirkungsgrad des Ventilators

Aus der folgenden Tabelle ist das spezifische Gewicht der Luft bei den verschiedenen Temperaturen zu entnehmen:

t°C	-20	-10	0	+10	+15	+20	+30	+40	+50	+60	+70	+80	+90	+100	+120	+140	+160	+180	+200	+220	+240	+260	+280	+300	+325	+350
γ	1,396	1,342	1,293	1,248	1,226	1,205	1,165	1,128	1,093	1,060	1,029	1,000	0,973	0,947	0,90	0,85	0,82	0,78	0,75	0,72	0,69	0,66	0,64	0,62	0,59	0,56

Luftdruck in Abhängigkeit von der Höhe über dem Meeresspiegel:

mt	0	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500
Pb mm Hg	760	720	680	640	600	560	530	500	470	440

VITESSE DE ROTATION

Elle est représentée par le numero de tours par minute auquel la couronne mobile doit tourner pour fournir les caractéristiques demandées.

N.B. Les caractéristiques mentionnées ci-dessous, sont rapportées au fonctionnement avec air à +15°C à la pression barométrique de 760 mm Hg poids spécifique 1,226 Kg/m³ et elles sont tirées par essai selon les normes UNI 7179-73P. En cas de besoin du client qui veut des caractéristiques intermédiaires à celles fournies par les tableaux, ou pour aspiration d'air température différente de 15°C et donc poids spécifique différent de 1,226, il faut se tenir aux lois fondamentales qui régissent les variations des caractéristiques des ventilateurs à la suite de variations de la vitesse de rotation et du poids spécifique du fluide aspiré.

a) Variation vitesse de rotation (n) à poids spécifique air constant.

1. Le débit (V) varie directement suivant le rapport des tours:

$$V_1 = V \cdot \frac{n_1}{n}$$

2. La pression (pt) varie suivant le carré du rapport des tours:

$$pt_1 = pt \cdot \left(\frac{n_1}{n}\right)^2$$

3. La puissance (P) varie suivant le cube du rapport des tours:

$$P_1 = P \cdot \left(\frac{n_1}{n}\right)^3$$

b) Variation du poids spécifique (γ) de l'air à vitesse de rotation constante.

1. Le débit (V) reste constant.

2. La pression (pt) et la puissance (P) varient directement suivant le rapport des poids spécifiques.

$$pt_1 = pt \cdot \frac{\gamma_1}{\gamma} \quad P_1 = P \cdot \frac{\gamma_1}{\gamma}$$

Le poids spécifique de l'air aux plusieurs températures est tiré par:

$$\gamma = \frac{1,293 \cdot 273}{273+t} \quad (\text{kg/m}^3)$$

Le poids spécifique de l'air a pression barométrique changeante, s'exprime par la formule suivante:

$$\gamma = \frac{Pb \cdot 13,59}{29,27 \cdot (273 + t)} \quad (\text{kg/m}^3)$$

où:

- γ = poids spécifique de l'air à t °C
- 1,293 = poids spécifique de l'air à 0°C
- t = température de l'air en °C
- 273 = zéro absolu
- Pb = Pression barométrique en mm Hg

DREHGESCHWINDIGKEIT

Sie entspricht der Drehzahl in der Minute, bei welcher sich das Laufrad drehen muss, um die geforderten Eigenschaften zu erreichen. ZU BEACHTEN: die in der Tabelle angezeigten Daten beziehen sich auf Luft bei einer Temperatur von 15°C, barometrischem Druck 760 mm Hg und auf ein spezifisches Gewicht der Luft von 1,226 kg/m³ und ergeben sich aus Abnahme nach UNI-Normen 7179-73P.

Wenn der Benutzer andere, zwischenliegende Werte braucht, als in der Tabelle angegeben, oder Luft mit einer höheren Temperatur als 15°C und daher mit anderem spezifischem Gewicht als 1,226 benötigt, muss er sich an die folgende Gesetze halten, welche die Eigenschaften der Ventilatoren infolge der Änderung der Drehzahl und des spezifischen Gewichtes der abgesaugten Flüssigkeit ändern.

a) Änderung der Drehzahl (n) bei konstantem spezifischem Gewicht.

1. Die Fördermenge (V) ändert sich direkt nach dem Drehzahlverhältnis:

$$V_1 = V \cdot \frac{n_1}{n}$$

2. Der Druck (pt) ändert sich nach der Quadratzahl des Drehzahlverhältnis:

$$pt_1 = pt \cdot \left(\frac{n_1}{n}\right)^2$$

3. Die Leistung (P) ändert sich nach der Kubikzahl des Drehzahlverhältnis:

$$P_1 = P \cdot \left(\frac{n_1}{n}\right)^3$$

b) Veränderung des spezifischen Gewichtes (γ) der Luft bei gleichbleibender Drehgeschwindigkeit. 1. Die Fördermenge (V) bleibt unverändert.

2. Der Druck (pt) und die Leistung (P) verändern sich direkt nach dem Verhältnis des spezifischen Gewichtes.

$$pt_1 = pt \cdot \frac{\gamma_1}{\gamma} \quad P_1 = P \cdot \frac{\gamma_1}{\gamma}$$

Das spezifische Gewicht der Luft zu den verschiedenen Temperaturen ergibt sich aus:

$$\gamma = \frac{1,293 \cdot 273}{273+t} \quad (\text{kg/m}^3)$$

Das spezifische Gewicht der Luft in Abhängigkeit des Luftdrucks wird mit folgender Formel ermittelt:

$$\gamma = \frac{Pb \cdot 13,59}{29,27 \cdot (273 + t)} \quad (\text{kg/m}^3)$$

Wo:

- γ = spezifisches Gewicht der Luft
- 1,293 = spezifisches Gewicht der Luft bei 0°C
- t = Lufttemperatur in °C
- 273 = Absoluter Nullpunkt
- Pb = Luftdruck Hg



ALCUNI VALORI PRATICI DI VELOCITÀ DELL'ARIA DA TENERE NELLE CONDOTTE IN FERRO PER IMPIANTI DI ASPIRAZIONE DI:

Polveri di cereali	16÷19 m/sec
Polveri di vernice	15÷18 m/sec
Truciolini di legno e segatura	18÷24 m/sec
Polvere di prodotti chimici secca	17÷20 m/sec
Polverino di carbone	20÷25 m/sec
Polveri di lavorazione materie plastiche	18÷23 m/sec
Fumi di fonderia	15÷18 m/sec
Ruote smerigliatrici, affilatrici e pulitrici	20÷25 m/sec
Fumi di solventi di sgrassatura	12÷17 m/sec
Truciolini e polveri metalliche	25÷38 m/sec
Polvere di gomma	17÷20 m/sec
Polveri tossiche di qualsiasi genere	15÷25 m/sec
Polveri di ossido di zinco	18÷21 m/sec
Polveri di marmo	20÷25 m/sec
Smerigliatura pelli	18÷23 m/sec

SOME VALUES OF AIR SPEED THAT MUST BE OBSERVED INSIDE THE IRON PIPES FOR SUCTION PLANTS, RELATING TO FOLLOWING MATERIALS:

Cereals dust	16÷19 m/sec
Varnish dust	15÷18 m/sec
Wooden shaving and sawdust	18÷24 m/sec
Dry dust of chemicals	17÷20 m/sec
Coal dust	20÷25 m/sec
Dust of plastic material working	18÷23 m/sec
Foundry fumes	15÷18 m/sec
Lapping sharpening and bufing wheels	20÷25 m/sec
Fumes of solvents for degreasing	12÷17 m/sec
Metallic shaving and dust	25÷38 m/sec
Rubber dust	17÷20 m/sec
Any toxic dust	15÷25 m/sec
Zinc oxide dust	18÷21 m/sec
Saw dust of marble	20÷25 m/sec
Hides buffing	18÷23 m/sec

ALCUNI DATI PRATICI SUL NUMERO DI RICAMBI DELL'ARIA PREVISTI NEGLI AMBIENTI CIVILI, INDUSTRIALI ED AGRICOLI:

Ambienti	N. ricambi/ora	Ambienti	N. ricambi/ora
Allevamenti ovicoli	8	Lavanderie a vapore	30
Allevamenti bovini-suini	10	Locali forni elettrici	30
Atri d'albergo - sale - corridoi	4	Locali forni industriali	20
Autorimesse	8	Magazzini merci deperibili	15
Banche	6	Magazzini merci non deperibili	5
Bagni - docce	6	Manifatture tabacchi	12
Bagni galvanici	25	Molini	20
Carpenterie - saldature	12	Negozi vari	5
Centrali termiche	60	Ospedali	6
Chiese	15	Palestre	20
Caffè - bar - ristoranti	10	Panetterie	15
Cinema - teatri	15	Piscine	25
Colorifici	15	Sale da ballo	20
Concerie	18	Sale da gioco	10
Essiccazioni pelli	35	Sale d'aspetto	10
Fabbrica gomme	12	Scuole	6
Fabbrica paste alimentari	6	Stabilimenti metallurgici	5
Fabbrica prodotti chimici	15	Supermercati	5
Falegnamerie	6	Tintorie	30
Filature - tessiture	5	Tipografie	20
Fonderie	25	Toilette	30
Fucine	25	Uffici tecnici	15

SOME DATA ABOUT THE NUMBER OF THE AIR CHANGINGS FORESEEN IN CIVIL, INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL ENVIRONMENTS:

Enviroments	No. changings/hour	Enviroments	No. changings/hour
Hen - hutch	8	Steam laundries	30
Bovine - swine breeding	10	Rooms for electric furnaces	30
Hotel halls -rooms - corridors	4	Rooms for furnace	20
Garages	8	Warehouses for perishable goods	15
Banks	6	Warehouses for unperishable goods	5
Bathrooms - showerbaths	6	Tobacco manufactures	12
Galvanic baths	25	Grinding mills	20
Carpenter shop.s. - welding shop.s.	12	Shop.s.	5
Heating plants	60	Hospitals	6
Churches	15	Gymnasiums	20
Coffee - houses - bars - restaurants	10	Baker shop.s.	15
Cinemas - theatres	15	Swimming-pools	25
Dye works	15	Dance-halls	20
Tanneries	18	Card-rooms	10
Hide drying processes	35	Waiting-rooms	10
Factories for rubber production	12	Schools	6
Factories for alimentary pastes	6	Metallurgical works	5
Factories for chemicals production	15	Supermarkets	5
Joineries	6	Dyeing plants	30
Spinning - and weaving mills	5	Printing shop.s.	20
Foundries	25	Toilettes	30
Forge shop.s.	25	Technical departments	15

QUELQUES VALEURS PRATIQUES DE VITESSE DE L'AIR A GARDER DANS LES CONDUITES EN FER POUR INSTALLATIONS D'ASPIRATION DE:

Poudres de céréales	16÷19 m/sec
Poudres de vernis	15÷18 m/sec
Copeaux de bois et sciure	18÷24 m/sec
Poudre de produits chimiques sèche	17÷20 m/sec
Charbon poussier	20÷25 m/sec
Poudres de travail de matériel plastique	18÷23 m/sec
Fumées de fonderie	15÷18 m/sec
Roues à poncer, affûteuses et polisseuses	20÷25 m/sec
Fumées de solvants de dégraissage	12÷17 m/sec
Ribbons et poudres métalliques	25÷38 m/sec
Poudre de caoutchouc	17÷20 m/sec
Poussières toxiques de n'importe quel genre	15÷25 m/sec
Poussières de oxyde de zinc	18÷21 m/sec
Poudres de marbre	20÷25 m/sec
Ponçage de peaux	18÷23 m/sec

EINIGE PRAKTISCHE WERTE FÜR LUFTGESCHWINDIGKEITEN IN BLECHROHRLEITUNGEN VON ABSAUGANLAGEN:

Getreidestaub	16÷19 m/sec
Lackpulver	15÷18 m/sec
Holzspäne und Holzmehl	18÷24 m/sec
Trockenes Chemikalienpulver	17÷20 m/sec
Kohlensaub	20÷25 m/sec
Kunststoffpulver	18÷23 m/sec
Giessereirauch	15÷18 m/sec
Schmiergel- und Schleifmaschinen	20÷25 m/sec
Weichmacherdämpfe	12÷17 m/sec
Metallspäne und Metallstaub	25÷38 m/sec
Gummipulver	17÷20 m/sec
Bleibiger, schädlicher Staub	15÷25 m/sec
Zinkoxydstaub	18÷21 m/sec
Marmorstaub	20÷25 m/sec
Schmirgelstaub von Häuten	18÷23 m/sec

QUELQUES DONNEES PRATIQUES SUR LE NUMERO DE RECHANGES DE L'AIR PREVUS DANS LES MILIEUX CIVILS, INDUSTRIELS ET AGRICOLS:

Milieu	N. rechanges/heure	Milieu	N. rechanges/heure
Elevages avicoles	8	Blanchisseries à vapeur	30
Elevages bovins - porcins	10	Fours électriques locaux	30
Le hall d'un hôtel - salles - couloirs	4	Fours industriels locaux	20
Garages	8	Magasins marchand, périssables	15
Banques	6	Magasins marchand. pas périssable	5
Salles de bains - douches	6	fabrique de tabacs	12
Bains galvaniques	25	Moulins	20
Charpenteries - soudures	12	Magasins généraux	5
Centrales thermiques	60	Hôpitaux	6
Eglises	15	Gymnase	20
Cafés - restaurant	10	Boulangeries	15
Cinemas - théatres	15	Piscines	25
Fabriques de colorants	15	Salles de dance	20
Tanneries	18	Salles de jeu	10
Séchage peaux	35	Salles d'attente	10
Industrie de caoutchouc	12	Ecoles	6
Industrie de pâtes alimentaires	6	Industrie métallurgique	5
Industrie de produits chimiques	15	Supermarchés	5
Menuiseries	6	Teintureries	30
Filatures - tissages	5	Imprimeries	20
Fonderies	25	Toilettes	30
Forges	25	Bureaux techniques	15

EINIGE PRAKTISCHE ANGABEN ÜBER DIE LUFTWECHSELZAHLE IM ZIVILEN, GEWERBLICHEN UND LANDWIRTSCHAFTLICHEN BEREICH:

Umgebungen	Nr. Luftwechsel/Stunde	Umgebungen	Nr. Luftwechsel/Stunde
Schafzucht	8	Dampfwäschereien	30
Ochsen- oder Schweinezucht	10	Räume an elektrischen Öfen	30
Hallen, Säle, Gänge in Hotels	4	Räume an Industrieöfen	20
Garagen	8	Lager für verderbliche Ware	15
Banken	6	Lager für nicht verderbliche Ware	5
Bäder, Duschen	6	Tabakfabriken	12
Galvanische Bäder	25	Mühlen	20
Stahlbauschlossereien, Schweissereien	12	Geschäfte	5
Kraftwerke	60	Krankenhäuser	6
Kirchen	15	Turnhallen	20
Cafés, Gaststätten, Bars	10	Bäckereien	15
Kinos - Theater	15	Schwimmhallen	25
Farbenfabriken	15	Tanzlokale	20
Gerbereien	18	Spillokale	10
Trockenanlagen für Felle	35	Wartesaale	10
Gummifabriken	12	Schulen	6
Teigwarenfabriken	6	Metallverarbeitende Betriebe	5
Chemiefabriken	15	Supermarkets	5
Tischereien	6	Färbereien	30
Webereien, Spinnereien	5	Druckereien	20
Giessereien	25	Toiletträume	30
Schmieden	25	Technische Büros	15



CARATTERISTICHE

Le caratteristiche riportate sui diagrammi sono riferite ad aria alla temperatura di +15°C, alla pressione barometrica di 760 mm Hg, con peso specifico di 1,226 Kg/ m³.

RUMOROSITÀ

I valori di pressione sonora indicati in catalogo sono espressi in decibel scala A (dB/A), si intendono misurati in campo libero alla distanza di m.1,5 dal ventilatore funzionante alla portata di massimo rendimento e collegato a tubazione in aspirante e in premente secondo norme UNI.

ORIENTAMENTI

Tutti i ventilatori possono essere costruiti in 16 posizioni diverse della bocca di mandata (8 con senso di rotazione orario RD e 8 con senso di rotazione antiorario LG) come indicato dalle tabelle orientamenti.

Si fa presente che il senso di rotazione viene definito guardando il ventilatore dal lato della trasmissione. Alcune grandezze di questi ventilatori sono orientabili fermo restando il senso di rotazione. Questa informazione è riportata in calce alle varie tabelle delle dimensioni d'ingombro. Flange a norme DIN 24154-24158.

ACCESSORI (fornitura a richiesta)

- **controflange aspirante e premente;**
- **portello ispezione:** serve per l'ispezione e la pulizia della girante e dell'interno della coclea;
- **tappo di scarico:** serve per eliminare l'eventuale condensa che può formarsi all'interno del ventilatore, è posto sul punto più basso della coclea;
- **trasmissione:** è composta da puleggia motrice, puleggia condotta e cinghie trapezoidali, serve per le esecuzioni 1 - 9 - 12;
- **carter di protezione trasmissione:** viene impiegato a scopo antinfortunistico;
- **giunti antivibranti in aspirante e in premente:** servono per evitare il propagarsi delle vibrazioni alle tubazioni;
- **rete di protezione bocca aspirante:** viene impiegata a scopo antinfortunistico quando il ventilatore aspira dall'ambiente;
- **serranda di regolazione sulla mandata:** viene impiegata per la regolazione della portata del ventilatore;
- **regolatore di portata sull'aspirazione:** viene impiegato per regolare la portata del ventilatore, mantenendone elevato il rendimento anche in fase di regolazione.

CONSTRUZIONI SPECIALI

Costruzione antiscentilla: nei casi di trasporto di fluidi esplosivi oppure di installazione in ambienti pericolosi, le parti a contatto con il fluido aspirato, che rischiano lo sfregamento, vengono costruite con materiali non ferrosi, così come il motore potrà essere richiesto in costruzione speciale.

Costruzione anticorrosiva: nei casi di trasporto di fluidi corrosivi, le parti a contatto con il fluido possono essere rivestite con vernici speciali, oppure essere costruiti con materiali speciali come: acciai inossidabili austenitici (AISI 304-316 ecc.). Altre costruzioni speciali possono essere prese in considerazione a seconda di particolari necessità del cliente.

CHARACTERISTICS

The features listed in the diagrams are referred to air at the temperature of + 15°C and at the barometrical pressure of 760 mm.Hg with specific gravity 1,226 Kg/m³.

NOISE LEVEL

The noise level values indicated are expressed in decibel scale A (dB/A) they are understood measured in a free range at the distance of 1.5 m from the fan operating with the highest output capacity, connected to inlet and outlet pipe connections according to UNI standards.

ORIENTATIONS

All the fans can be constructed with the delivery mouth in 16 different positions (8 in clockwise rotation RD and 8 in counterclockwise rotation LG) as indicated on the orientation tables. Please note that the direction of rotation is determined by looking at the fan from the transmission side. Some sizes of these fans are revolvable always considering the rotation direction. This information is indicated at the end of the various tables of the overall dimensions. Flange see DIN 24154-24158.

ACCESSORIES (delivery on request)

- **intaking and pressing counterflange;**
- **inspection door:** to inspect and to clean the wheel and the scroll inside;
- **discharge cap:** it eliminates the condensate if any inside the fan and it is situated on the lowest part of the scroll.
- **transmission:** formed by the driving pulley, driven pulley and trapezoidal belts; it is used for executions 1 - 9 - 12;
- **crank-case for transmission protection:** it is used for avoiding accidents;
- **vibrating proof joints in intaking and pressing time:** they are used to avoid the spreading of vibrations to the pipes;
- **safety grate for intaking throat:** it is used to avoid accidents when the fan is intaking from the room;
- **regulation lock on delivery:** it is used to regulate the fan delivery;
- **regulator of the flow rate in intaking time:** it is used to regulate the fan flow rate and it maintains high the efficiency level, also in regulating time.

SPECIAL CONSTRUCTIONS

Spark proof construction: when explosive fluids are carried or when the plant is installed in dangerous environments, the parts that come into contact with the intaken fluid are constructed by material without iron content to avoid rubbing, motor on request is supplied in special construction.

Corrosionproofing construction: when corrosive fluids are carried, the parts that come into contact with the fluid are painted with special paints or they are constructed with special materials as austenitic stainless steels (AISI 304-316 etc.). Constructions can be effected according to the customer's particular needs.

CARACTÉRISTIQUES

Les caractéristiques mentionnées sur les diagrammes sont rapportées à l'air à la température de + 15°C, à la pression barométrique de 760 mm Hg, avec un poids spécifique de 1,226 Kg/m³.

NIVEAU SONORE

Les valeurs de pression sonore indiquées en catalogue sont exprimées en décibel échelle A (dB/A), elle sont mesurées en champ.s. libre à la distance de m. 1,5 du ventilateur qui fonctionne à régime de rendement maximum et qui est raccordé à tubulure d'aspiration et de refoulement selon les normes UNI.

ORIENTATIONS

Tous les ventilateurs peuvent être construits en 16 positions différentes de la bouche de refoulement (8 avec sens de rotation à droite RD et 8 avec sens de rotation à gauche LG) comme indique dans les tableaux orientations. Il faut tenir compte que le sens de rotation est défini en regardant le ventilateur du côté de la transmission. Quelques modes de ces ventilateurs ne sont pas orientables. Cette information est mentionnée au bas de chaque tableau des dimensions d'encombrement. Brides selon DIN 24154-24158.

ACCESSOIRES (fourniture sur demande)

- **contre-brides aspirante et refoulante;**
- **porte d'inspection:** elle sert pour l'inspection et le nettoyage de la turbine et de l'intérieur de la coque;
- **bouchon de vidange:** il sert à éliminer l'éventuelle condensation qui peut se former à l'intérieur du ventilateur, il se trouve au point le plus bas de la coque;
- **transmission:** elle est composée de poulie motrice, de poulie conduite et de courroies trapézoïdales, elle sert pour les exécutions 1 - 9 - 12;
- **carter de protection transmission:** il est employé pour la prévention des accidents;
- **joint antivibratoire en aspiration et en refoulement:** ils servent à éviter que les vibrations se propagent aux conduites;
- **grillage de protection bouche aspirante:** il est employé contre les accidents quand le ventilateur aspire à bouche libre.
- **rideau de réglage sur le refoulement:** il est employé pour le réglage du débit du ventilateur.
- **régulateur de débit sur l'aspiration:** il est employé pour le réglage du débit du ventilateur, en gardant élevé le rendement même en phase de réglage.

CONSTRUCTIONS SPECIALES

Construction antiétincelles: en cas de transport de fluides explosifs ou de installation en milieu dangereux, les parties au contact du fluide aspiré, qui risquent le frottement, sont construites en matériaux non ferreux, pour le même motif le moteur pourra être demandé en construction spéciale.

Construction anticorrosion: en cas de transport de fluides corrosifs, les parties au contact du fluide peuvent être revêtues de peintures spéciales, ou être construites en matériaux spéciaux comme: aciers inoxydables austénitiques (AISI 304-316 etc.). D'autres constructions spéciales peuvent être prises en considération selon particulières nécessités du client.

EIGENSCHAFTEN

Die Parameter in den Tabellen beziehen sich auf Luft mit einer Temperatur von 15°C bei einem Luftdruck von 760 mm Hg. (Spezifisches Gewicht der Luft 1,226 Kg/m³).

SCHALLPEGEL

Die Schallwerte sind in Dezibel, Skala A db (A) angegeben. Sie wurden im Freifeld im Abstand von 1,5 m entfernt, unten Vollast arbeitenden, saug- und druckseitig angeschlossenen Ventilator entsprechend der UNI-Norm ermittelt.

GEHÄUSESTELLUNGEN:

Alle Radialventilatoren können mit 16 verschiedenen Stellungen der Drucköffnung gebaut werden (8 mit Uhrzeigersinn RD und 8 mit Gegenuhrzeigersinn LG) wie in der Tabelle der Einstellungen angegeben. Die Drehrichtung versteht sich von der Antriebsseite aus gesehen. Flansche nach DIN Norm 24154-24158.

ZUBEHOERTEILE (Auf Anfrage)

- **Gegenflansche auf Saug- und Druckseite;**
- **Reinigungsöffnung:** zur Überprüfung und Reinigung des Gehäuses und Laufrades;
- **Kondensatzstutzen:** Er liegt an der untersten Stelle des Gehäuses;
- **Antrieb:** Besteht aus der Motorkeilriemenscheibe, Ventilatorkeilriemenscheibe und Keilriemen;
- **Keilriemenschutzvorrichtung:** als Berührungsschutz über dem Keilriemenantrieb;
- **Druck- und saugseitige elastische Verbindungen:** verhindern das Übergreifen von Schwingungen auf die Rohrleitungen;
- **Schutzgitter auf der Saugseite:** zur Unfallverhütung, falls der Ventilator frei ansaugt;
- **Mengenregler auf Druckseite:** regelt die Fördermenge des Ventilators;
- **Mengenregler auf der Saugseite (Drallregler):** wird zur Regelung des Volumenstromes verwendet.

SPEZIALAUSFÜHRUNGEN

Funkensichere Bauart: für die Förderung von explosiven Luftströmen oder für die Aufstellung in explosionsgefährdeten Räumen.

Ansaugstutzen und Wellendurchgang sind mit nichtfunkenziehendem NE-Metallen versehen, ebenso kann auch ein Ex-geschützter Motor angeboten werden.

Korrosionshemmende Ausführungen: falls korrosive Luftströme gefördert werden, können die luftberührten Teile mit einem Spezialanstrich versehen werden, oder aus rost- und säurebeständigem Stahl AISI 304 - DIN 1.4301, AISI 316 - DIN 1.4571 usw. gefertigt werden. Weitere spezielle Ausführungen können nach Kundenwunsch angetertigt werden.



IMPIEGO

I ventilatori centrifughi di questa serie ad alto rendimento sono adatti per aspirazione di aria pulita o leggermente polverosa negli impianti di condizionamento civile e industriale.

In particolare impianti di:

Ventilazione: stalle, miniere, gallerie.

Aspirazione: aria viziata, fumi di saldatura, vapori da vasche solventi e vernici da cabine di verniciatura.

Aereazione: silos, capannoni.

Raffreddamento: materie plastiche, stoffe, lastre di vetro.

Essiccazione: foraggi, cereali, carte, vernici, legno.

Eliminazione: fumane e gas nocivi.

Ed in tutte quelle applicazioni dove necessita il trasporto di aria con temperatura massima di 90°C con bassa pressione. Per temperature del fluido trasportato superiore a 90°C fino a 350°C viene calettata sull'albero fra supporto e coclea una ventolina paracalore, inoltre il ventilatore viene verniciato con vernice speciale all'alluminio per alte temperature

USE

The high output centrifugal fans of this series are suitable for the suction of clean or plants slightly dusty air in civil and industrial air conditioning.

In particular plants for:

Ventilation: stables, mines, tunnels.

Suction: vitated air, welding fumes, vapours from solvent tanks and spraying booths.

Aeration: storage bins, sheds.

Cooling: plastic materials, cloths, glass plates.

Drying: fodder, cereals, papers, varnishes, wood.

Elimination: fumes and toxic gas.

This series is also used where it is necessary to transport air with maximum temperature of 90°C with low pressure. For temperatures of the transported fluid higher than 90°C up to 350°C a small heat stopping fan is splined to the shaft between support and scroll; besides the fan is painted with a special aluminium paint suitable for high temperatures.

DEMAINES D'APPLICATION

Ce type de ventilateur à haut rendement est utilisé pour l'aspiration d'air propre ou faiblement chargé en poussières, dans les installations de conditionnement d'air civil ou industriel.

En particulier pour installations de:

Ventilation: étables, mines, tunnels.

Aspiration: air pollué, fumées de soudure, vapeurs de solvants sur cuves et piéments sur cabines de peinture.

Aération: silos, hangars.

Réfrigérissement: matières plastiques, étoffe, feuilles de verre.

Séchage: fourrage, céréales, papier, peinture, bois.

Evacuation: fumées, et gaz toxiques.

Dans toutes les applications où l'on a besoin de transporter de l'air à basse pression a une température maximum de 90°C.

Pour température du fluide à transporter supérieure à 90°C et jusqu'à à 350°C, une hélice de refroidissement est monté sur l'arbre entre support et coque, en plus le ventilateur est peint avec une peinture spéciale en aluminium pour haute température.

ANWENDUNG

Diese Radialventilatorensérie mit hohem Wirkungsgrad wird zur Absaugung von reiner oder leicht staubiger Luft in zivilen oder gewerblichen Lüftungsanlagen wie z.B in folgenden Bereichen verwendet:

Belüftung: Ställe, Bergwerke, Tunnels.

Entlüftung: verbrauchte Luft, Schweißgasabsaugung, Dämpfe aus Bädern von Lacklösemitteln und Spritzkabinen.

Ventilation: Silos, Werkshallen.

Kühlung: Kunststoffe, Gewebe, Glas.

Trocknung: Viehfutter, Getreide, Papier, Lacke, Holz.

Entfernung: von Schwaden und schädlichen Abgasen.

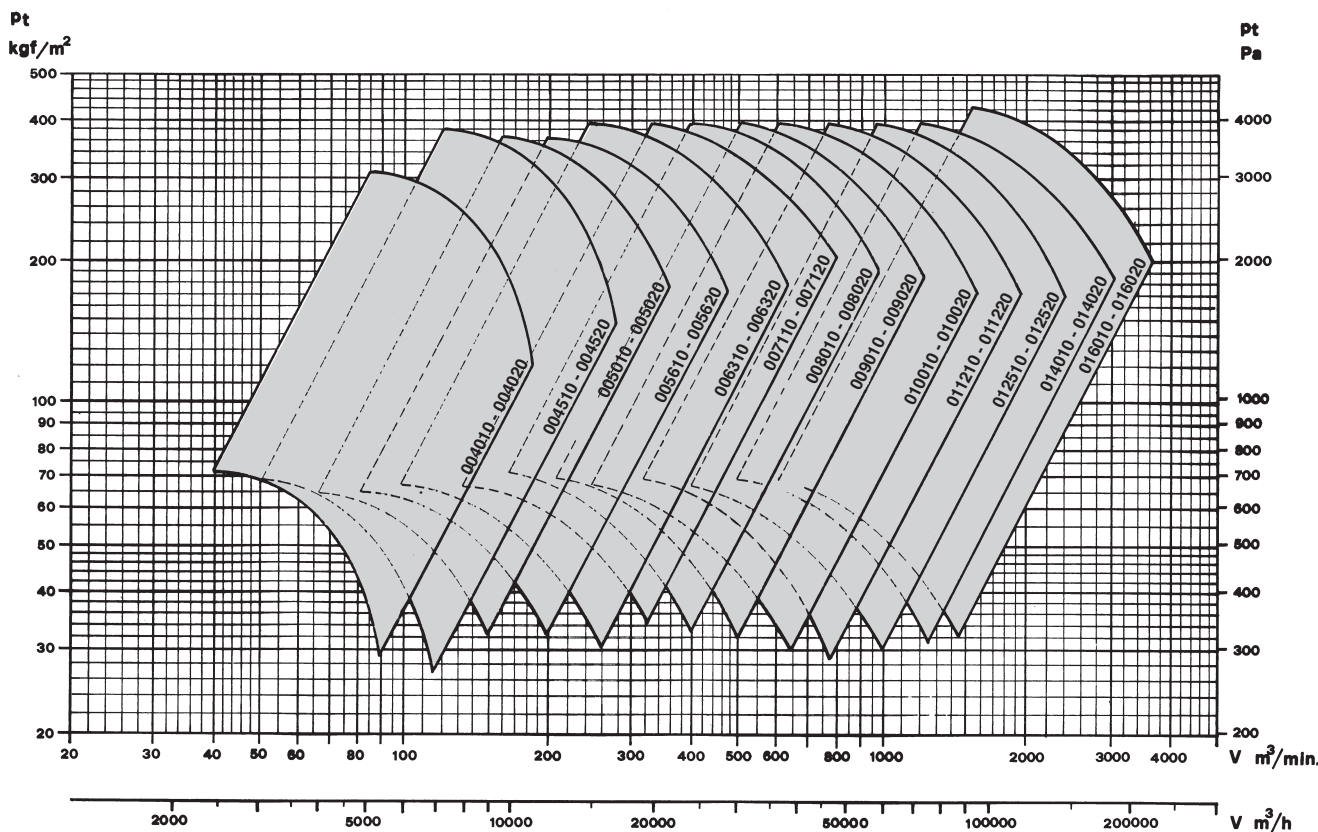
Und überall dort wo man Luft mit einer Maximaltemperatur bis 90°C und niedrigem Druck befördern muß. Für höhere Temperaturen als 90°C bis maximal 350°C wird auf der Welle zwischen Lager und Gehäusewand ein Kühflügel aufgezogen. (Sonderanstrich des Ventilators mit Aluminiumlack für hohe Temperaturen).

Campo di funzionamento

Operating range

Champe de Fonctionnement

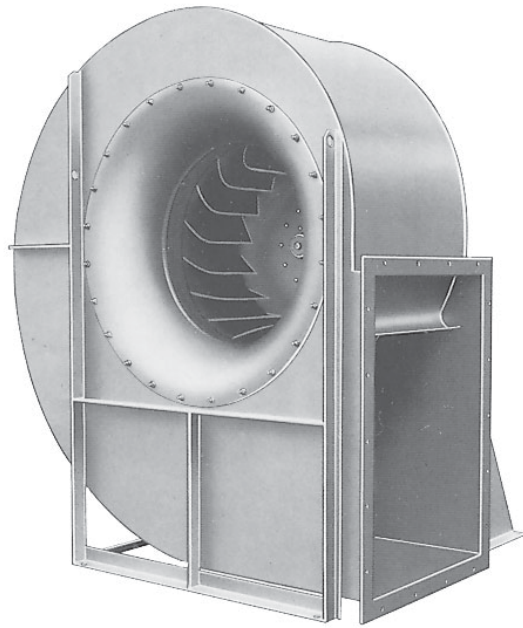
Leistungsbereich





serie
series
série
serie

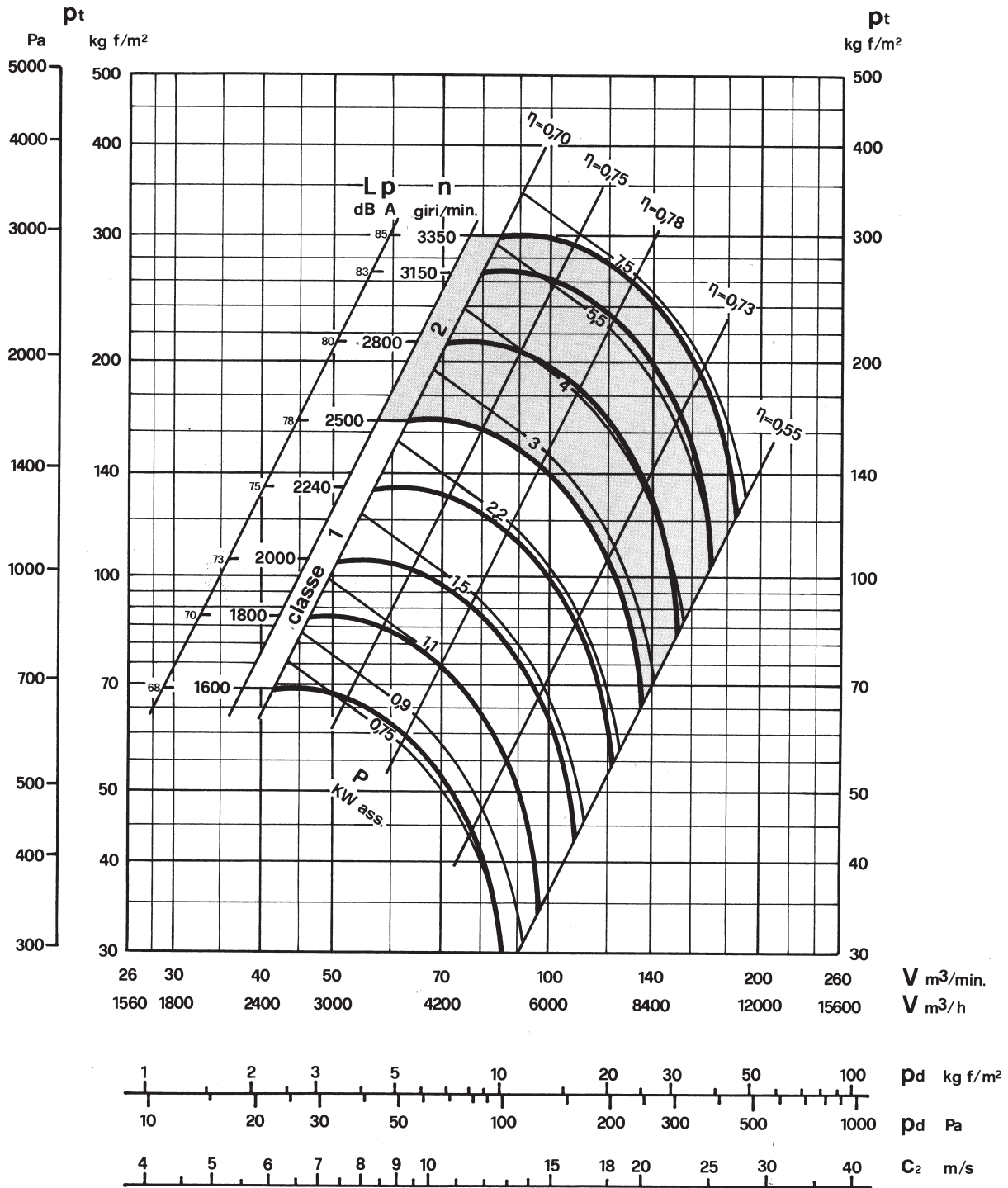
GFC



GFC 004010
GFC 004020

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 2500 giri/min.
100÷200°C= 2240 giri/min.
200÷350°C= 2000 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 3300 giri/min.
100÷200°C= 3000 giri/min.
200÷350°C= 2600 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

GFC 004010
GFC 004020

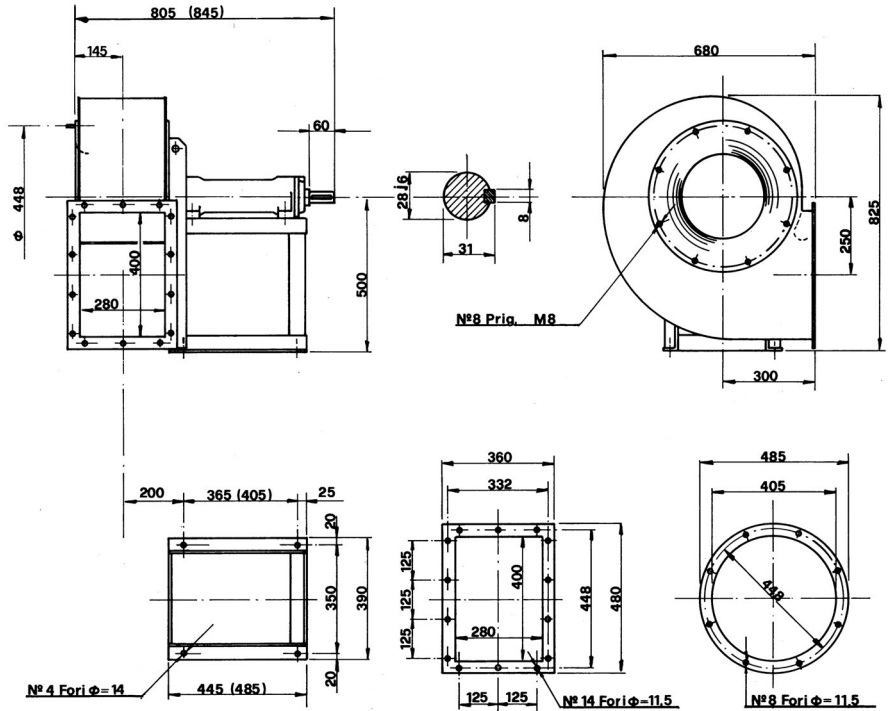
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 0,80 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 82
Gewicht

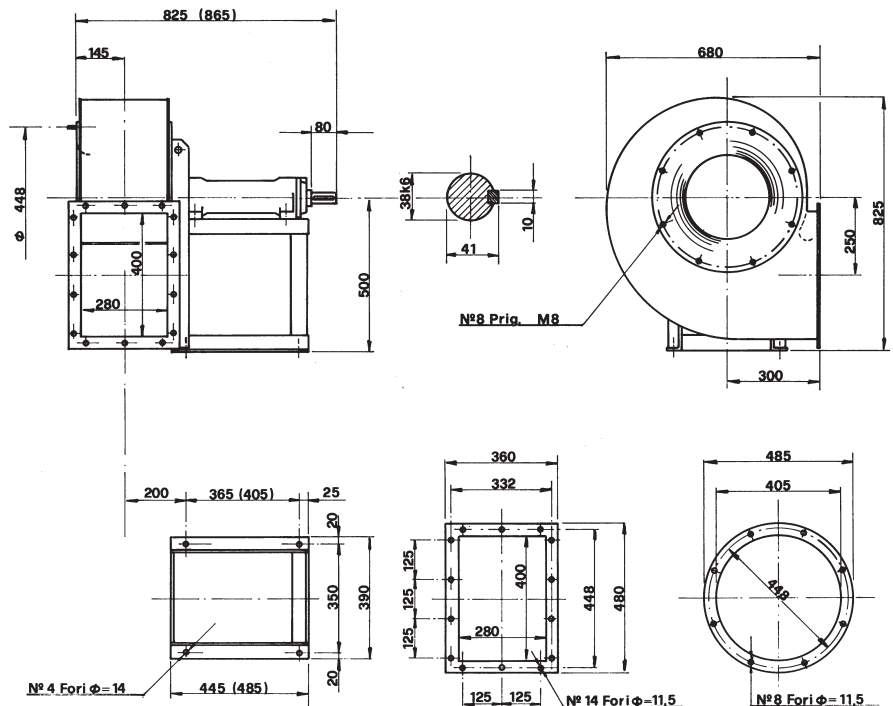


Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 0,83 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 88
Gewicht



Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar

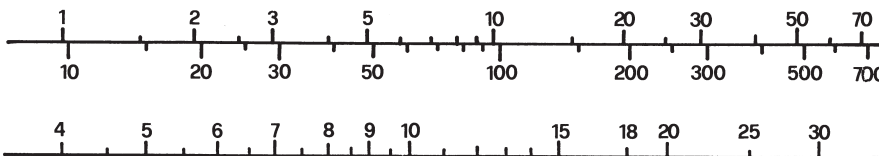
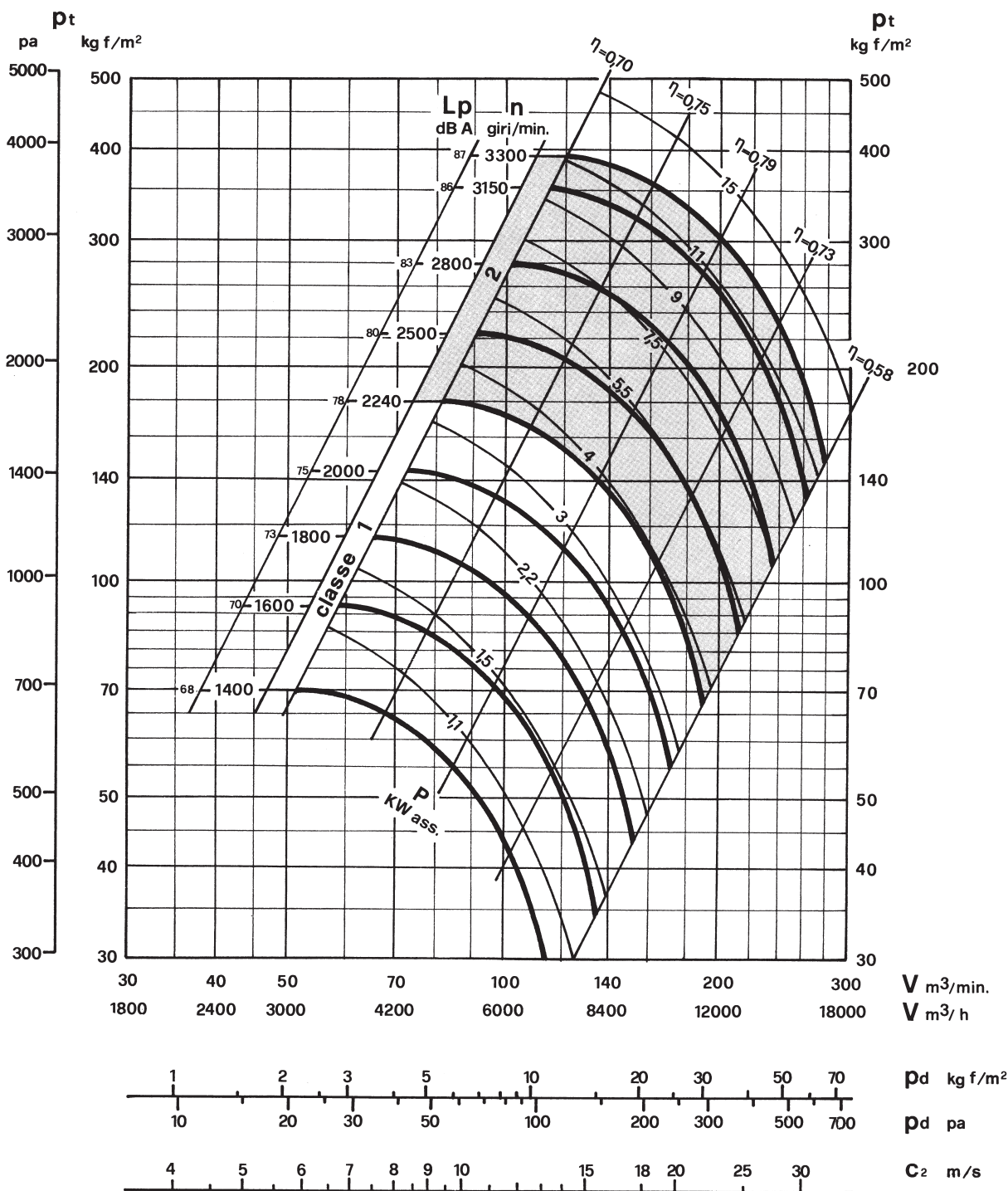
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn									LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn										
Altezza Pansa Hauteur d'axe Axis height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis height Achsenhöhe	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315		
	500			300			500				500			300			500		

GFC 004510
GFC 004520

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 2240 giri/min.
100÷200°C = 2000 giri/min.
200÷350°C = 1800 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 3300 giri/min.
100÷200°C = 3000 giri/min.
200÷350°C = 2600 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

GFC 004510
GFC 004520

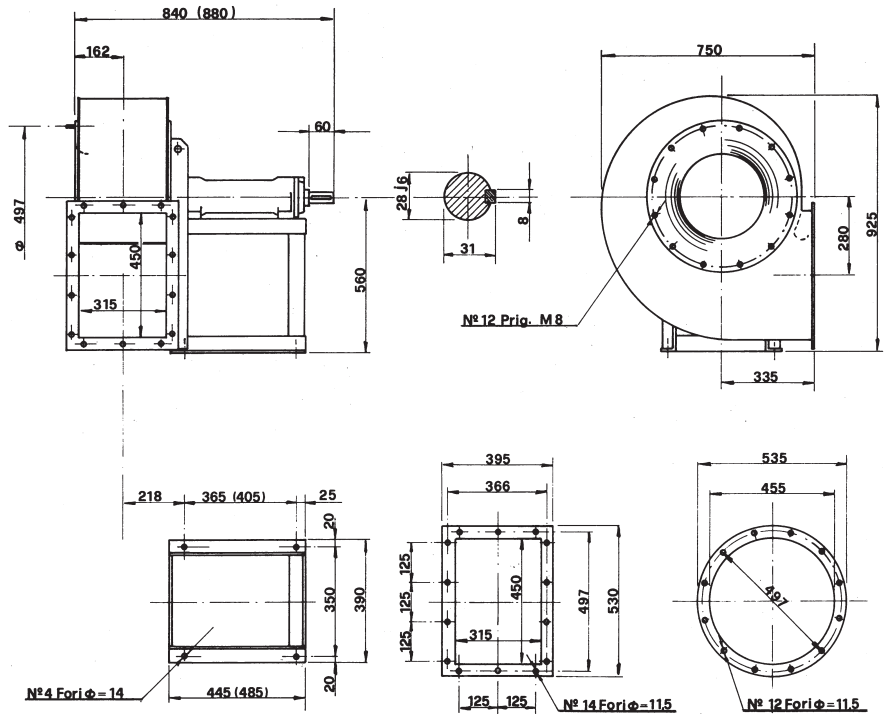
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 1,4 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 97
Gewicht



N.B.: per motivi costruttivi interni, i ventilatori dalla grandezza 004510 ÷ 005020 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° renderlo noto al momento dell'ordinazione.

N.B.: pour des raisons constructives interieures, les ventilateurs de la grandeur 004510 ÷ 005020 suivent des orientation avec angles de 30° au lieu de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

N.B.: for constructive reasons, the fans from size 004510 ÷ 005020 follow an orientation with angles of 30° instead of 45°. Therefore, when you place an order, you must clearly indicate if 45° are required.

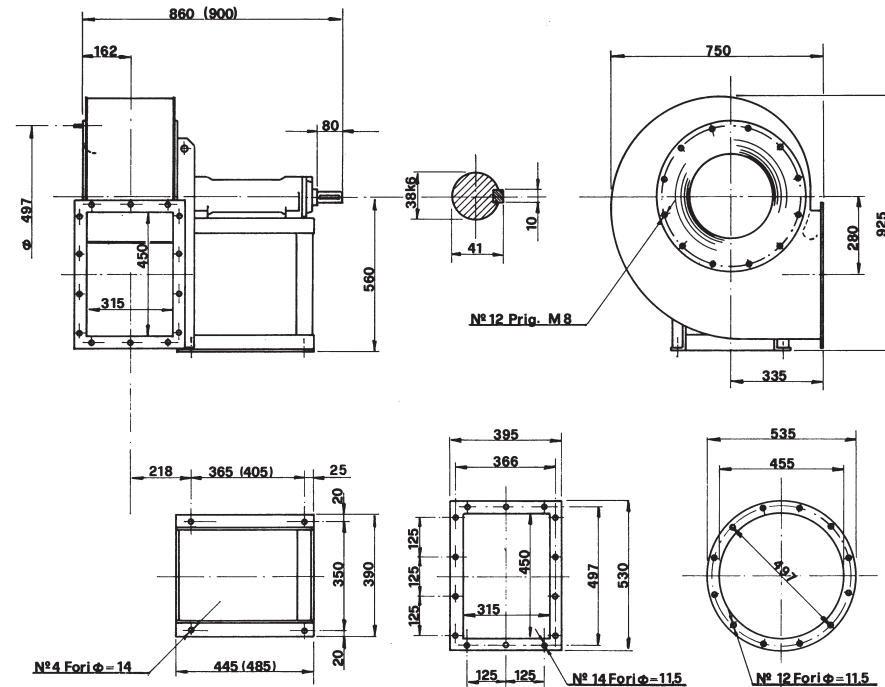
N.B.: Aus bautechnischen Gründen kann die Gehäusestellung bei Ventilatoren der Serie 004510 ÷ 005020 nur mit einem Winkel von 30 anstatt 45 verändert werden Gehäusestellungen mit einem Winkel von 45 sind bei der Bestellung deutlich anzugeben.

Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 1,5 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 103
Gewicht



Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar

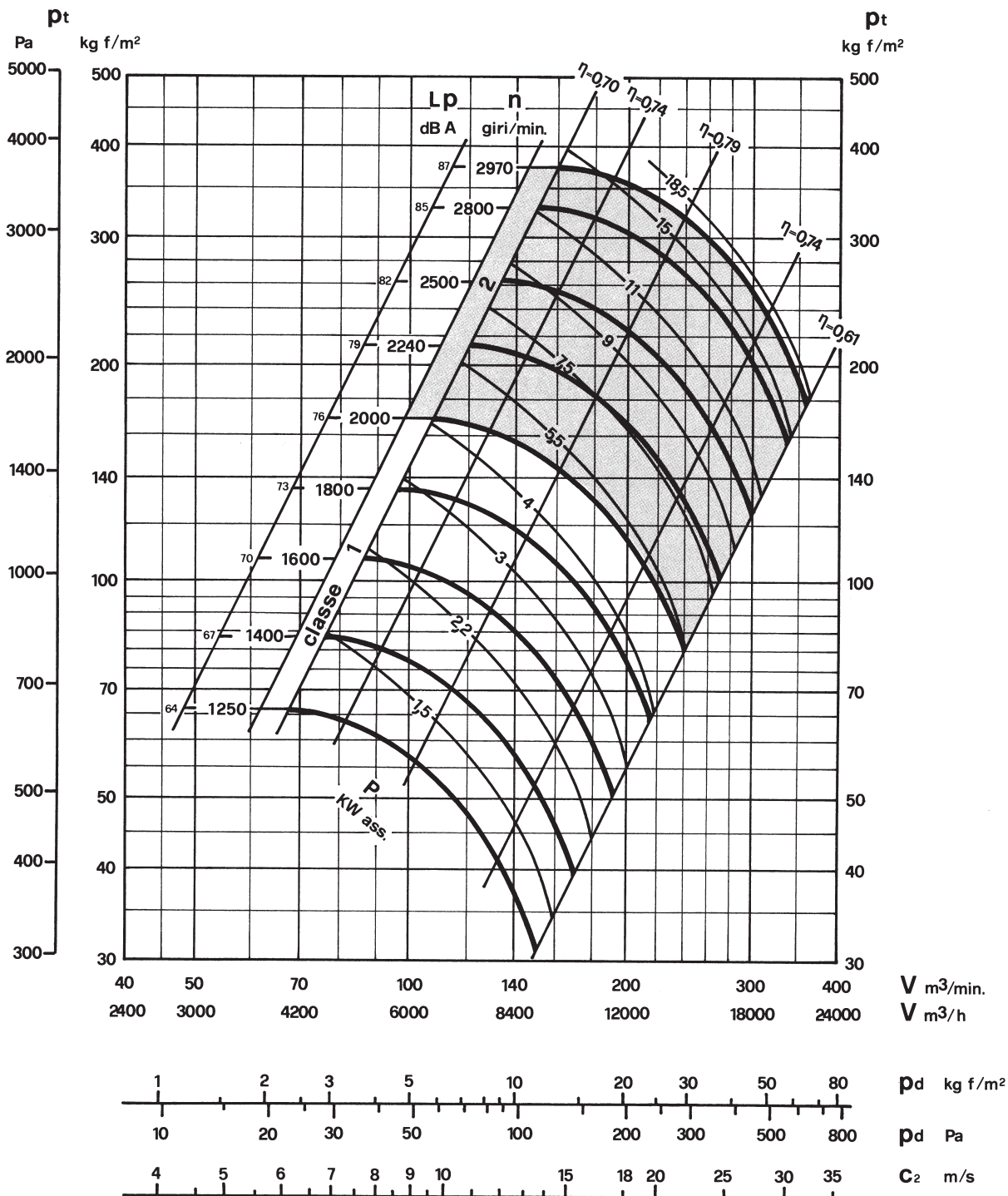
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn									
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis's height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis's height Achsenhöhe	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
500									500								
300									300								
500									500								

GFC 005010
GFC 005020

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
100°C = 2000 giri/min.
$100\pm 200^\circ\text{C}$= 1800 giri/min.
$200\pm 350^\circ\text{C}$= 1600 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
100°C = 2970 giri/min.
$100\pm 200^\circ\text{C}$= 2700 giri/min.
$200\pm 350^\circ\text{C}$= 2350 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

GFC 005010
GFC 005020

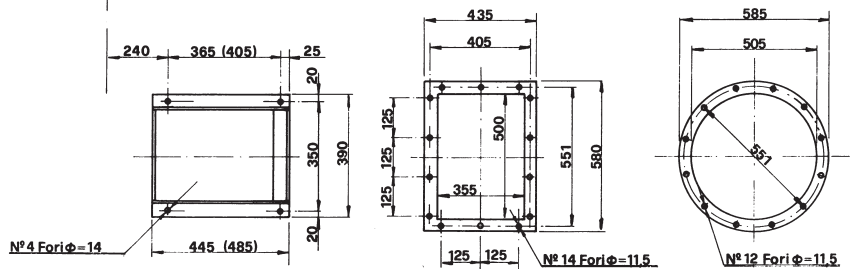
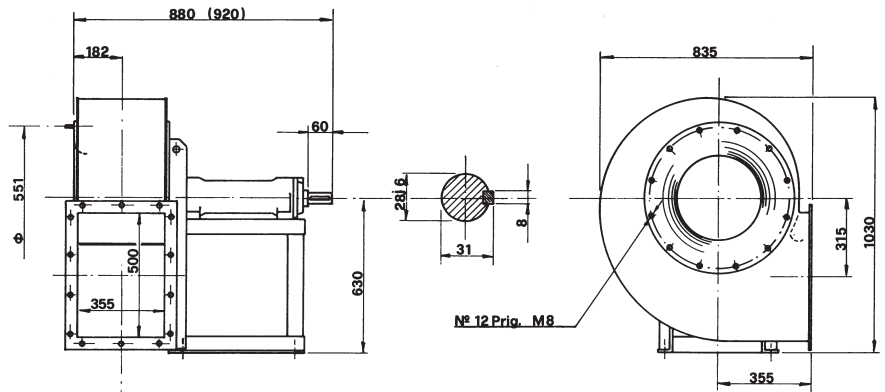
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 2,5 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 115
Gewicht



N.B.: per motivi costruttivi interni, i ventilatori dalla grandezza 004510 ÷ 005020 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° renderlo noto al momento dell'ordinazione.

N.B.: pour des raisons constructives interieures, les ventilateurs de la grandeur 004510 - 005020 suivent des orientation avec angles de 30° au lieu de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

N.B.: for constructive reasons, the fans from size 004510 ÷ 005020 follow an orientation with angles of 30° instead of 45°. Therefore, when you place an order, you must clearly indicate if 45° are required.

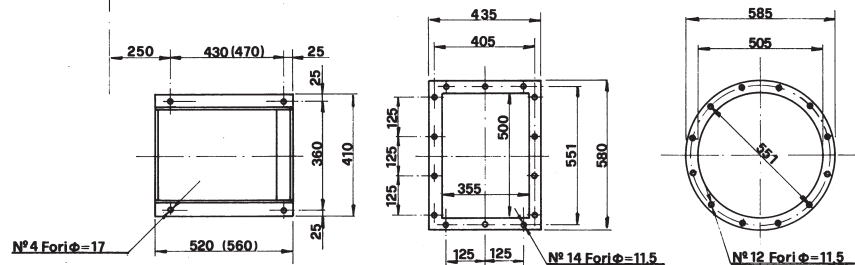
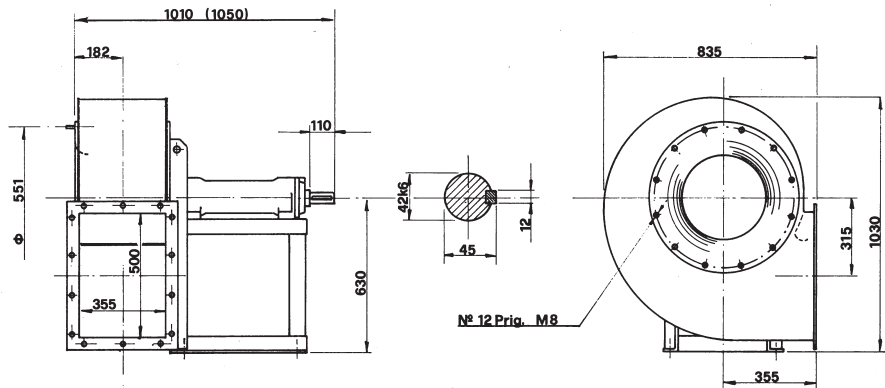
N.B.: Aus bautechnischen Gründen kann die Gehäusestellung bei Ventilatoren der Serie 004510 ÷ 005020 nur mit einem Winkel von 30 anstatt 45 verändert werden Gehäusestellungen mit einem Winkel von 45 sind bei der Bestellung deutlich anzugeben.

Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 2,9 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 131
Gewicht



Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar

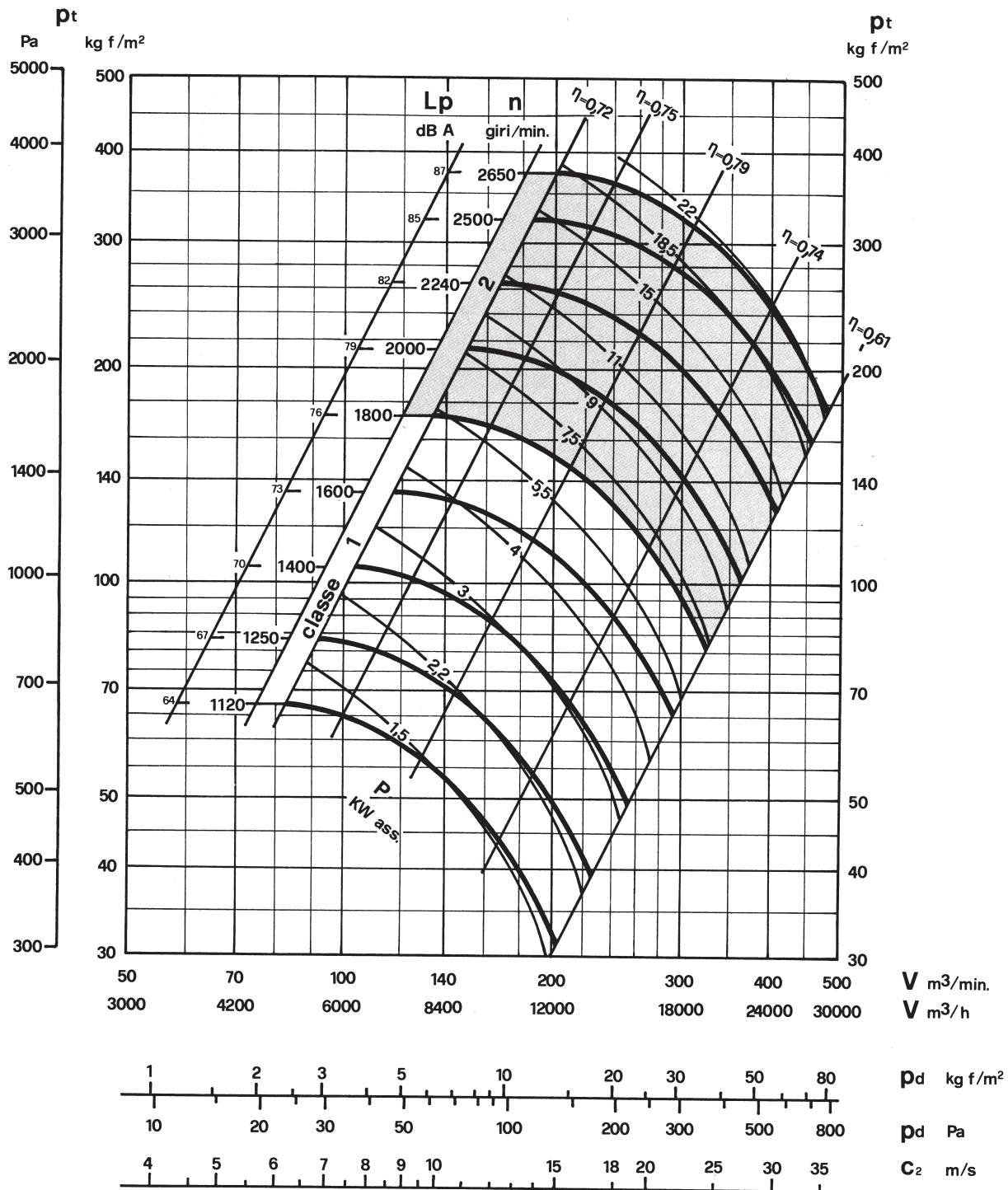
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn													
	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315		LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315				
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis height Achsenhöhe																					
	500				300					500				300				500			
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis height Achsenhöhe																					
	500				300					500				300				500			

GFC 005610
GFC 005620

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 1800 giri/min.
100÷200°C = 1600 giri/min.
200÷350°C = 1400 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 2700 giri/min.
100÷200°C = 2400 giri/min.
200÷350°C = 2150 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

GFC 005610
GFC 005620

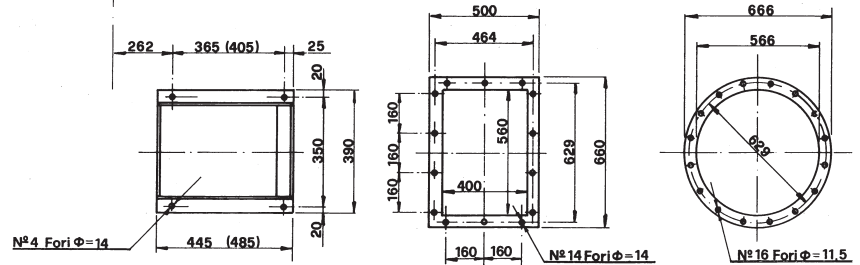
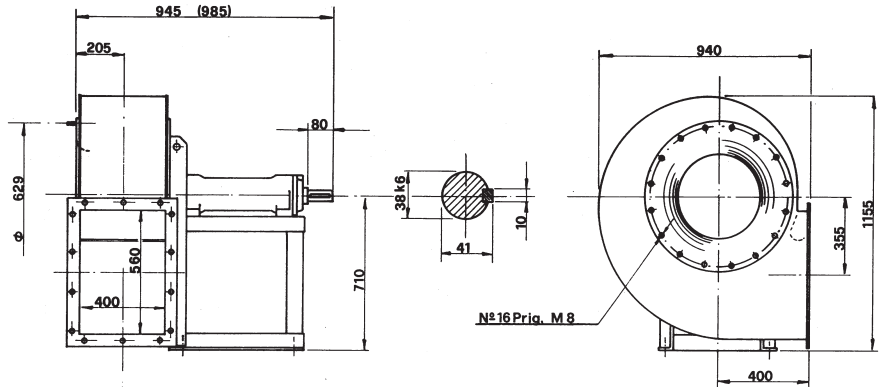
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 3,8 kgm²
GD²

Peso
Weight kg 154
Poids
Gewicht

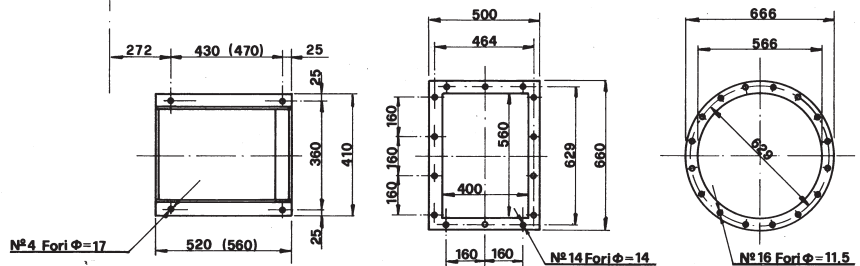
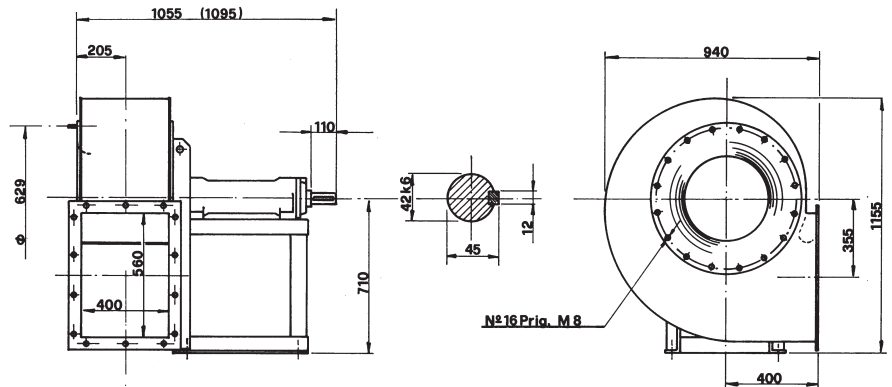


Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 4,2 kgm²
GD²

Peso
Weight kg 169
Poids
Gewicht



Il ventilatore è orientabile
The fan is revoluble
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar

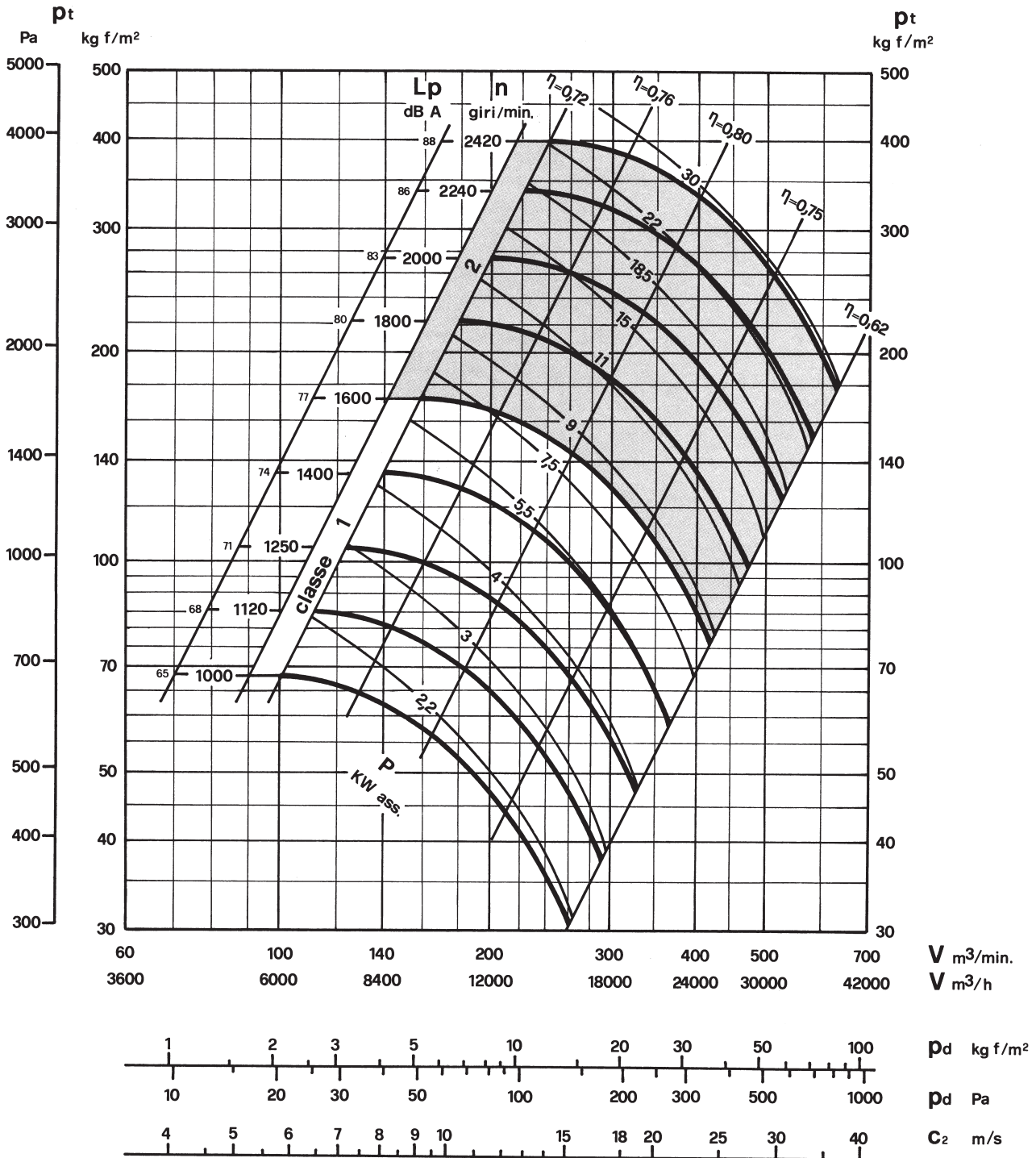
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn																
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis's height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis's height Achsenhöhe	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315							
	500				300				500				500				300				500			

GFC 006310
GFC 006320

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Classe 1
Klasse 1
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 1600 giri/min.
100÷200°C = 1400 giri/min.
200÷350°C = 1250 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Classe 2
Klasse 2
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 2420 giri/min.
100÷200°C = 2150 giri/min.
200÷350°C = 1950 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

GFC 006310
GFC 006320

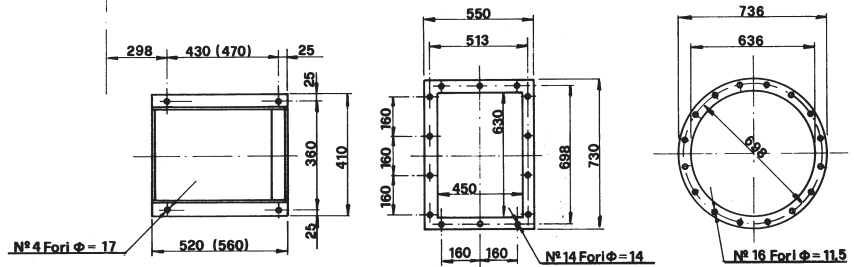
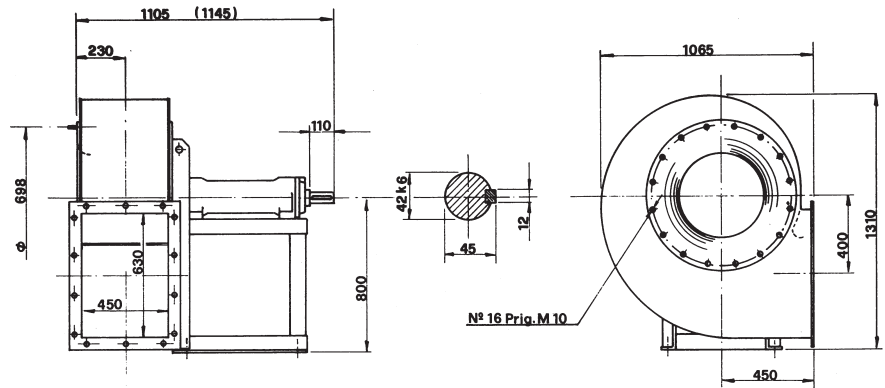
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 6,2 kgm²
GD²

Peso
Weight kg 200
Poids
Gewicht

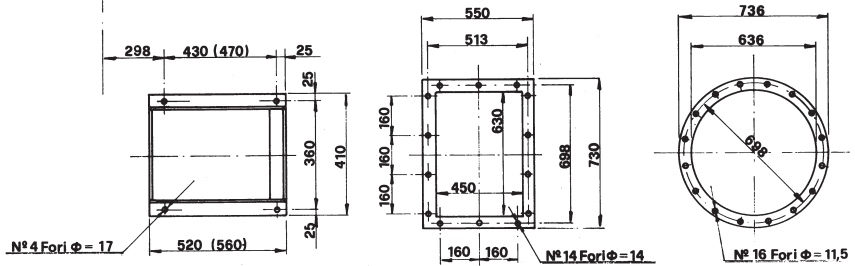
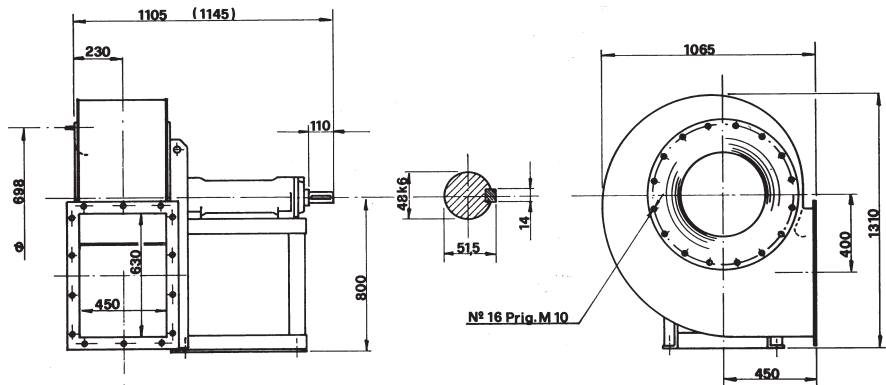


Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 6,8 kgm²
GD²

Peso
Weight kg 212
Poids
Gewicht



Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar

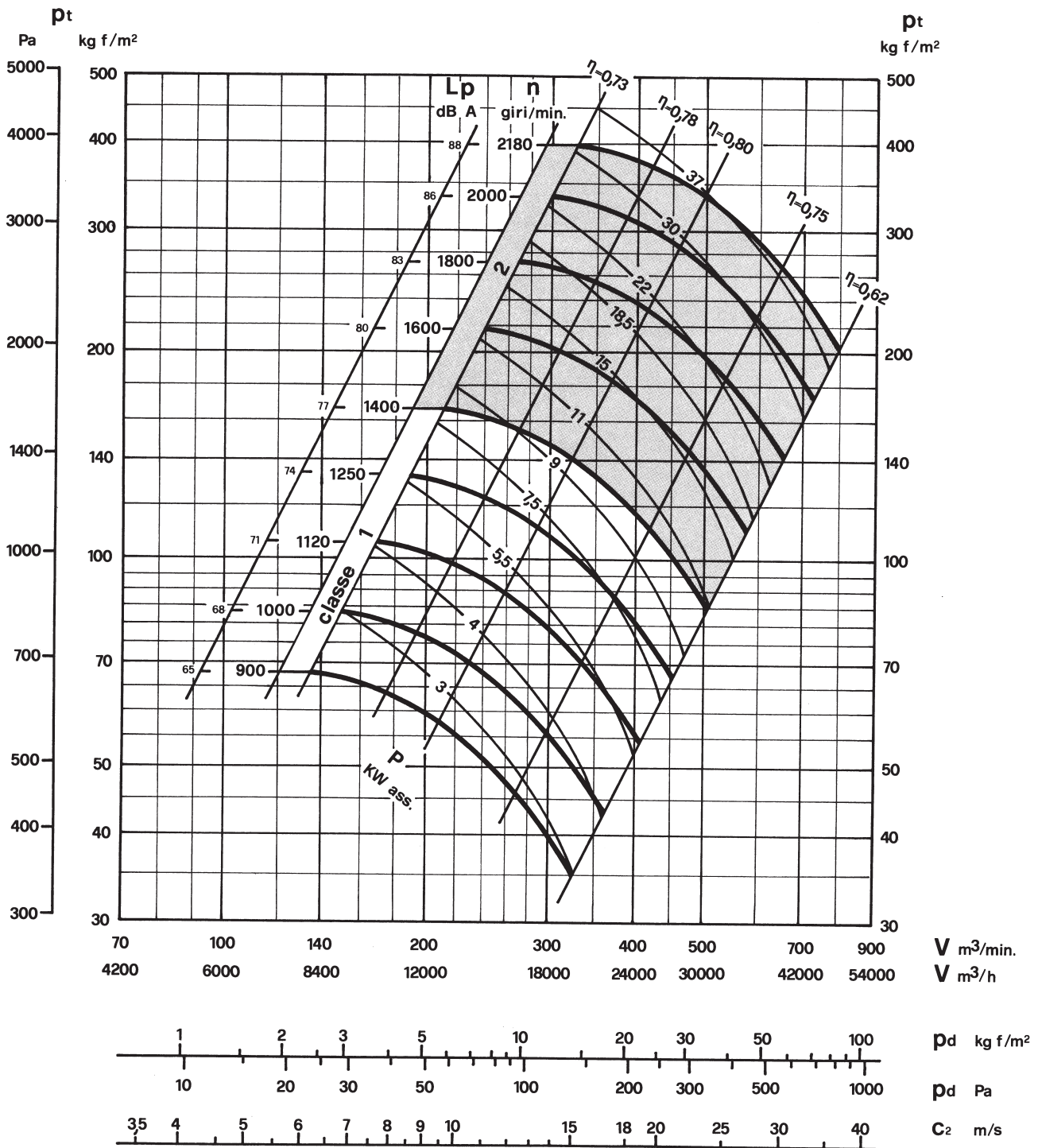
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn									LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn								
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis's height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis's height Achsenhöhe	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
500									500								
300									300								
500									500								

GFC 007110
GFC 007120

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Classe 1
Klasse 1
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 1400 giri/min.
100÷200°C= 1250 giri/min.
200÷350°C= 1120 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Classe 2
Klasse 2
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 2180 giri/min.
100÷200°C= 1950 giri/min.
200÷350°C= 1750 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

GFC 007110
GFC 007120

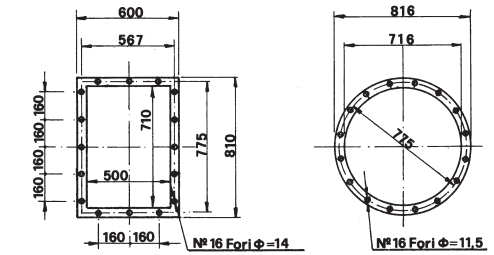
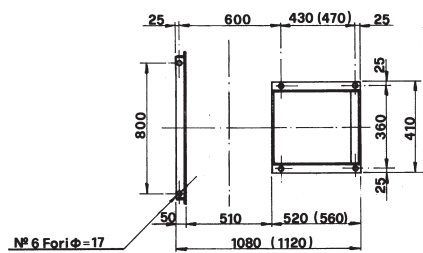
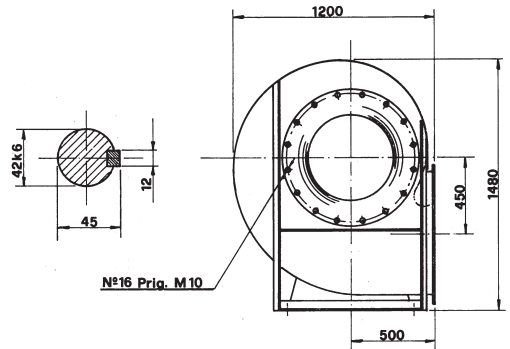
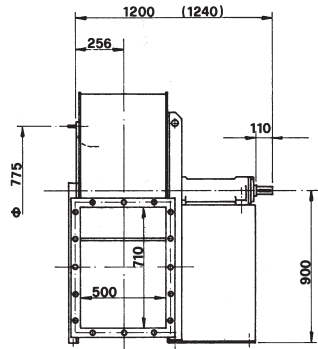
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem Kühflügel

PD² = 11,2 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 265
Gewicht

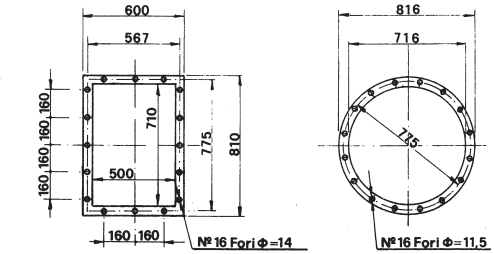
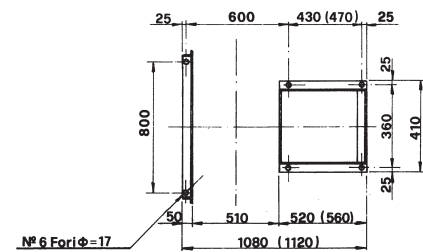
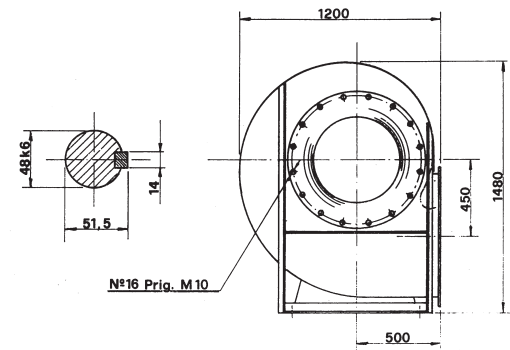
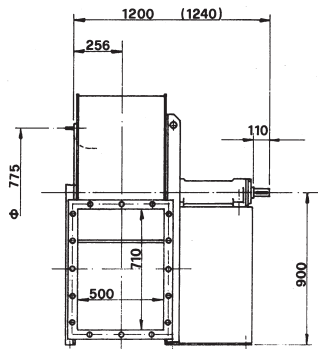


Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem Kühflügel

PD² = 11,9 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 282
Gewicht



Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar

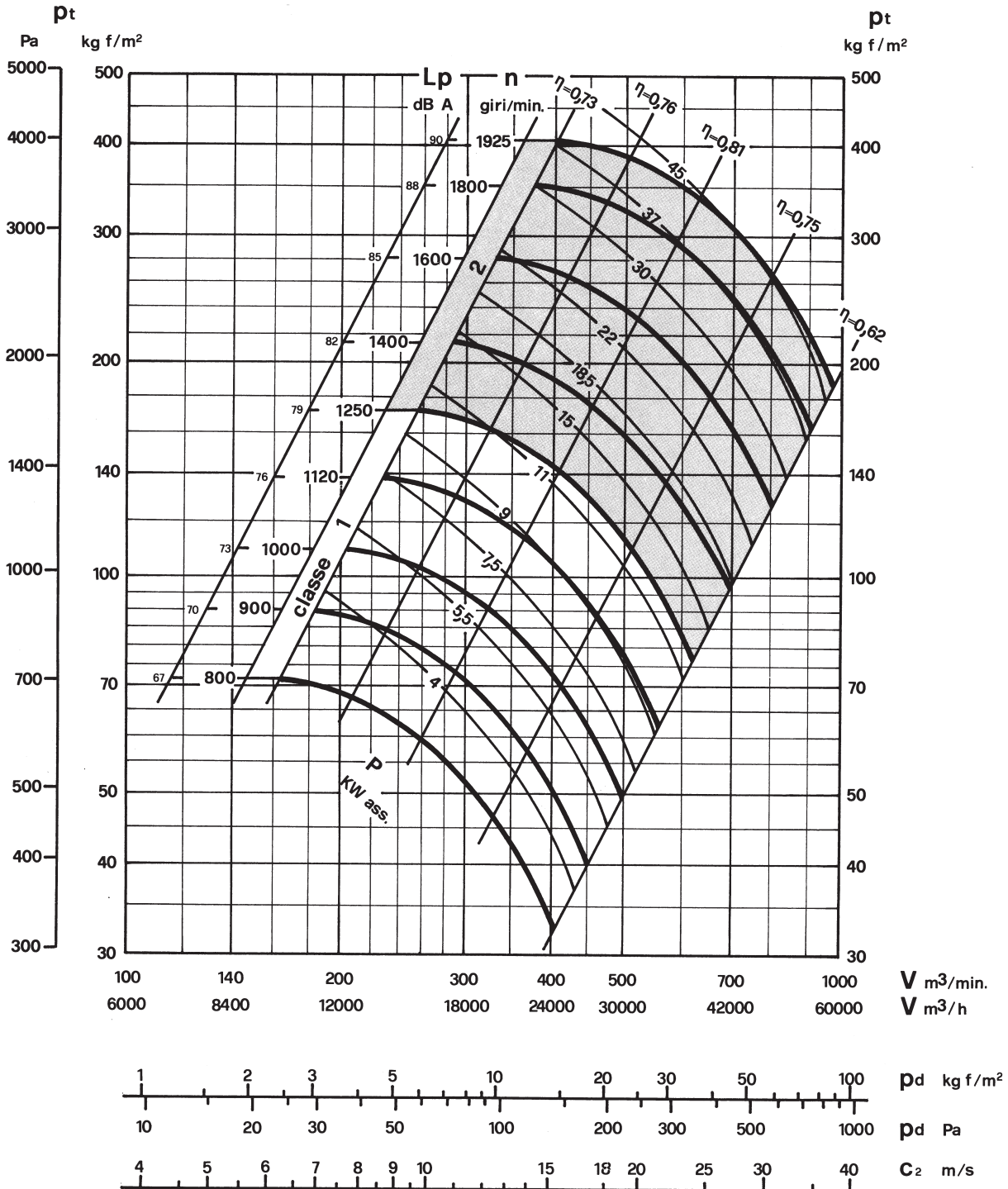
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn									LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn									
Altezza d'asse Hauteur d'axe Achse's height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315		
	500			300			500			500			300			500		

GFC 008010
GFC 008020

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Classe 1
Klasse 1
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 1250 giri/min.
100÷200°C= 1120 giri/min.
200÷350°C= 1000 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Classe 2
Klasse 2
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 1925 giri/min.
100÷200°C= 1750 giri/min.
200÷350°C= 1550 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

GFC 008010
GFC 008020

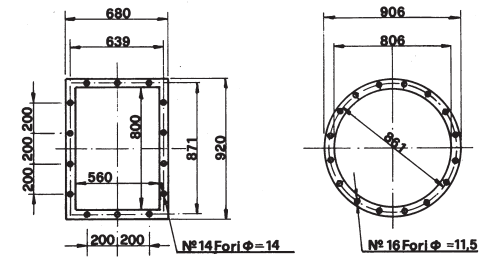
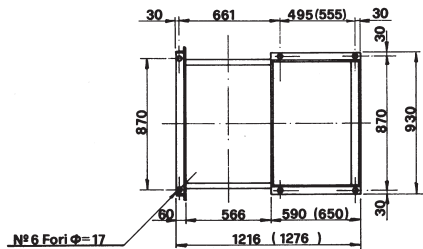
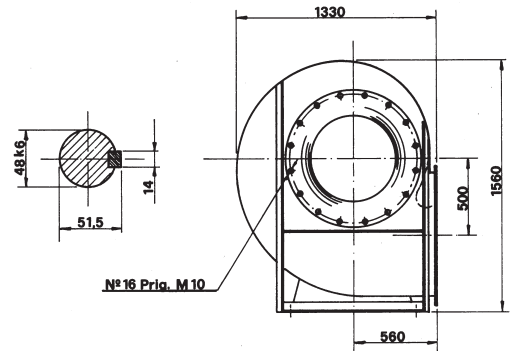
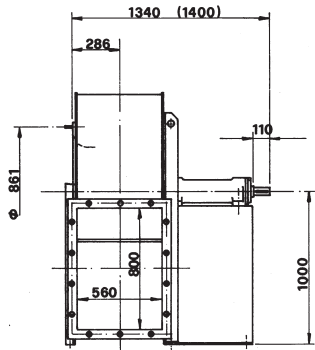
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 20,6 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 355
Gewicht

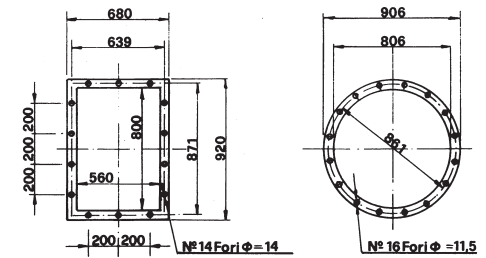
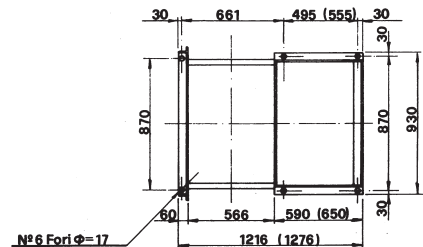
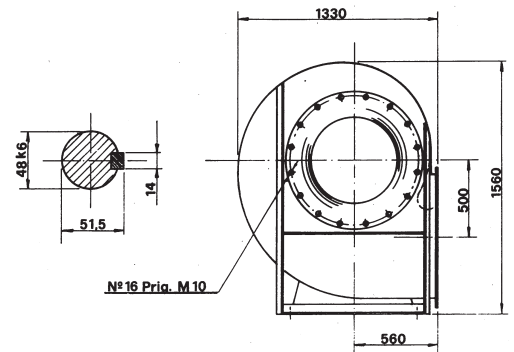
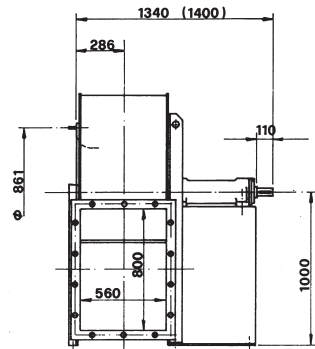


Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 21,8 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 375
Gewicht



Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar

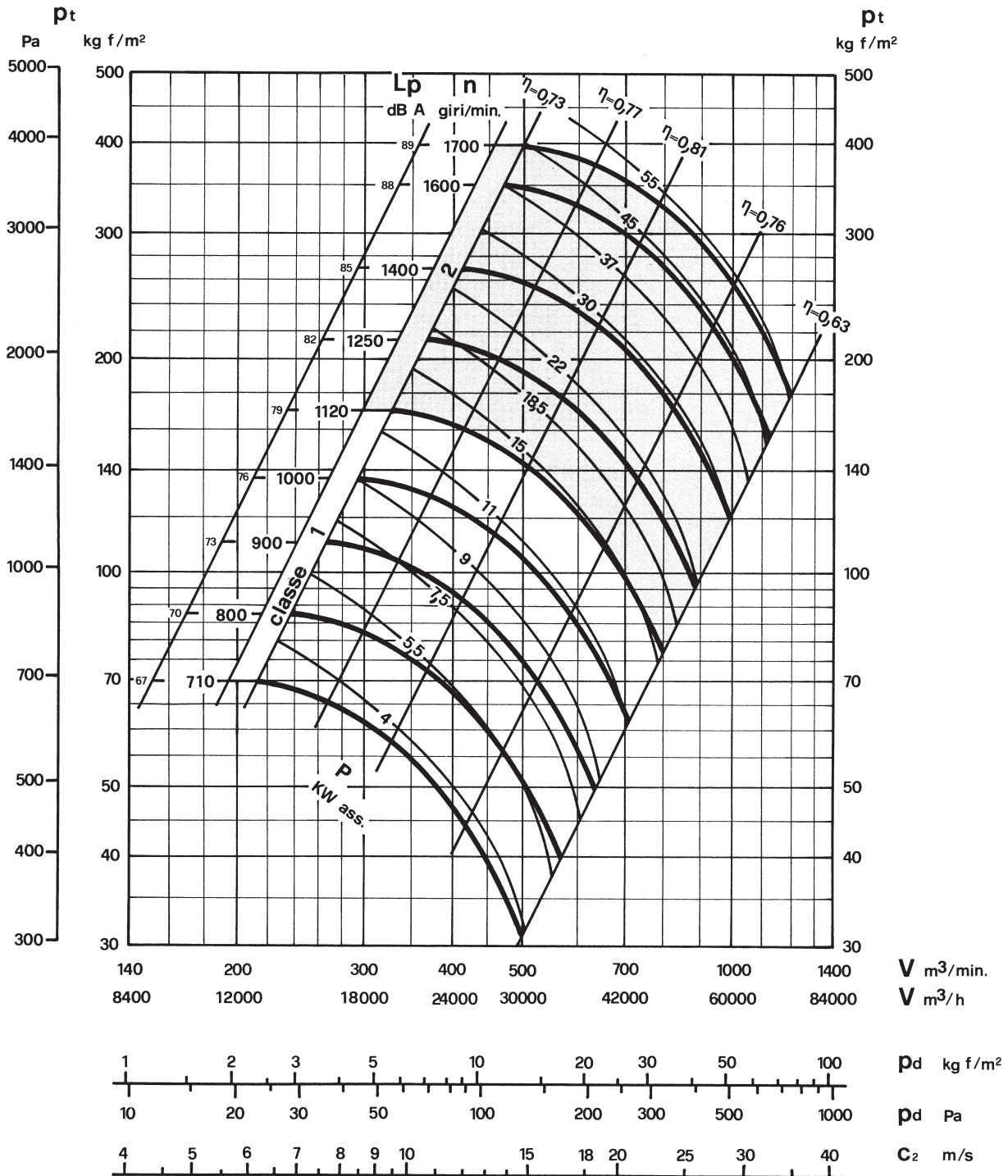
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn									LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn									
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis's height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315		
	500			300			500			500			300			500		

GFC 009010
GFC 009020

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Classe 1
Klasse 1
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 1120 giri/min.
100÷200°C= 1000 giri/min.
200÷350°C= 900 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Classe 2
Klasse 2
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 1700 giri/min.
100÷200°C= 1550 giri/min.
200÷350°C= 1350 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

GFC 009010
GFC 009020

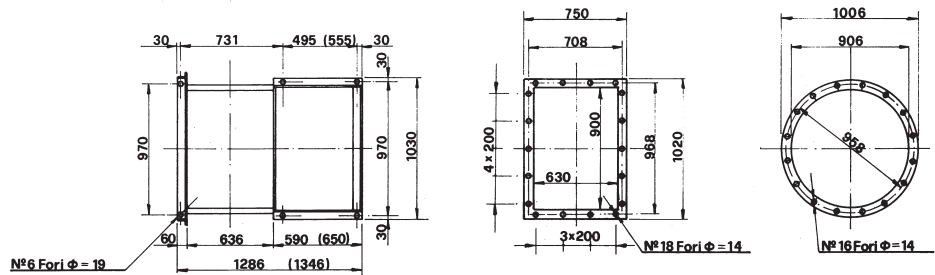
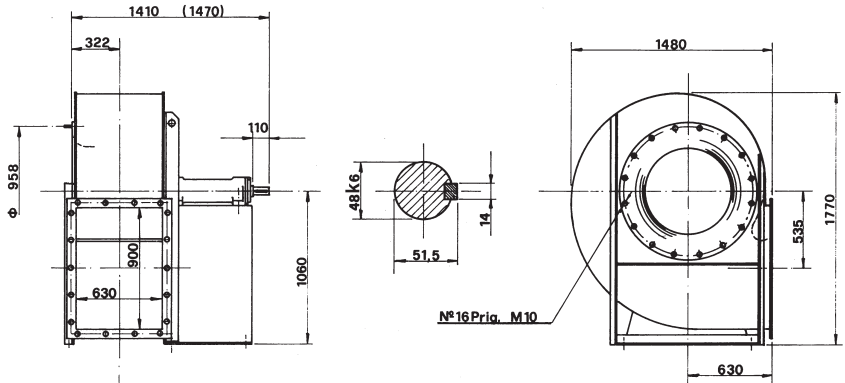
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 43,4 kgm²
GD²

Peso
Weight kg 455
Poids
Gewicht

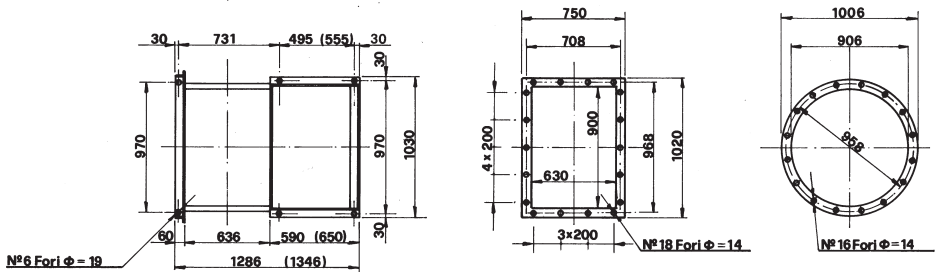
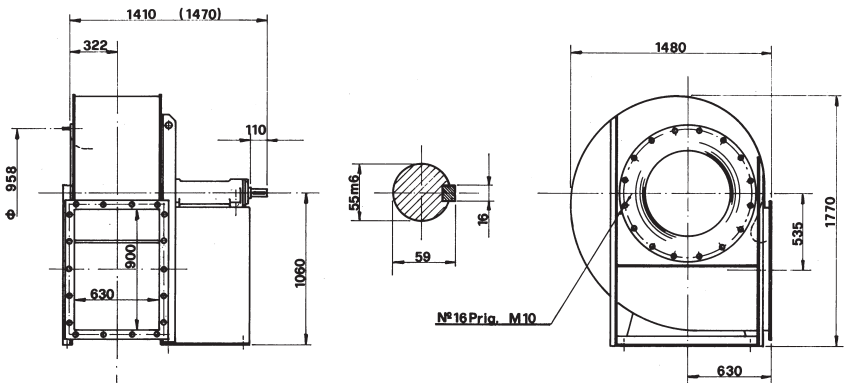


Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 45 kgm²
GD²

Peso
Weight kg 475
Poids
Gewicht



Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar

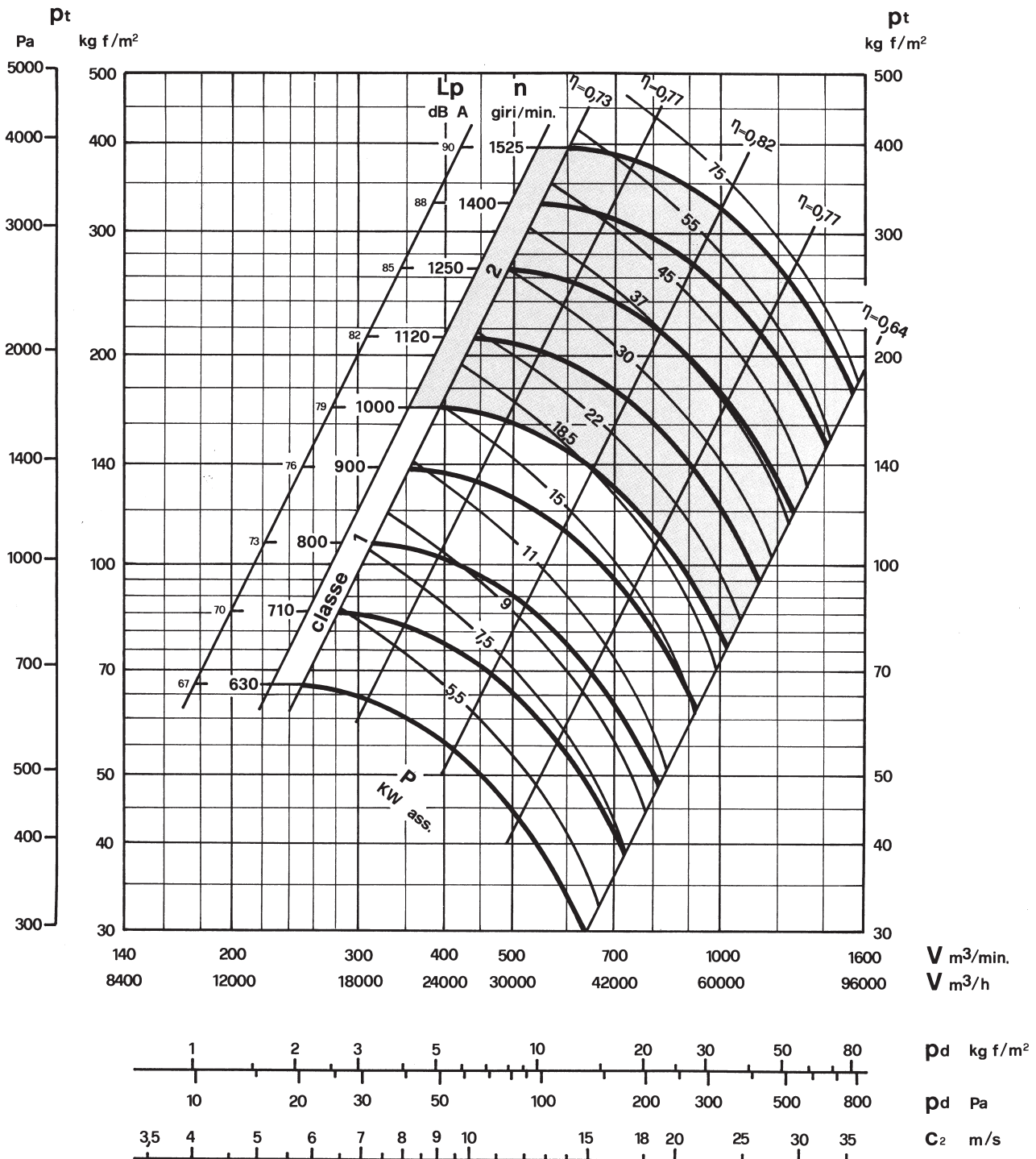
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn																
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis height Achsenhöhe	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315							
	500				300				500				500				300				500			

GFC 010010 GFC 010020

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Classe 1
Klasse 1
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 1000 giri/min.
100÷200°C= 900 giri/min.
200÷350°C= 800 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Classe 2
Klasse 2
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 1525 giri/min.
100÷200°C= 1400 giri/min.
200÷350°C= 1200 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

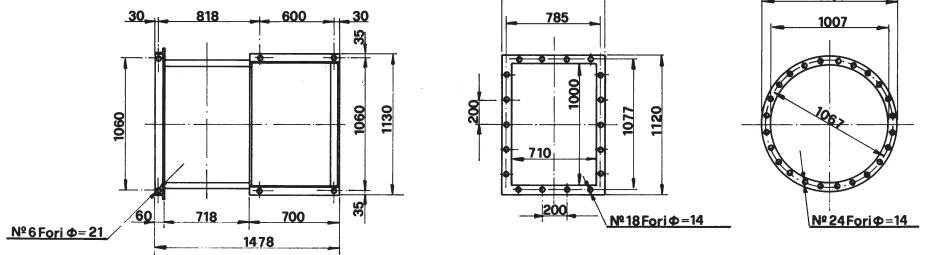
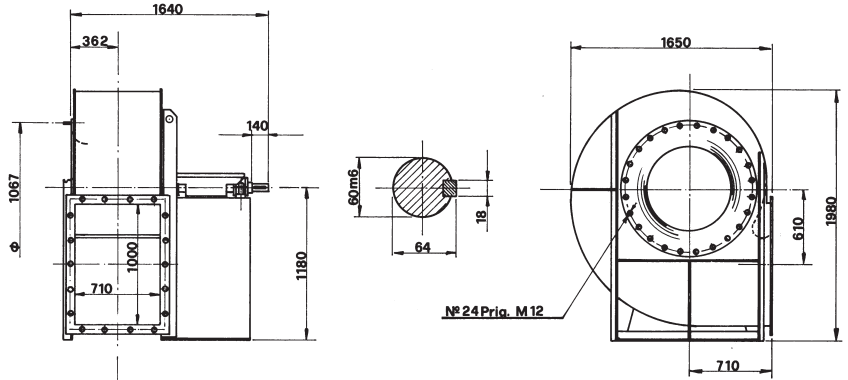
GFC 010010
GFC 010020

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

PD² = 72 kgm²
GD²

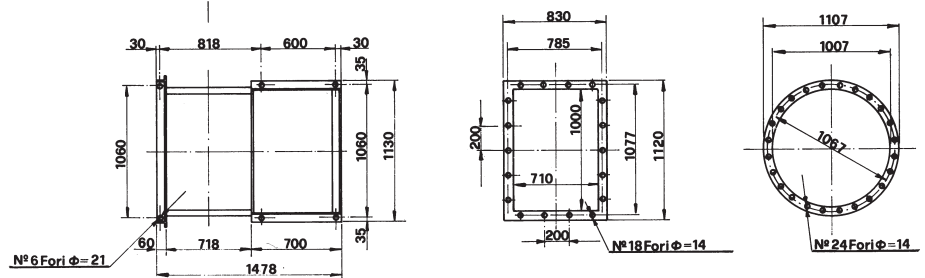
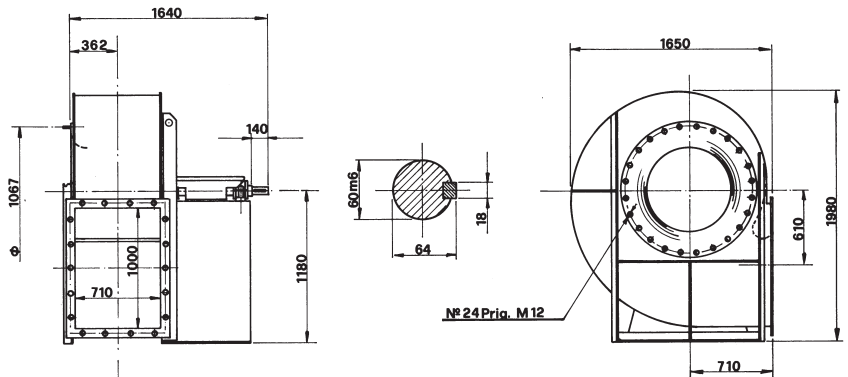
Peso
Weight kg 560
Poids
Gewicht



Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

PD² = 76,5 kgm²
GD²

Peso
Weight kg 632
Poids
Gewicht



Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar

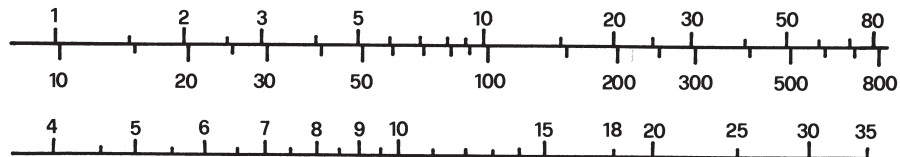
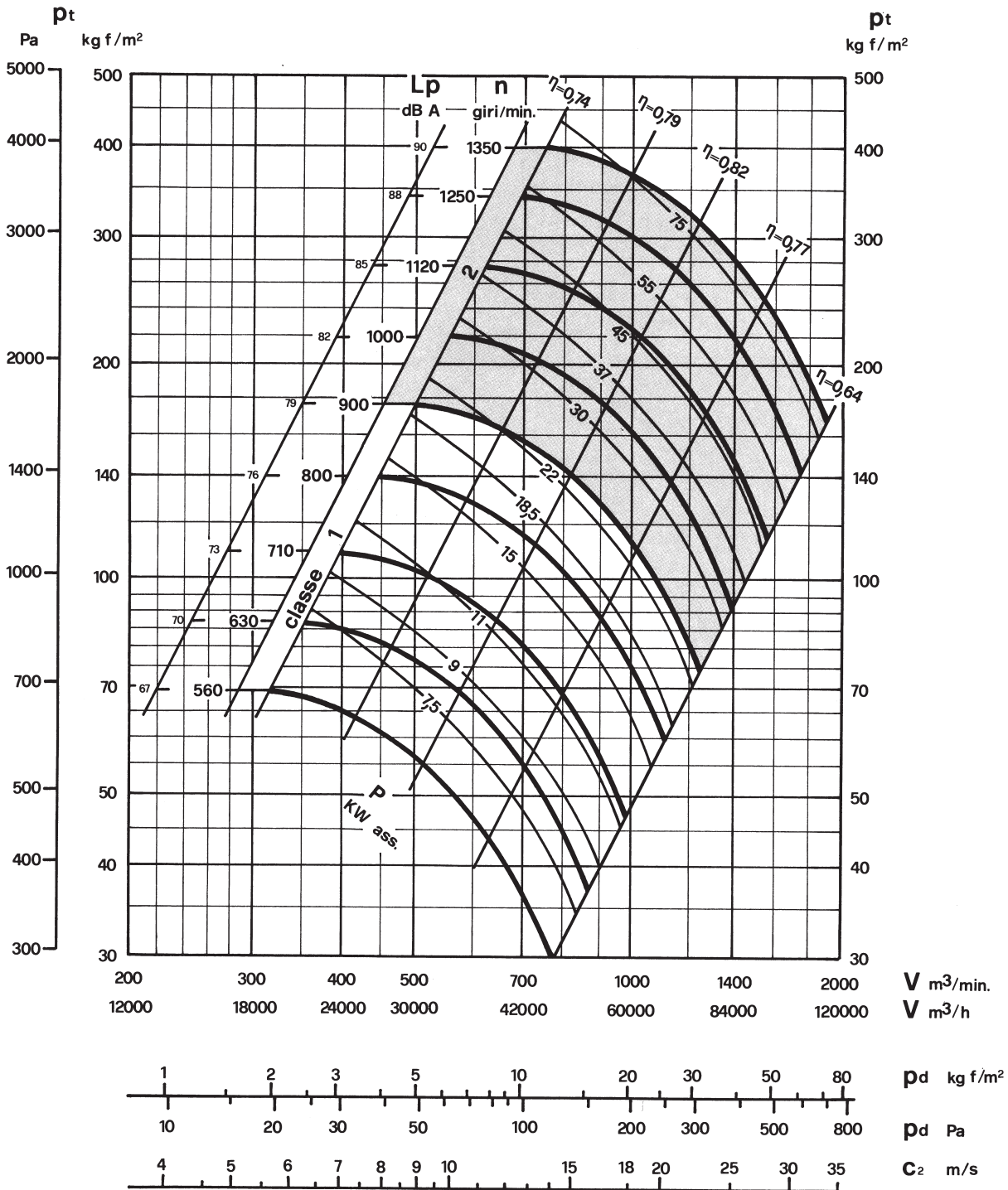
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn								
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis's height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
	500				300				500				500			

GFC 011210 GFC 011220

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 900 giri/min.
100+200°C= 800 giri/min.
200+350°C= 710 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 1350 giri/min.
100+200°C= 1250 giri/min.
200+350°C= 1050 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA
kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

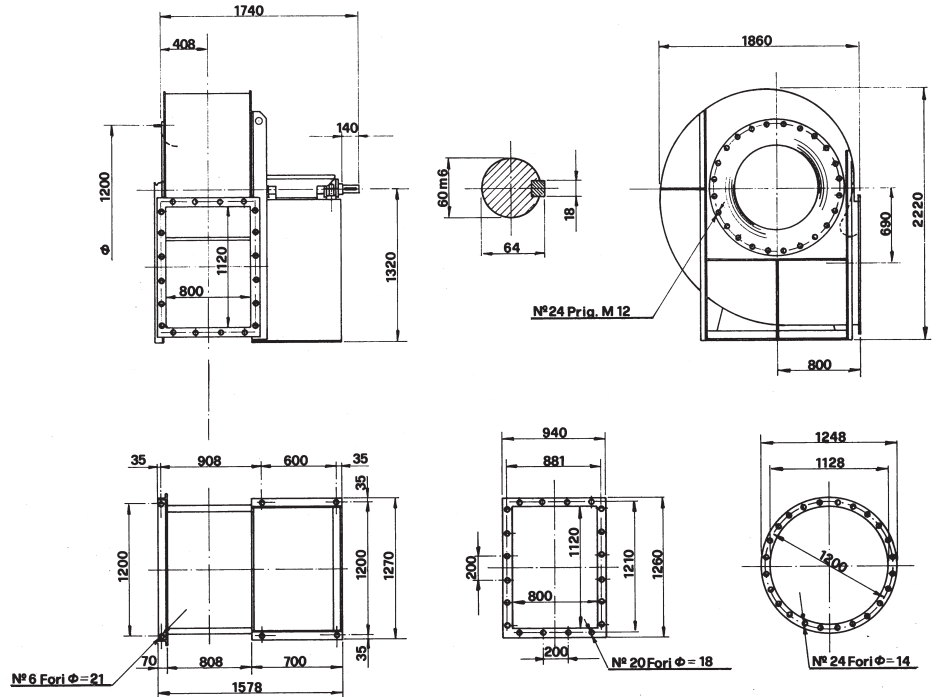
GFC 011210
GFC 011220

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

PD² = 108 kgm²
GD²

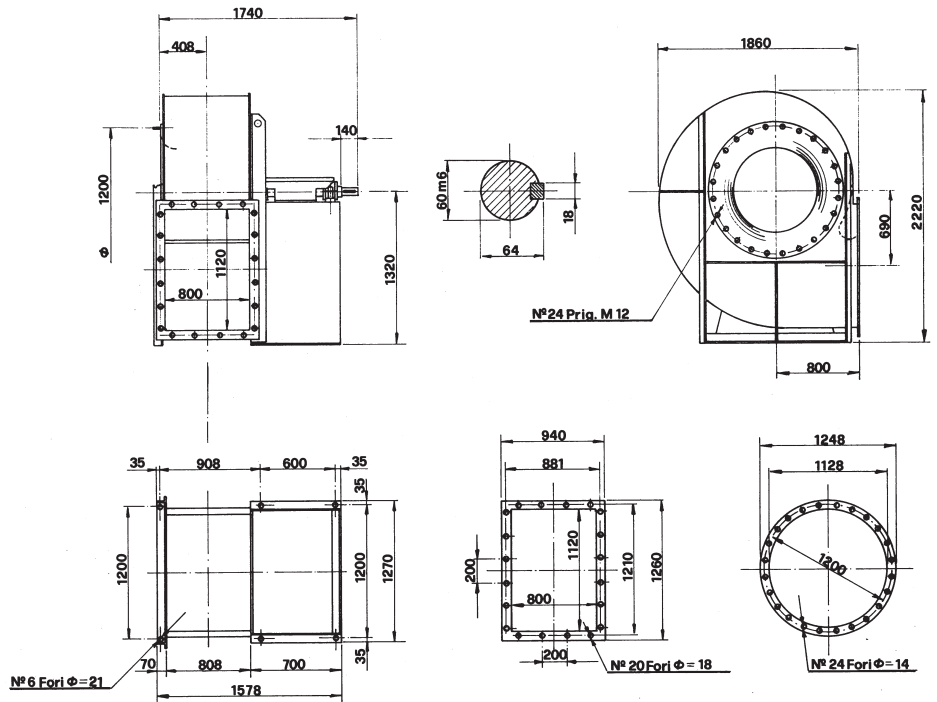
Peso
Weight kg 810
Poids
Gewicht



Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

PD² = 114 kgm²
GD²

Peso
Weight kg 842
Poids
Gewicht



Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar

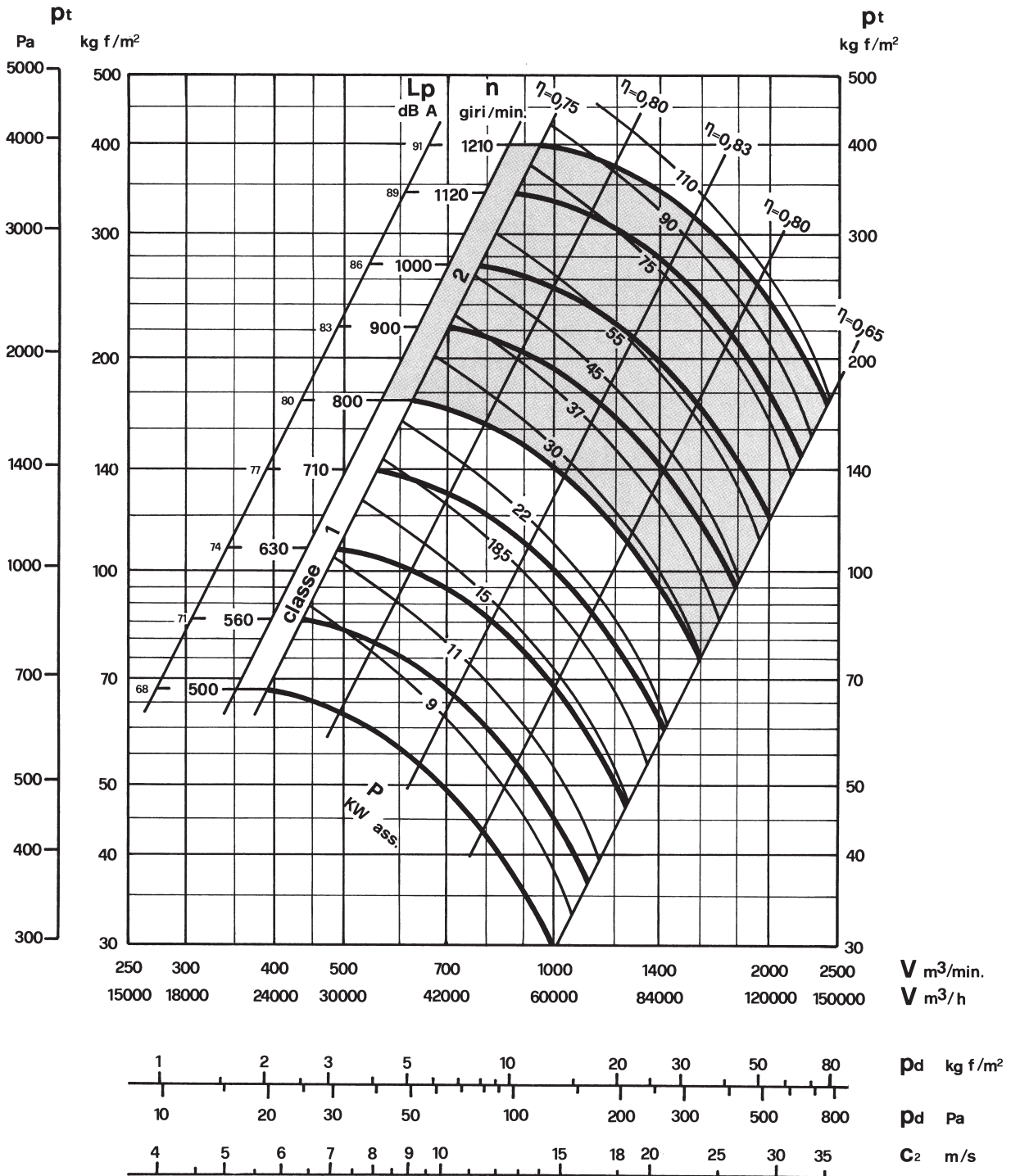
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn								
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis's height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
	500				300				500				500			

GFC 012510 GFC 012520

Ventilatore tipo Fan type Ventilateur type Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
100°C = 800 giri/min.
$100 \pm 200^\circ\text{C}$ = 710 giri/min.
$200 \pm 350^\circ\text{C}$ = 650 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
100°C = 1210 giri/min.
$100 \pm 200^\circ\text{C}$ = 1100 giri/min.
$200 \pm 350^\circ\text{C}$ = 950 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

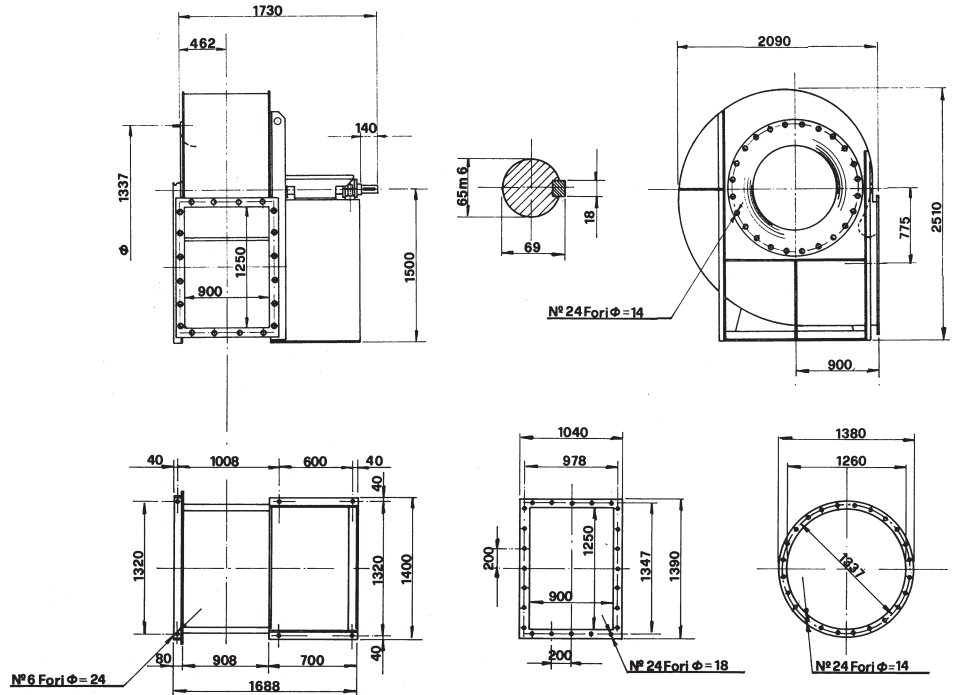
GFC 012510
GFC 012520

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

PD² = 166 kgm²
GD²

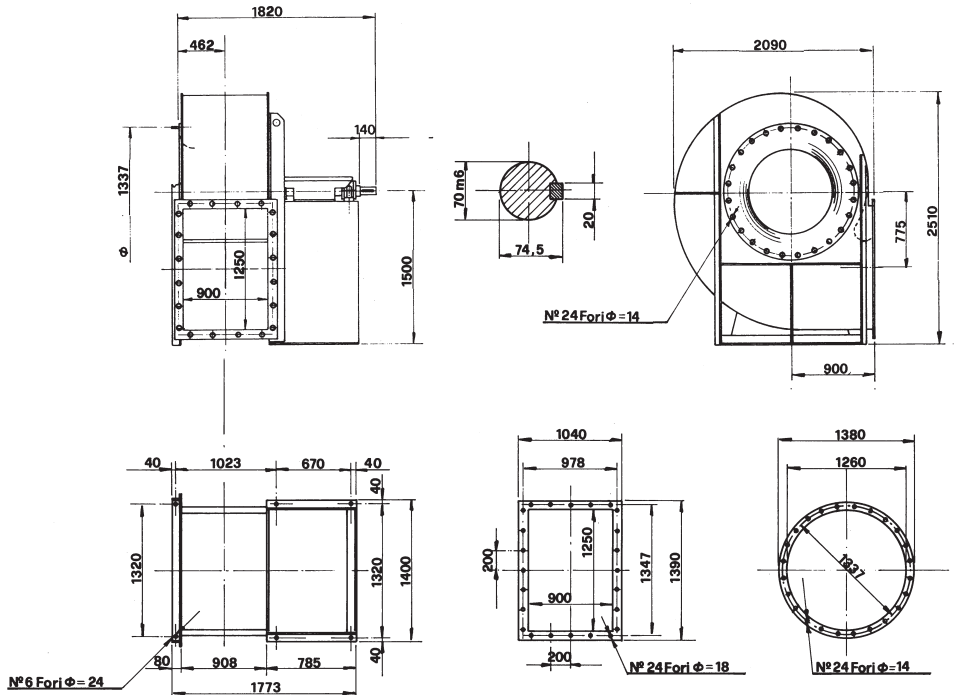
Peso
Weight
Poids kg 955
Gewicht



Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

PD² = 175 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 985
Gewicht



Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar

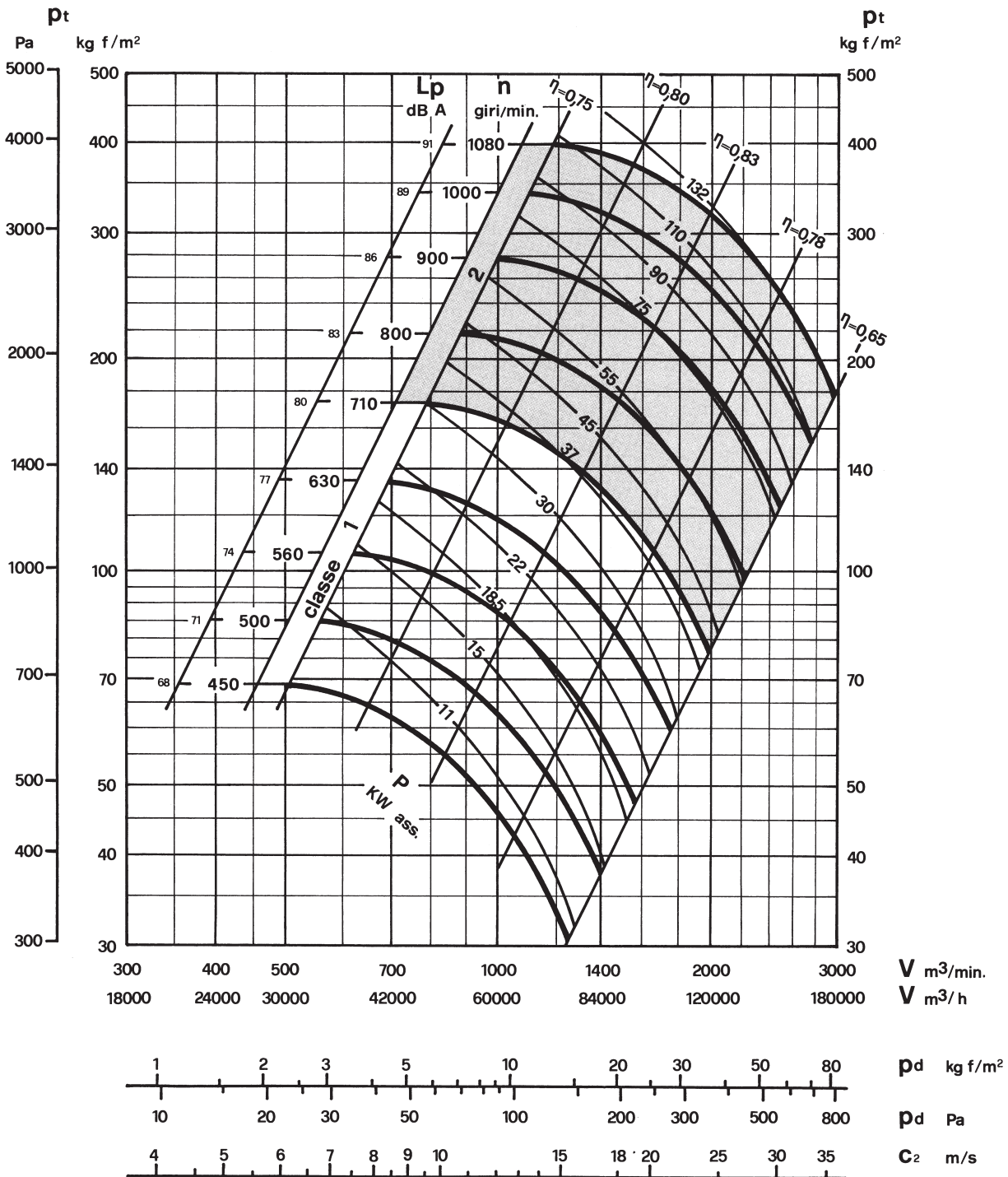
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn										
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis's height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315		
	500			300			500			500			300			500		

GFC 014010 GFC 014020

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 710 giri/min.
100÷200°C = 630 giri/min.
200÷350°C = 560 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 1080 giri/min.
100÷200°C = 1000 giri/min.
200÷350°C = 850 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

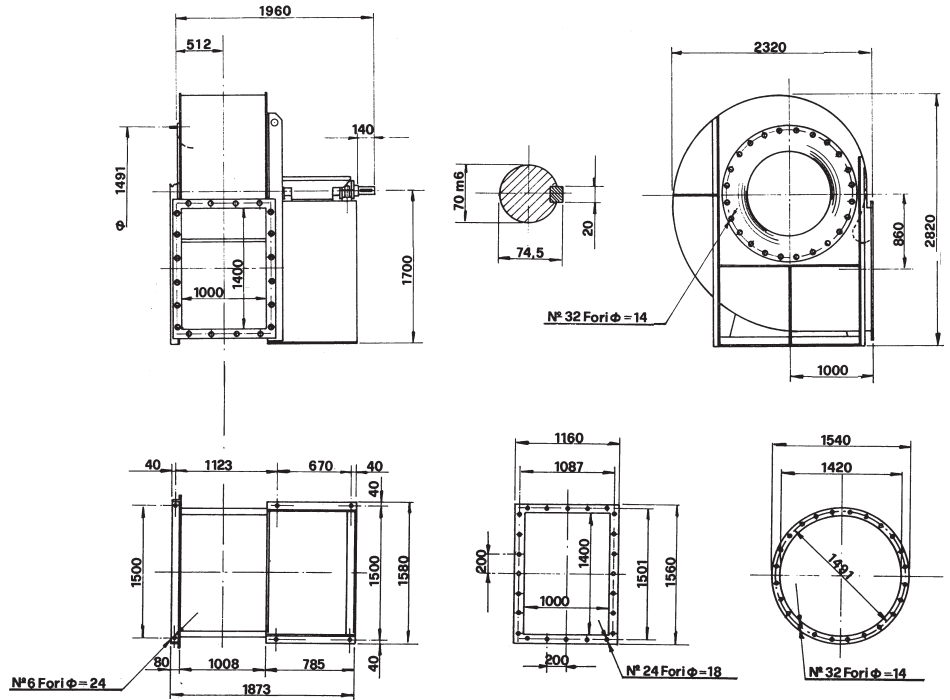
GFC 014010
GFC 014020

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

PD² = 272 kgm²
GD²

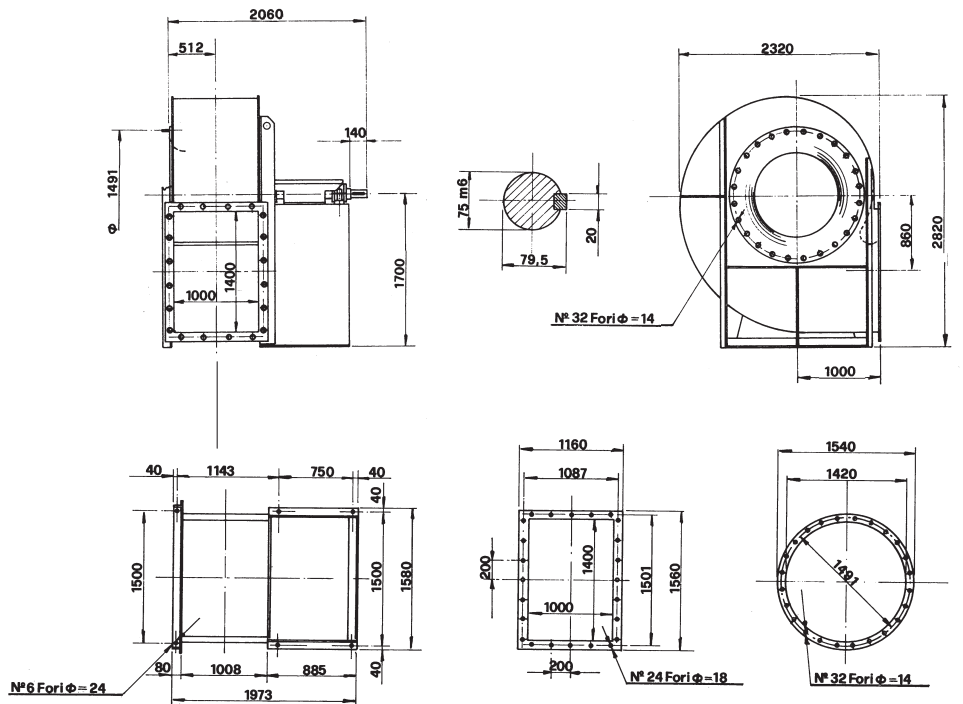
Peso
Weight kg 1415
Poids
Gewicht



Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

PD² = 282 kgm²
GD²

Peso
Weight kg 1483
Poids
Gewicht



Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar

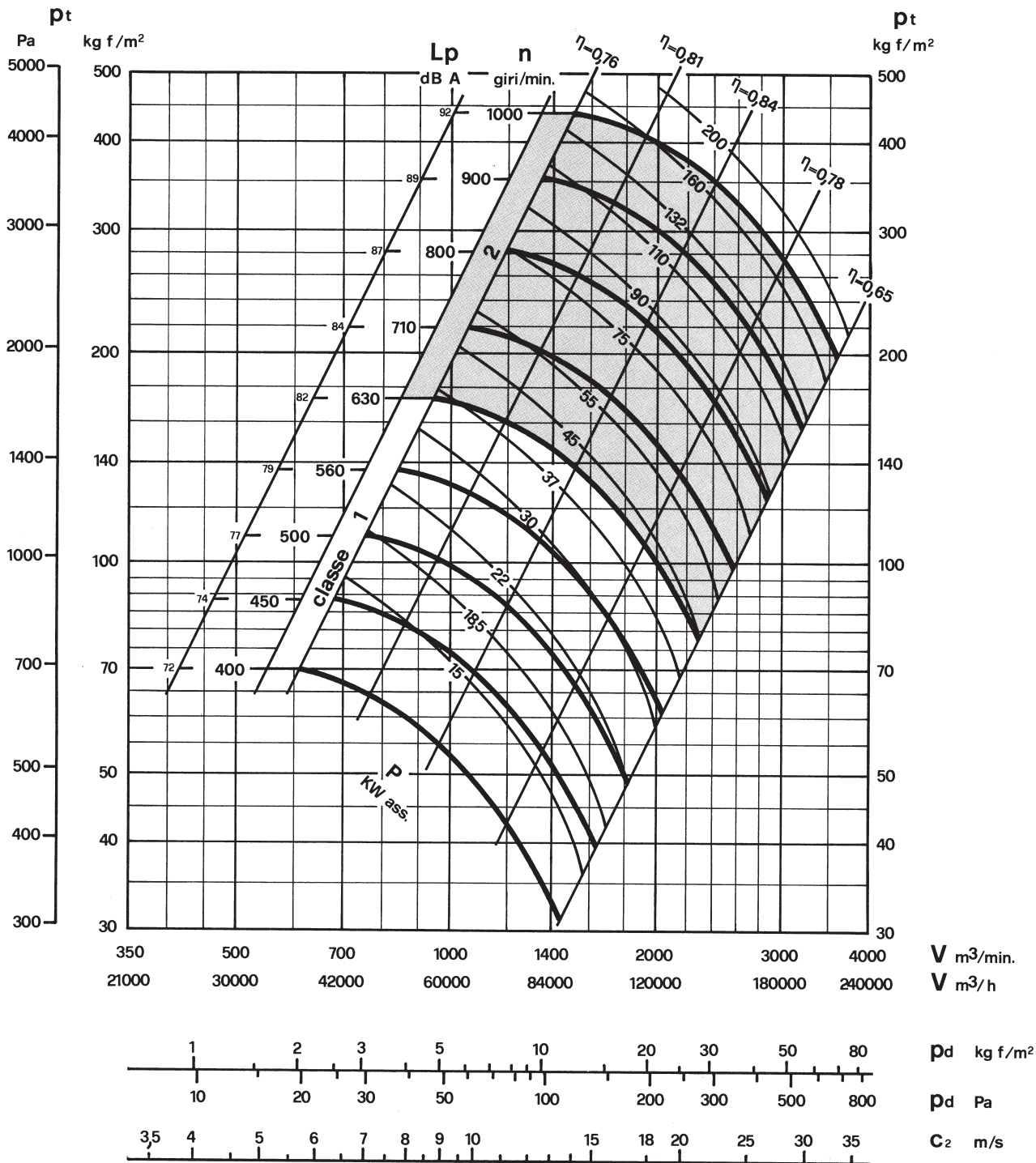
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn								
Altezza d'asse Hauteur d'axe Achsenhöhe																
	1400		1180		1000		1700		1400		1180		1000		1700	

GFC 016010
GFC 016020

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 630 giri/min.
100+200°C = 560 giri/min.
200+350°C = 500 giri/min.

Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<100°C = 1000 giri/min.
100+200°C = 900 giri/min.
200+350°C = 750 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$



Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

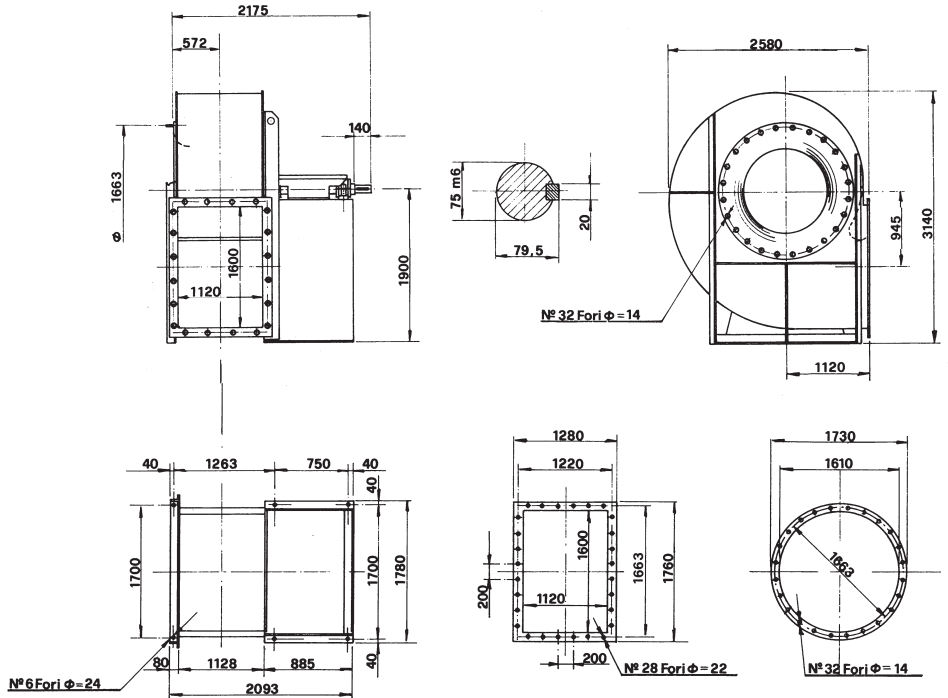
GFC 016010
GFC 016020

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

Classe 1
Classe 1
Class 1
Klasse 1

PD² = 530 kgm²
GD²

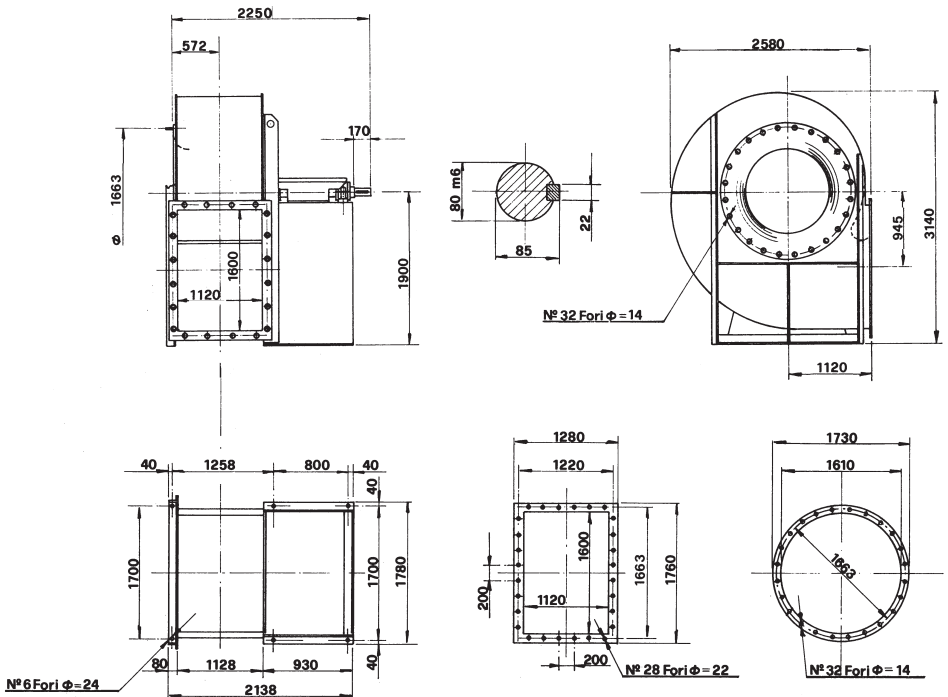
Peso
Weight
Poids kg 1850
Gewicht



Classe 2
Classe 2
Class 2
Klasse 2

PD² = 548 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 1910
Gewicht



Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar

Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn								
Altezza d'asse Hauteur d'axe AXIS height Achsenhöhe																
	1600	1280	1120	1900	1700	1600	1280	1120	1900	1700	1600	1280	1120	1900	1700	



IMPIEGO

I ventilatori centrifughi di questa serie sono adatti per aspirazione di aria pulita o leggermente polverosa negli impianti di condizionamento civile e industriale.

In particolare impianti di:

Ventilazione: stalle, miniere, gallerie.

Aspirazione: aria viziata, fumi di saldatura, vapori da vasche solventi e vernici da cabine di verniciatura.

Aereazione: silos, capannoni.

Raffreddamento: materie plastiche, stoffe, lastre di vetro.

Essiccazione: foraggi, cereali, carte, vernici, legno.

Eliminazione: fumane e gas nocivi.

Ed in tutte quelle applicazioni dove necessita il trasporto di aria con temperatura massima di 90°C con bassa pressione. Per temperature del fluido trasportato superiore a 90°C fino a 350°C viene calettata sull'albero fra supporto e coclea una ventolina paracalore, inoltre il ventilatore viene verniciato con vernice speciale all'alluminio per alte temperature

USE

The high output centrifugal fans of this series are suitable for the suction of clean or plants slightly dusty air in civil and industrial air conditioning.

In particular plants for:

Ventilation: stables, mines, tunnels.

Suction: vitated air, welding fumes, vapours from solvent tanks and spraying booths.

Aeration: storage bins, sheds.

Cooling: plastic materials, cloths, glass sheets.

Drying: fodder, cereals, papers, varnishes, wood.

Elimination: fumes and toxic gas.

This series is also used where it is necessary to transport air with maximum temperature of 90°C with low pressure. For temperatures of the transported fluid higher than 90°C up to 350°C a small heat stopping fan is splined to the shaft between support and scroll; besides the fan is painted with a special aluminium paint suitable for high temperatures.

EMPLOI

Les ventilateurs centrifuges de cette série sont employés pour l'aspiration de l'air propre ou légèrement poussiéreux dans les installations de conditionnement civil et industriel.

En particulier pour installations de:

Ventilation: étables, mines, tunnels.

Aspiration: air lourd, fumées de soudage, vapeurs de cuves de solvants et vernis de cabines de peinture.

Aération: silos, hangars.

Refroidissement: matières plastique, étoffe, feuilles de verre.

Séchage: fourrage, céréales, papier, peinture, vernis, bois.

Evacuation: fumées et gaz toxiques.

Et pour toutes les applications où l'on a besoin de transport d'air avec température maximum de 90°C à basse pression.

Pour les température du fluide transporté, supérieure à 90°C et jusqu'à à 350°C, une turbine anti-chaueur est placée sur l'arbre entre le support et la coque; de plus, le ventilateur est peint avec une peinture spéciale à l'aluminium pour hautes températures.

ANWENDUNG

Diese Radialventilatorensérie mit niederen Drücken wird zur Absaugung von reiner oder leicht staubiger Luft in zivilen oder gewerblichen Lüftungsanlagen in folgenden Bereichen verwendet:

Belüftung: Ställe, Bergwerke, Tunnels.

Entlüftung: verbrauchte Luft, Schweißgasabsaugung. Dämpfe aus Bädern von Lacklösemitteln und Spritzkabinen.

Ventilation: Silos, Werkshallen.

Kühlung: Kunststoffe, Gewebe, Glas.

Trocknung: Viehfutter, Getreide, Papier, Lacke, Holz.

Entfernung: von Schwaden und schädlichen Abgasen.

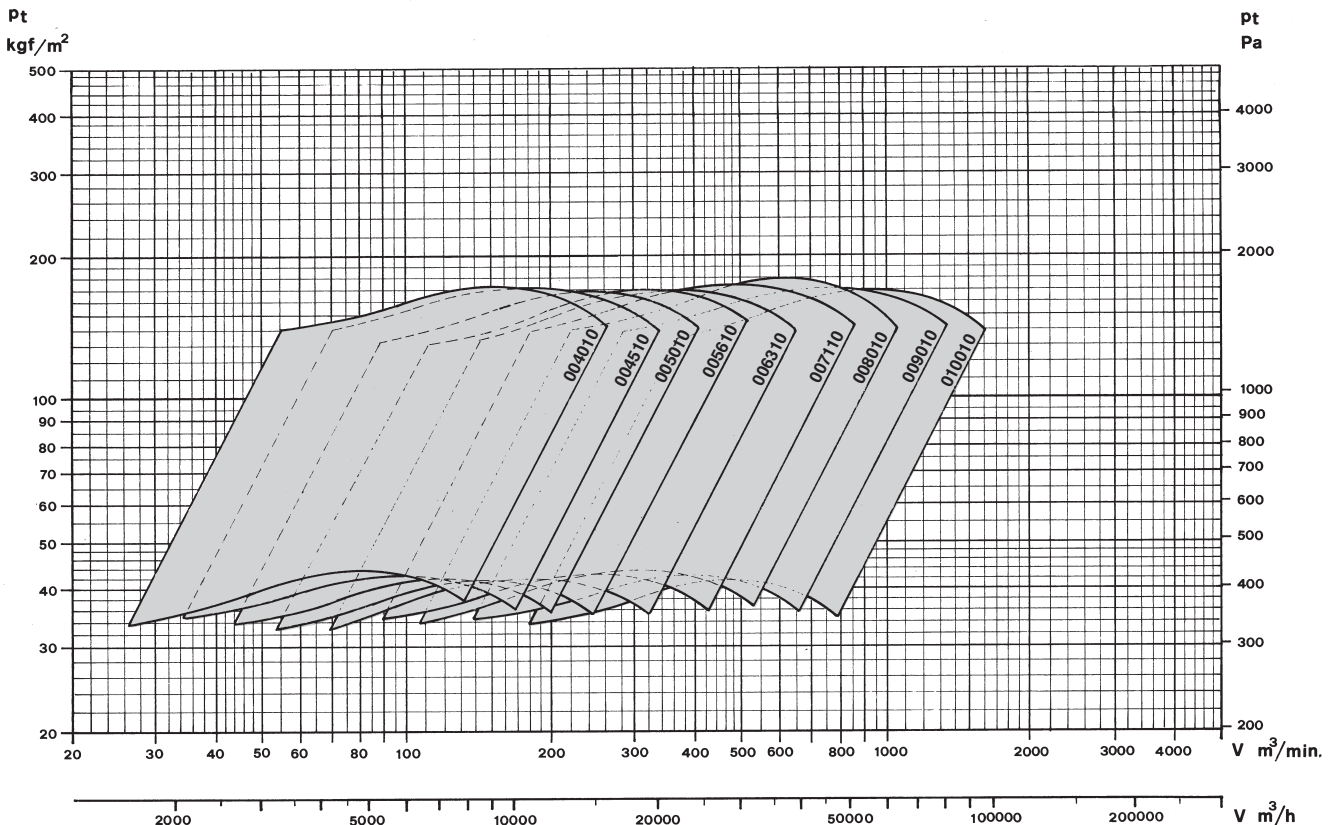
Und überall dort wo man Luft mit einer Maximaltemperatur bis 90°C und niedrigem Druck befördern muß. Für höhere Temperaturen als 90°C bis maximal 350°C wird auf der Welle zwischen Lager und Gehäusewand ein Kühlflügel aufgezogen. (Sonderanstrich des Ventilators mit Aluminiumlack für hohe Temperaturen).

Campo di funzionamento

Operating range

Champe de Fonctionnement

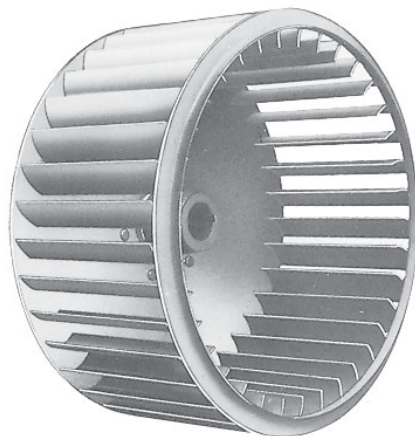
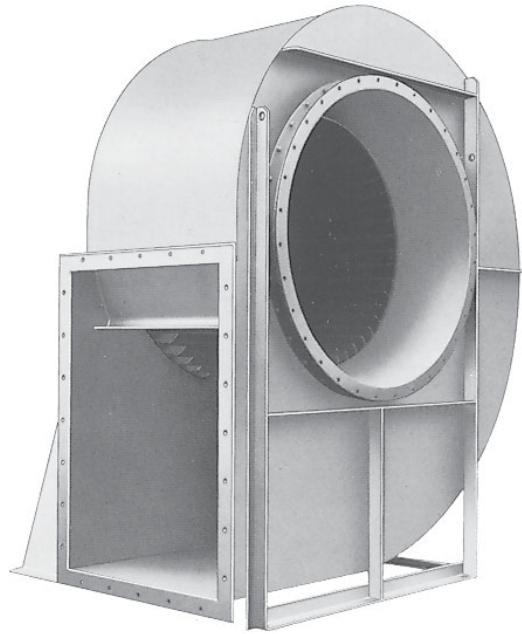
Leistungsbereich





serie
series
série
serie

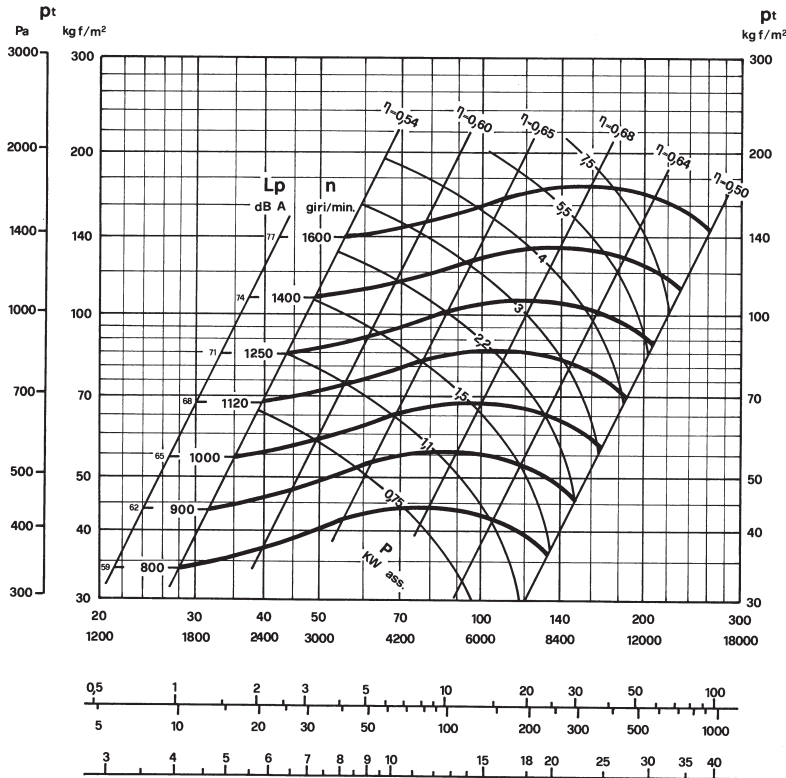
GFB



GFB 004010

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<200°C = 1600 giri/min.
200÷350°C = 1250 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz für Wellenleistung ± 3%

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

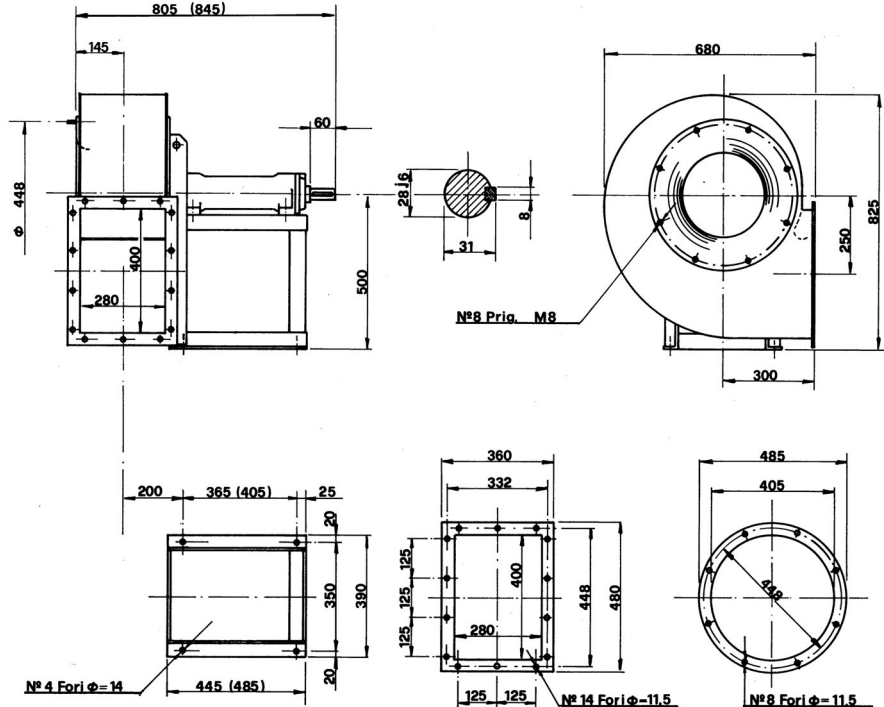
(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem Kühlluflügel

PD² = 0,93 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 82
Gewicht

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar

Orientamento norme Eurovent (viste lato trasmissione)
Eurovent rules orientations (transmission side)
Orientations normes Eurovent (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach Eurovent-Norm von der Antriebsseite aus gesehen



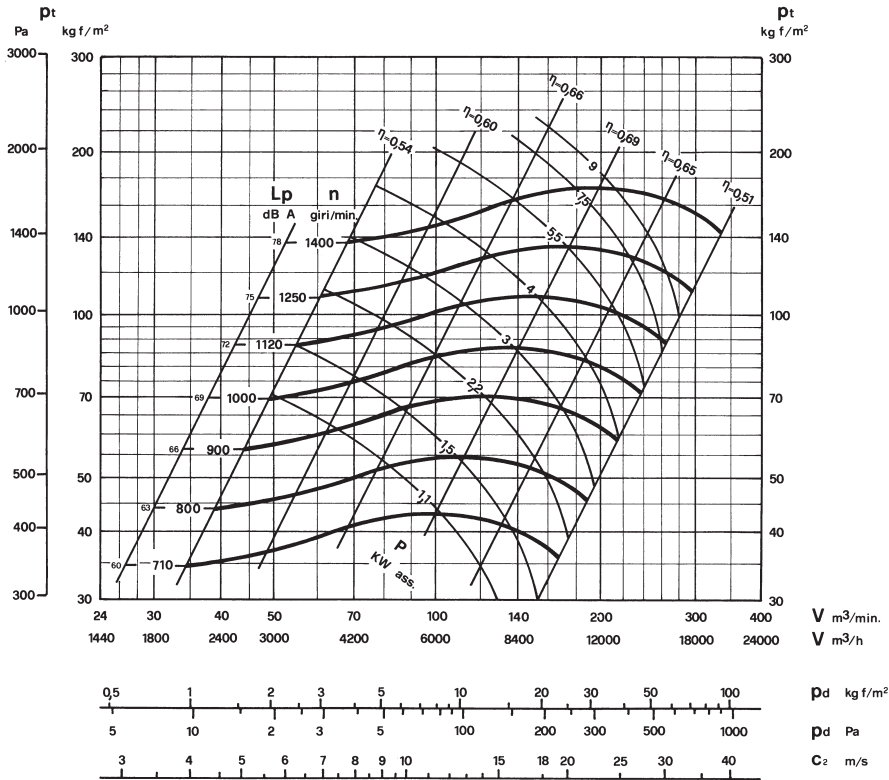
RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn									
Altezza d'asse Hauteur d'axe Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	Altezza d'asse Hauteur d'axe Achsenhöhe	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
500									500								
300									300								
500									500								



CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

GFB 004510



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<200°C = 1400 giri/min.
200+350°C = 1120 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

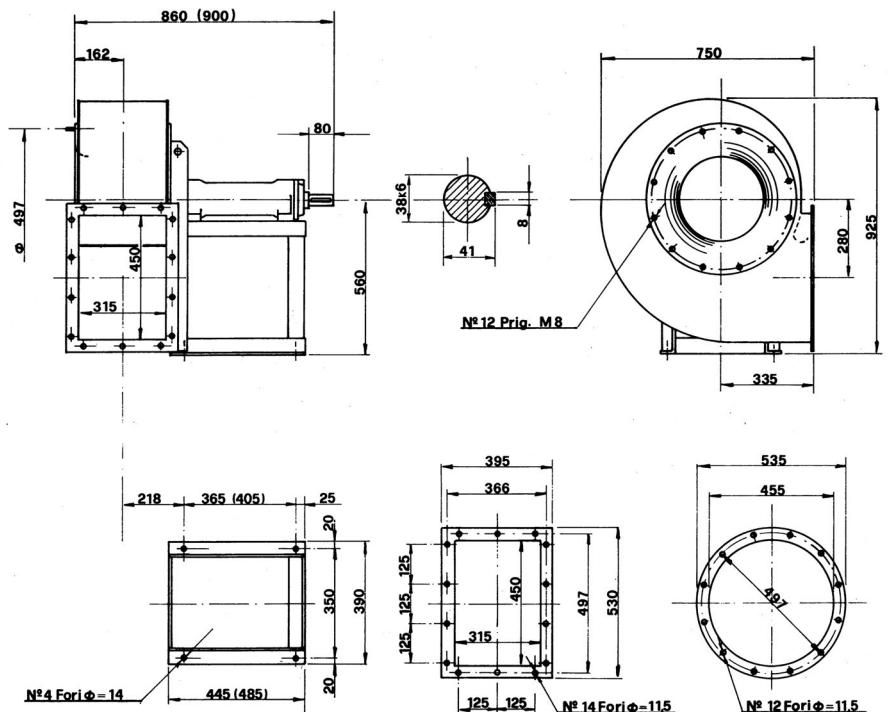
(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 1,6 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 97
Gewicht

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar

Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

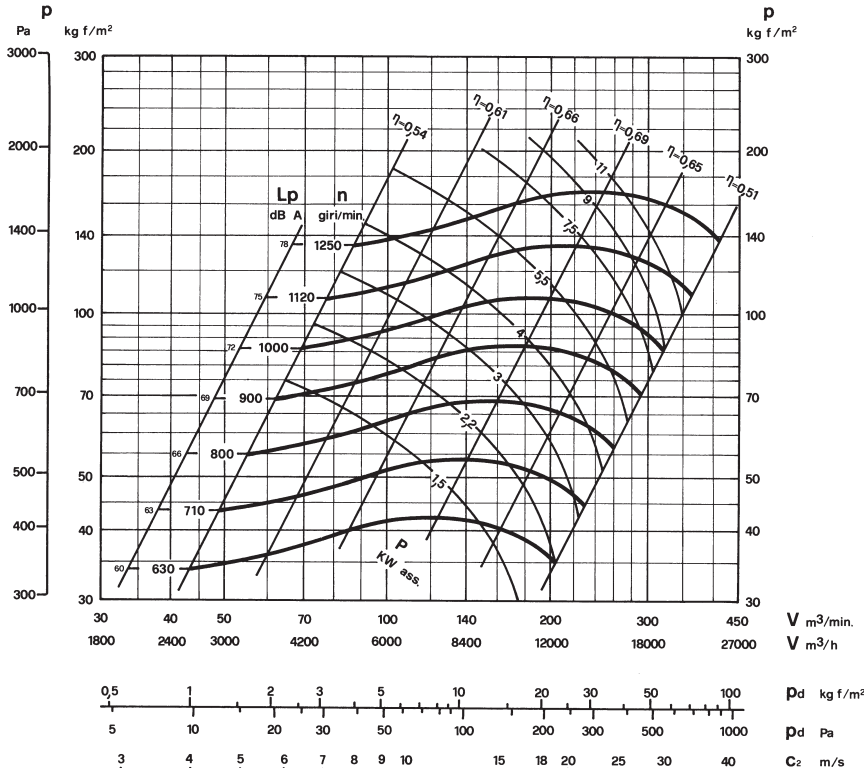


RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn								
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axe's height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
	500				300				500				500			

GFB 005010

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<200°C = 1250 giri/min.
200÷350°C = 1000 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

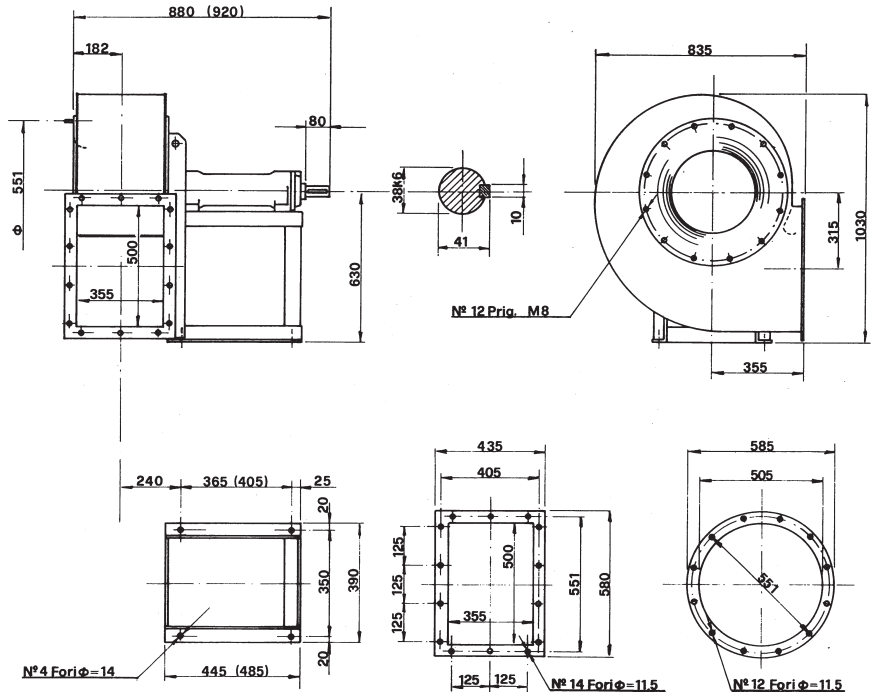
(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 2,5 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 115
Gewicht

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar

Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen



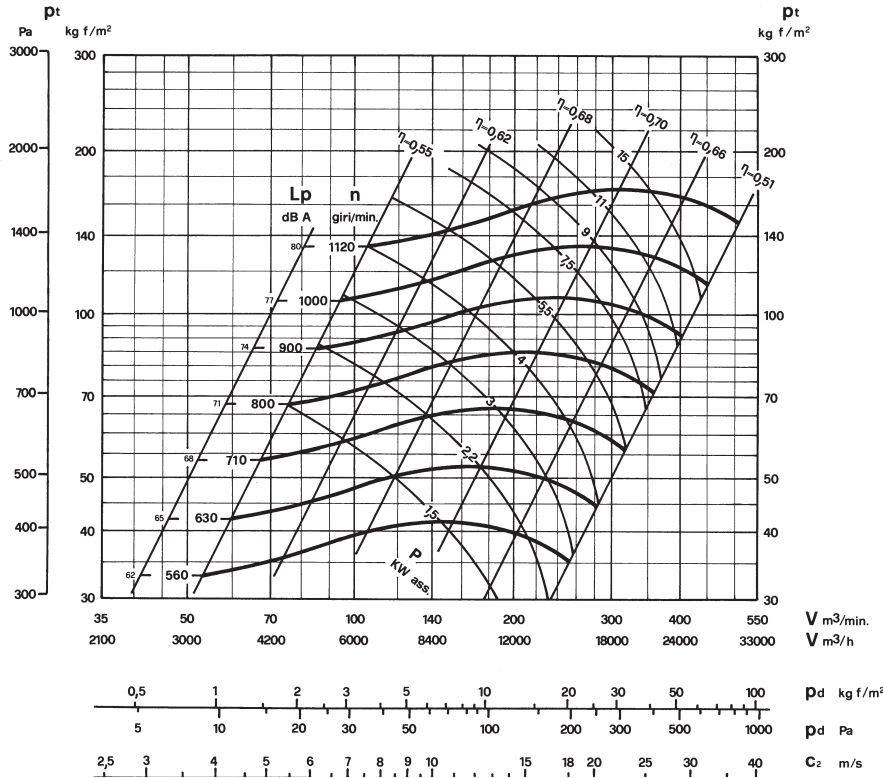
RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn									LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn									
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axis height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315		
	500			300			500			500			300			500		



CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

GFB 005610



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<200°C = 1120 giri/min.
200+350°C = 900 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

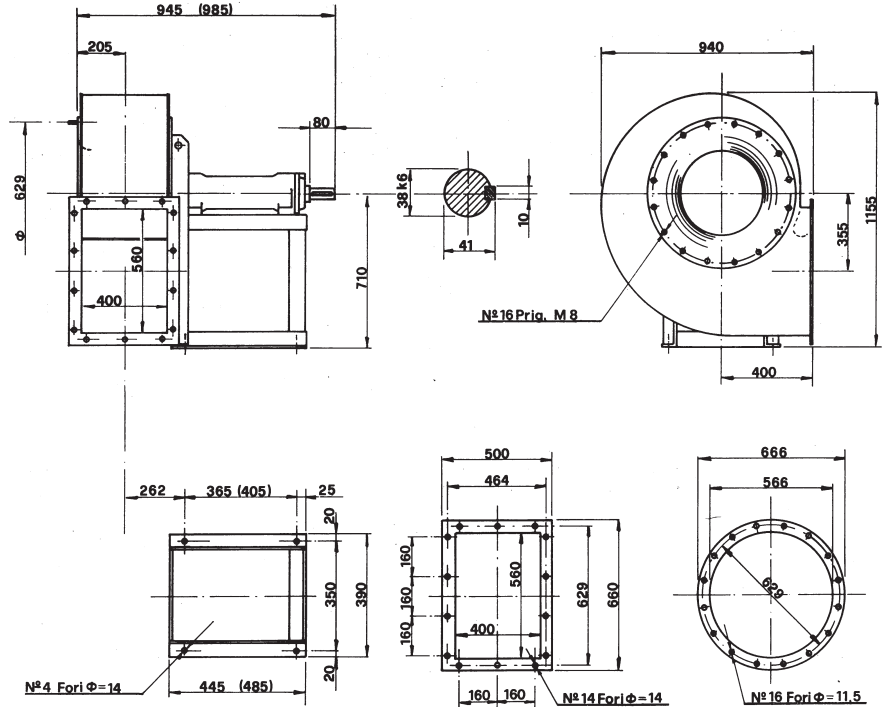
(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem Kühflügel

PD² = 4 kgm²
GD² = 4 kgm²

Peso
Weight
Poids kg 154
Gewicht

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar

Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

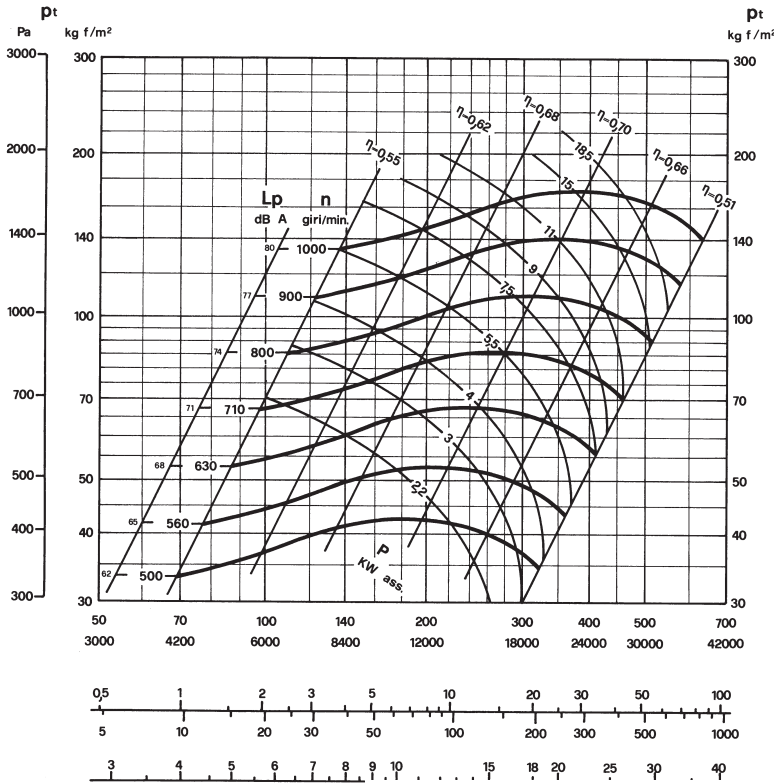


RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn								
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axe's height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
	500				300				500				500			
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axe's height Achsenhöhe	500				300				500				500			

GFB 006310

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<200°C = 1000 giri/min.
200÷350°C = 800 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

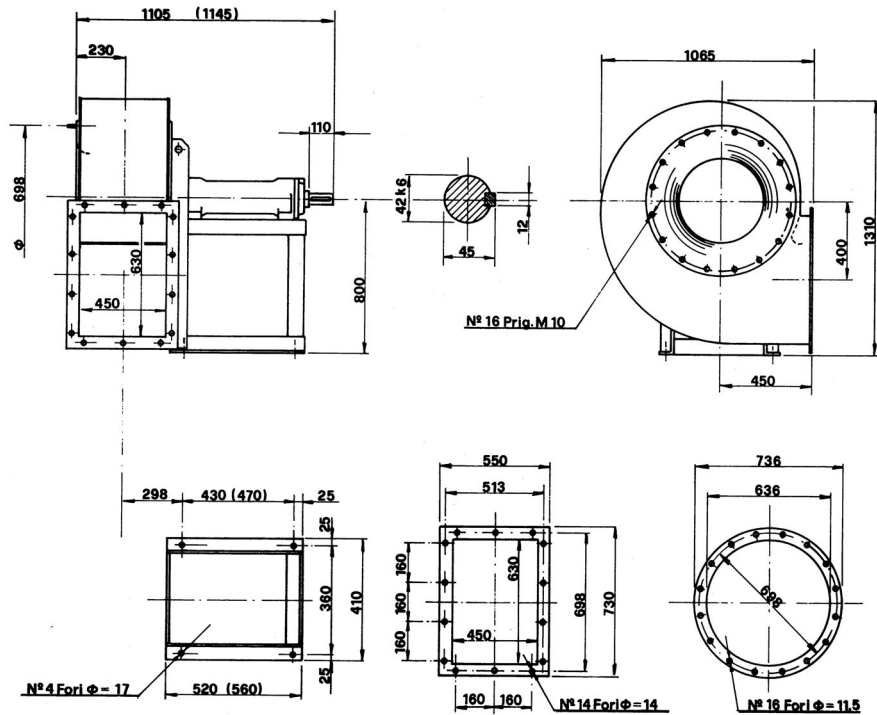
(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 7,5 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids
Gewicht

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar

Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen



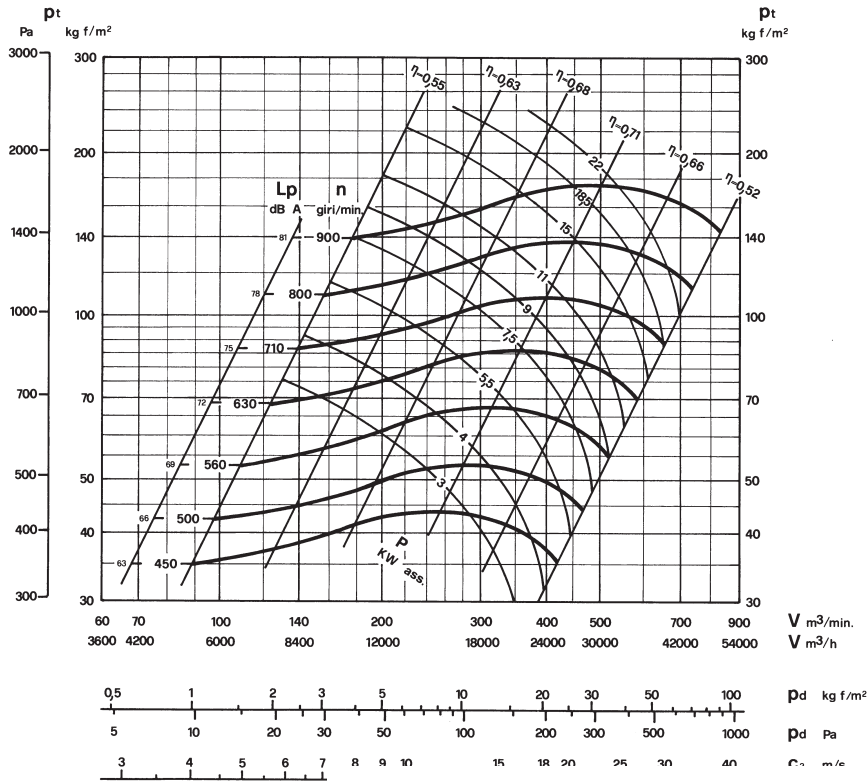
RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn									LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn								
Altezza d'asse Hauteur d'axe Achseshöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	Altezza d'asse Hauteur d'axe Achseshöhe	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
500									500								
300									300								
500									500								



CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

GFB 007110



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
<200°C = 900 giri/min.
200÷350°C = 710 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%

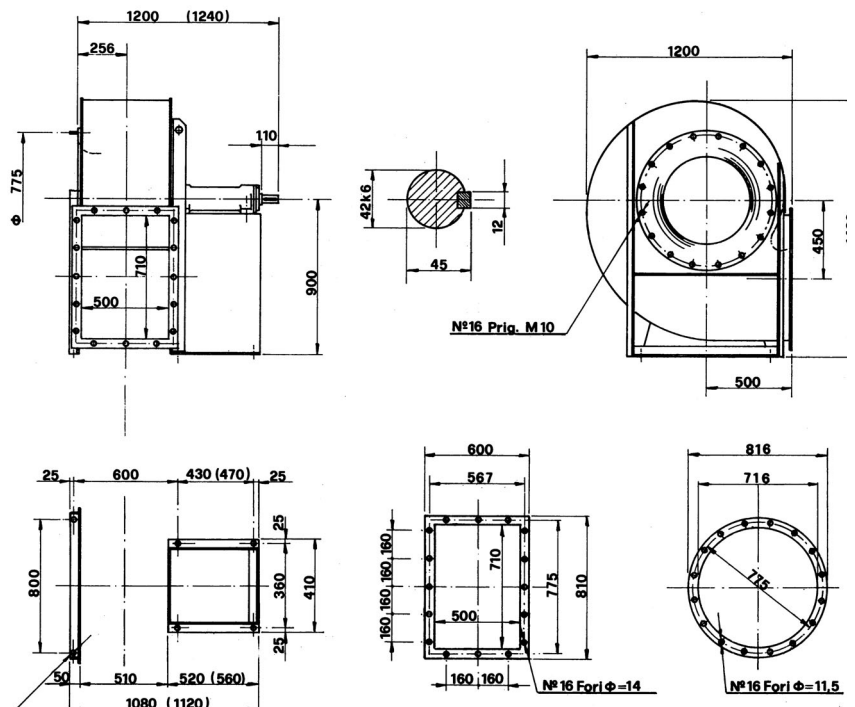
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel

PD² = 13,5 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 325
Gewicht

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar



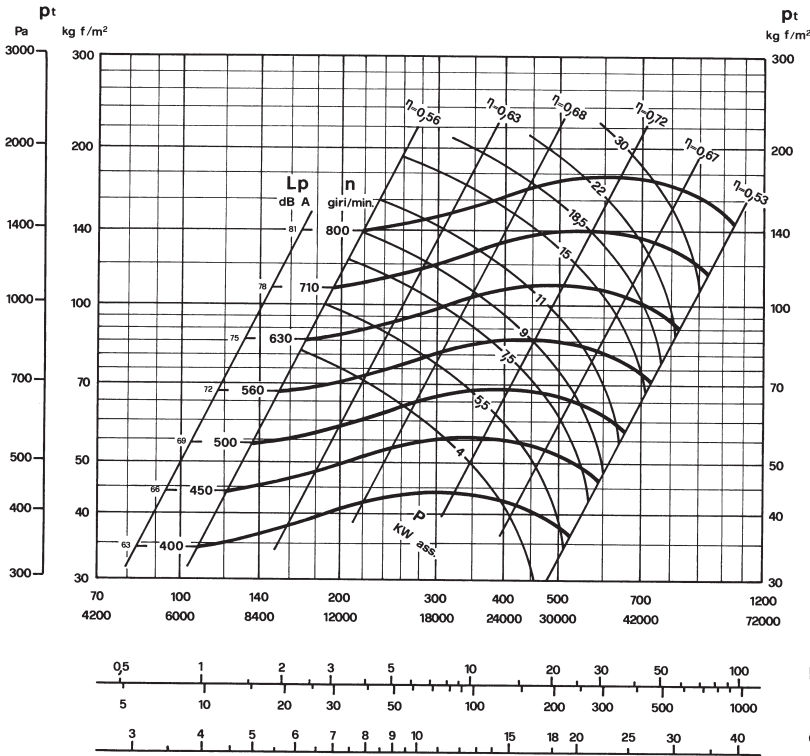
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn								
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axe's height Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
	500				300				500				500			
Altezza d'asse Hauteur d'axe Axe's height Achsenhöhe	500				300				500				500			

GFB 008010

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
200°C = 800 giri/min.
200÷350°C = 630 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%

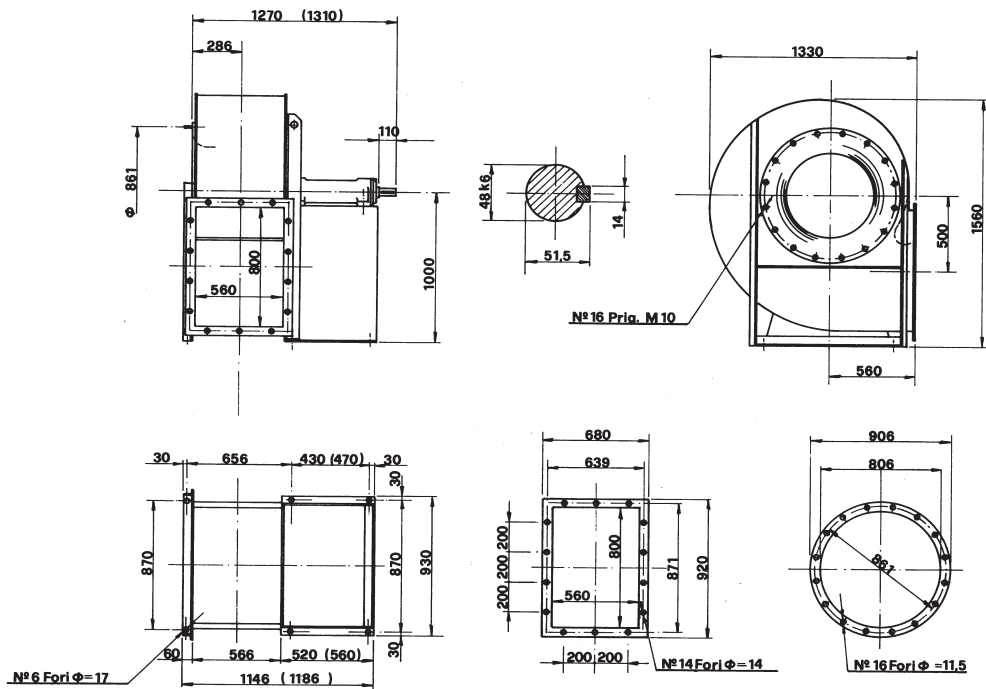
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem Kühlflügel

PD² = 23 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 355
Gewicht

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar



Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

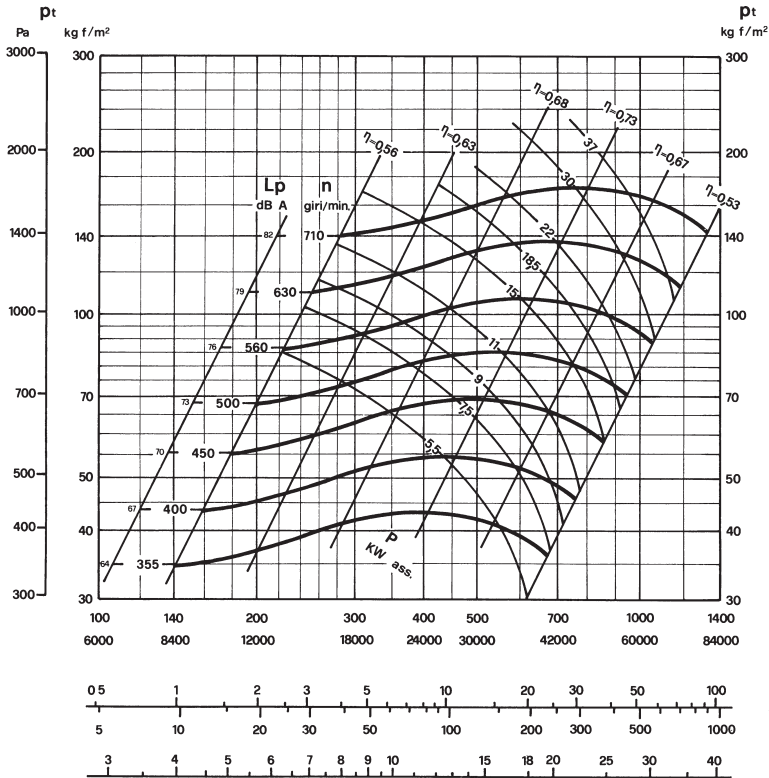
RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn									LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn								
Altezza d'asse Höhe d'axe Hauteur d'axe Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315	
500									500								
300									300								
500									500								



CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

GFB 009010



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
200°C = 710 giri/min.
200+350°C = 560 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%

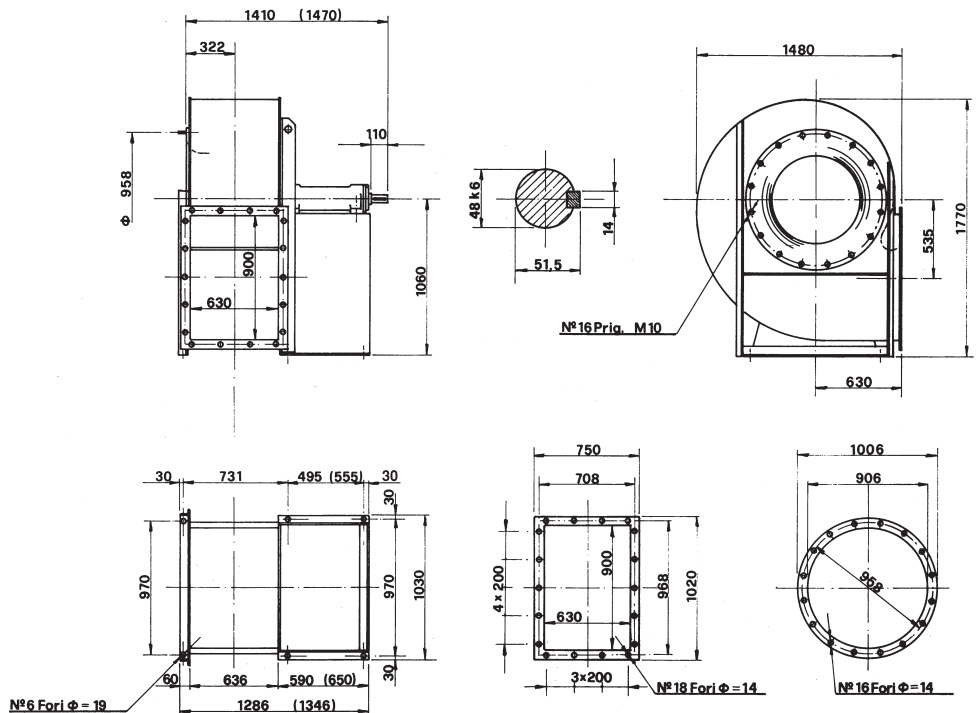
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem Kühflügel

PD² = 42 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 455
Gewicht

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar



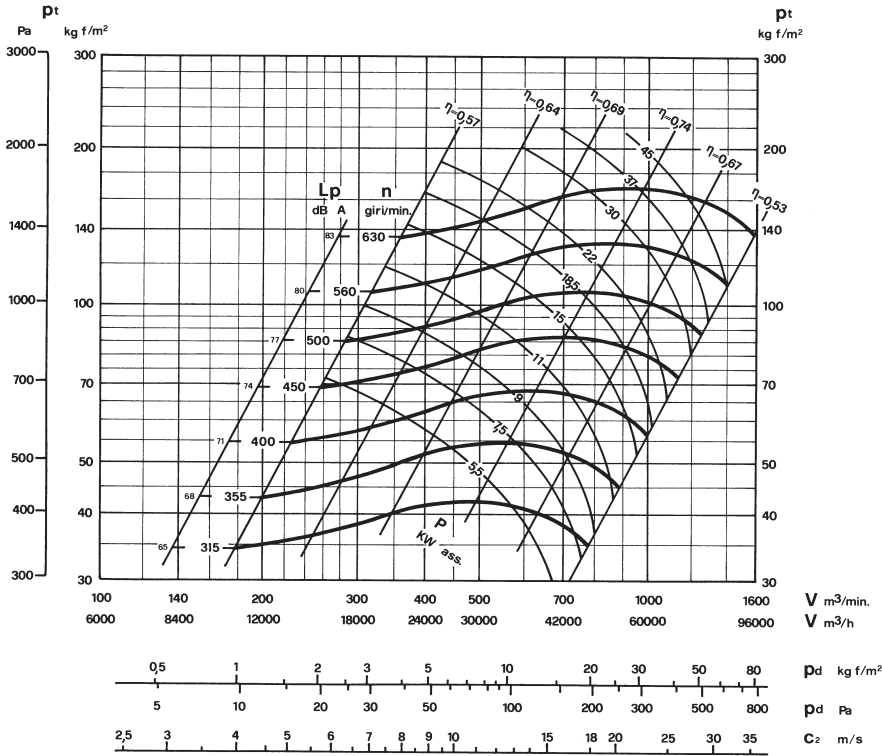
Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn																
Altezza d'asse Hauteur d'axe Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	Altezza d'asse Hauteur d'axe Achsenhöhe	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315							
	500				300				500				500				300				500			

GFB 010010

Ventilatore tipo
Fan type
Ventilateur type
Ventilator Typ

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tour maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
200°C = 630 giri/min.
200÷350°C = 500 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%

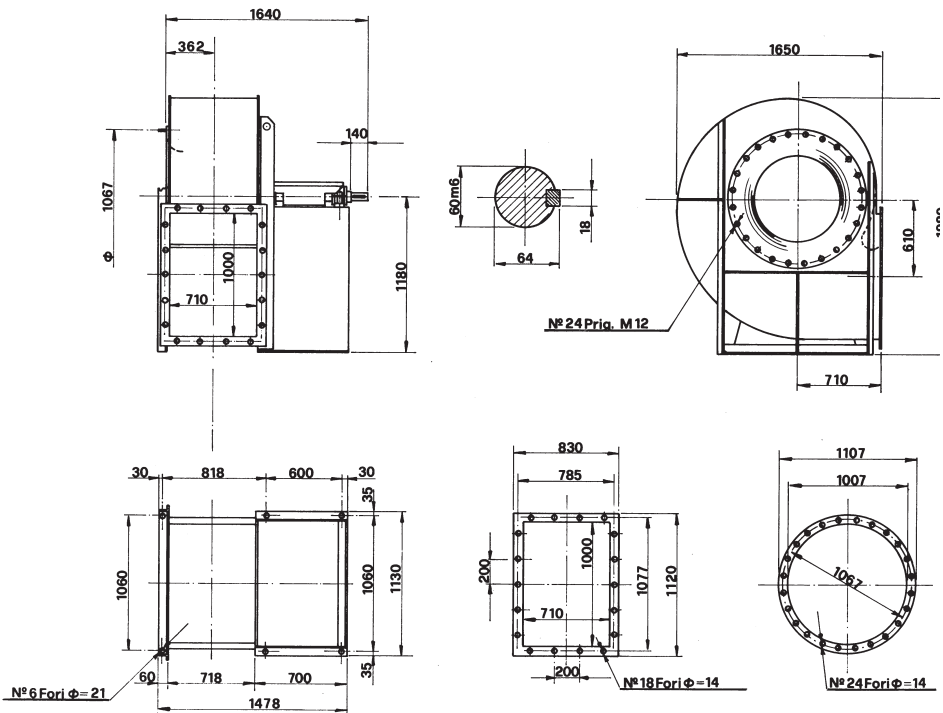
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

PD² = 72 kgm²
GD²

Peso
Weight
Poids kg 560
Gewicht

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revoluble
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar

Orientamento norme UNI 7972 (viste lato trasmissione)
UNI 7972 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI 7972 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI 7972 Norm von der Antriebsseite aus gesehen

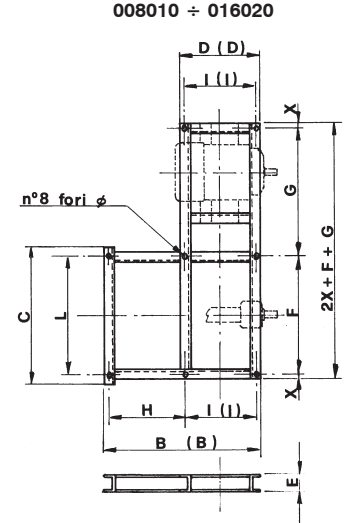
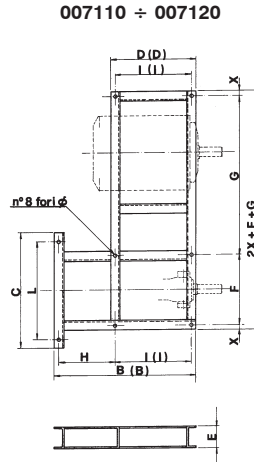
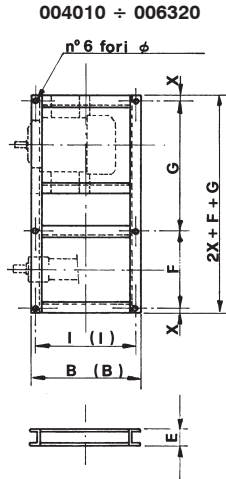


RD / Rotazione oraria - Rotation à droite - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn								LG / Rotazione antioraria - Rotation à gauche - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn									
Altezza d'asse Hauteur d'axe Achsenhöhe	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	Altezza d'asse Hauteur d'axe Achsenhöhe	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
	500			300			500			500			300			500	



Basamento (Esec. 12) - Beplate - Embase - Grundrahmen

Motore Motor Moteur Motor	KW	fino 4	5,5 ÷ 15	18,5 ÷ 30	37 ÷ 55	75 ÷
G		500	670	750	980	1200



Dimensioni - Dimensions - Masse - Abmessungen

Serie Séries Série Serien	Classe Classe Class Klasse	mm														Peso Weight Poids Gewicht kg
		B	(B)	C	D	(D)	E	F	X	H	I	(I)	L	Ø		
GFC 004010.20	1-2	425	465	-	-	-	100	350	20	-	365	405	-	14	18	
GFC 004510.20	1-2	425	465	-	-	-	100	350	20	-	365	405	-	14	20	
GFC 005010	1	425	465	-	-	-	100	350	20	-	365	405	-	14	22	
GFC 005020	2	500	540	-	-	-	100	360	25	-	430	470	-	17	24	
GFC 005610	1	425	465	-	-	-	100	350	20	-	365	405	-	14	22	
GFC 005620	2	500	540	-	-	-	100	360	25	-	430	470	-	17	25	
GFC 006310.20	1-2	500	540	-	-	-	100	360	25	-	430	470	-	17	27	
GFC 007110.20	1-2	1089	1129	920	500	540	120	360	25	600	430	470	800	17	45	
GFC 008010.20	1-2	1216	1276	990	555	615	140	870	30	661	495	555	870	17	76	
GFC 009010.20	1-2	1286	1346	1090	555	615	160	970	30	731	495	555	970	19	85	
GFC 010010.20	1-2	1498	1498	1220	680	680	180	1060	40	818	600	600	1060	21	118	
GFC 011210.20	1-2	1588	1588	1360	680	680	180	1200	40	908	600	600	1200	24	127	
GFC 012510	1	1688	1688	1480	680	680	180	1320	40	1008	600	600	1320	24	130	
GFC 012520	2	1773	1773	1480	750	750	180	1320	40	1023	670	670	1320	24	140	
GFC 014010	1	1873	1873	1660	750	750	180	1500	40	1123	670	670	1500	24	135	
GFC 014020	2	1973	1973	1660	830	830	180	1500	40	1143	750	750	1500	24	190	
GFC 016010	1	2095	2095	1860	830	830	180	1700	40	1265	750	750	1700	24	200	
GFC 016020	2	2140	2140	1860	880	880	180	1700	40	1260	800	800	1700	24	220	
GFB 004010	-	425	465	-	-	-	100	350	20	-	365	405	-	14	18	
GFB 004510	-	425	465	-	-	-	100	350	20	-	365	405	-	14	18	
GFB 005010	-	425	465	-	-	-	100	350	20	-	365	405	-	14	23	
GFB 005610	-	425	465	-	-	-	100	350	20	-	365	405	-	14	23	
GFB 006310	-	500	540	-	-	-	100	360	25	-	430	470	-	17	25	
GFB 007110	-	1089	1129	920	500	540	120	360	25	585	430	470	800	17	43	
GFB 008010	-	1146	1186	990	500	540	140	870	30	651	430	470	870	17	70	
GFB 009010	-	1286	1346	1090	555	615	160	970	30	731	495	555	970	19	82	
GFB 010010	-	1498	1498	1220	680	680	180	1060	40	818	600	600	1060	21	115	

(B) - (D) - (I) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec helice de refroidissement
Ventilator mit kleinem Kühflügel



TIPO DI SUPPORTO E CUSCINETTI
 TYPE OF SUPPORT AND BEARINGS
 SORTE DE SUPPORT ET PALIERS
 TYP DER LAGERUNG UND LAGER

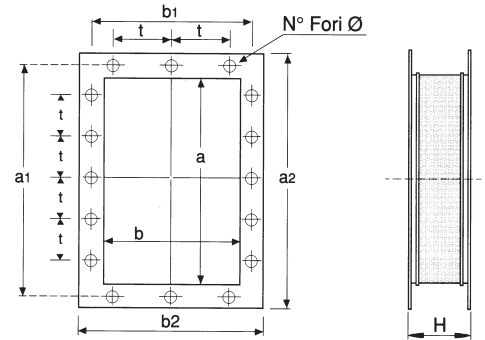
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Normale Normal Normale Normal	Supporto Housing Support Lagerung		Cuscinetti Bearings Paliers Lager
			Con ventolina With cooling fan Avec helice Mit Kühflügel	
GFC 004010 GFC 004020	GXN A3528 GXN A4038		GXN B3528 GXN B4038	6307 Z 6308 Z
GFC 004510 GFC 004520	GXN A3528 GXN A4038		GXN B3528 GXN B4038	6307 Z 6308 Z
GFC 005010 GFC 005020	GXN A3528 GXN A4542		GXN B3528 GXN B4542	6307 Z 6309 Z
GFC 005610 GFC 005620	GXN A4038 GXN A4542		GXN B4038 GXN B4542	6308 Z 6309 Z
GFC 006310 GFC 006320	GXN A4542 GXN A5048		GXN B4542 GXN B5048	6309 Z 6310 Z
GFC 007110 GFC 007120	GXN A4542 GXN A5048		GXN B4542 GXN B5048	6309 Z 6310 Z
GFC 008010 GFC 008020	GXN A5548 GXN A5548		GXN B5548 GXN B5548	6311 Z 6311 Z
GFC 009010 GFC 009020	GXN A5548 GXN A6055		GXN B5548 GXN B6055	6311 Z 6312 Z
GFC 010010 GFC 010020	GXN SNH515N GXN SNH515N		GXN SNH515V GXN SNH515V	22215 CCK 22215 CCK
GFC 011210 GFC 011220	GXN SNH515N GXN SNH516N		GXN SNH515V GXN SNH516V	22215 CCK 22216 CCK
GFC 012510 GFC 012520	GXN SNH516N GXN SNH517N		GXN SNH516V GXN SNH517V	22216 CCK 22217 CCK
GFC 014010 GFC 014020	GXN SNH517N GXN SNH518N		GXN SNH517V GXN SNH518V	22217 CCK 22218 CCK
GFC 016010 GFC 016020	GXN SNH518N GXN SNH520N		GXN SNH518V GXN SNH520V	22218 CCK 22220 CCK
GFB 004010	GXN A3528		GXN B3528	6307 Z
GFB 004510	GXN A4038		GXN B4038	6308 Z
GFB 005010	GXN A4038		GXN B4038	6308 Z
GFB 005610	GXN A4038		GXN B4038	6308 Z
GFB 006310	GXN A4542		GXN B4542	6309 Z
GFB 007110	GXN A4542		GXN B4542	6309 Z
GFB 008010	GXN A5048		GXN B5048	6310 Z
GFB 009010	GXN A5548		GXN B5548	6311 Z
GFB 010010	GXN SNH515N		GXN SNH515V	22215 CCK



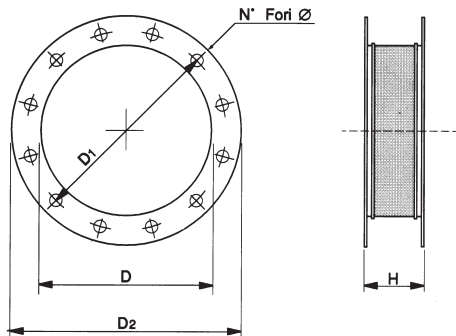
Accessori - Accessories - Accessoires - Zubehörteile

Tipo Type Typ	mm										Peso Weight Poids Gewicht Kg
	a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	t	H	n°	Ø	
GXE_0400	400	280	448	332	480	360	125	140	14	11,5	11,2
GXE_0450	450	315	497	366	530	395	125	140	14	11,5	13
GXE_0500	500	355	551	405	580	435	125	160	14	11,5	14,5
GXE_0560	560	400	629	464	660	500	160	160	14	14	18
GXE_0630	630	450	698	513	730	550	160	160	14	14	19,5
GXE_0710	710	500	775	567	810	600	160	160	16	14	22
GXE_0800	800	560	871	639	920	680	200	160	14	14	31
GXE_0900	900	630	968	708	1020	750	200	160	18	14	37
GXE_1000	1000	710	1077	785	1120	830	200	200	18	14	45
GXE_1120	1120	800	1210	881	1260	940	200	200	20	18	56
GXE_1250	1250	900	1347	978	1390	1040	200	200	24	18	65
GXE_1400	1400	1000	1501	1087	1560	1160	200	200	24	18	80
GXE_1600	1600	1120	1683	1220	1760	1280	200	200	28	22	100

Giunti antivibranti in mandata
Vibration-damping couplings outflow-end
Joints antivibratoires refoulement
Elastische Verbindungen druckseitig

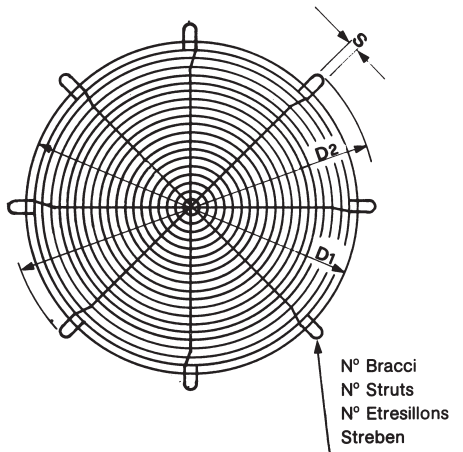


Giunti antivibranti in aspirazione
Vibration-damping couplings intake-end
Joints antivibratoires aspiration
Elastische Verbindungen saugseitig



Tipo Type Typ	mm				Fori		Peso Weight Poids Gewicht Kg
	D	D ₁	D ₂	H	n°	Ø	
GXD_0400	400	448	485	140	8	11,5	10
GXD_0450	450	497	535	140	12	11,5	11,5
GXD_0500	500	551	585	160	12	11,5	13
GXD_0560	560	629	666	160	16	11,5	16
GXD_0630	630	698	736	160	16	11,5	17,5
GXD_0710	710	775	816	160	16	11,5	20
GXD_0800	800	861	906	160	16	11,5	22
GXD_0900	900	958	1006	160	12	14	25
GXD_1000	1000	1067	1107	200	24	14	28
GXD_1120	1120	1200	1248	200	24	14	42
GXD_1250	1250	1337	1380	200	24	14	46
GXD_1400	1400	1491	1540	200	32	14	52
GXD_1600	1600	1663	1730	200	32	14	62

Rete di protezione
Protection Net
Grille de protection
Schutzgitter



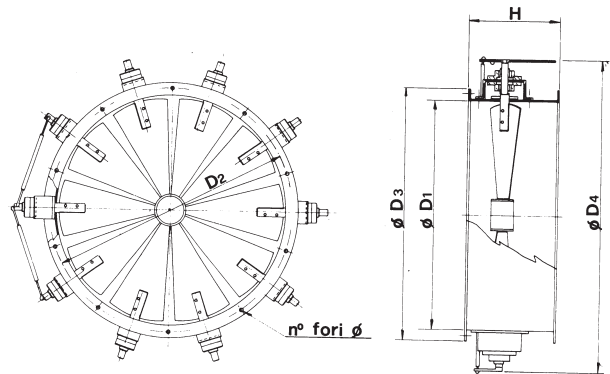
Tipo Type Typ Dn	mm			N° Bracci
	D ₁	D ₂	S	
GXR_0250	312	385	12	4
GXR_0280				
GXR_0315				
GXR_0355	357	430	12	4
GXR_0400	408	470	12	4
GXR_0450	450	528	12	4
GXR_0500	500	580	16	4
GXR_0560	562	650	16	4
GXR_0630	620	720	16	8
GXR_0710	710	800	16	8
GXR_0800	795	895	16	8
GXR_0900	890	990	16	8
GXR_1000	990	1130	18	8
GXR_1120	1115	1250	18	8
GXR_1250	1245	1400	20	8
GXR_1400	1405	1560	20	8
GXR_1600	1595	1750	20	8



Regolatori di portata circolari "DAPÒ" Movimentazione manuale
 Circular "DAPÒ" flow regulators Manual control
 Régulateurs de débit circulaires "DAPÒ" Déplacement manuel
 Runde Durchflußregler "DAPÒ" Manuelle Einstellung

Tipo Type Typ	D ₁	D ₂	D ₃	D ₄	H	n°	fori Ø	Peso Weight Poids Gewicht Kg
GXH_0315	315	366	400	495	280	8	11,5	19
GXH_0355	355	405	440	535	280			21
GXH_0400	400	448	485	580	315			23
GXH_0450	450	497	535	630	315	12	11,5	26
GXH_0500	500	551	585	680	355			50
GXH_0560	560	629	666	740	355	16	11,5	60
GXH_0630	630	698	736	810	355			66
GXH_0710	710	775	816	890	355			71
GXH_0800	800	861	906	980	400			80
GXH_0900	900	958	1006	1080	400			96
GXH_1000	1000	1067	1107	1180	400	24	14	120
GXH_1120	1120	1200	1248	1300	450			150
GXH_1250	1250	1337	1380	1430	450			180
GXH_1400	1400	1491	1540	1580	450	32	14	250
GXH_1600	1600	1663	1730	1780	500			300

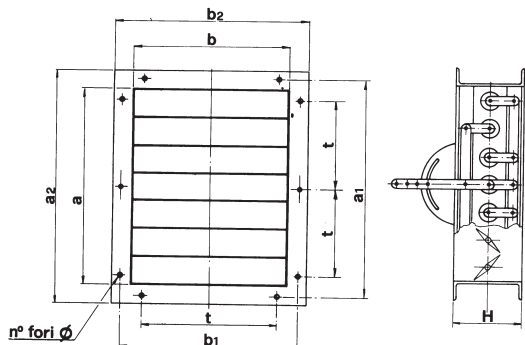
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
 OVERALL DIMENSIONS in mm
 DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
 MASSE in mm



Regolatori di portata rettangolari sulla mandata Movimentazione manuale
 Rectangular flow regulators, outflow end Manual control
 Régulateurs de débit rectangulaires sur le refoulement Déplacement manuel
 Rechteckige Durchflußregler der Förderleistung Manuelle Einstellung

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
 OVERALL DIMENSIONS in mm
 DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
 MASSE in mm

Tipo Type Typ	a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	H	t	n°	fori Ø	Peso Weight Poids Gewicht Kg
GXI 0315	315	224	366	273	395	304	130	125	10	11,5	9,6
GXI 0355	355	250	405	300	435	330	130				11
GXI 0400	400	280	448	332	484	368	130				13
GXI 0450	450	315	497	366	533	402	130	160	14	18	
GXI 0500	500	355	551	405	587	441	150			21	
GXI 0560	560	400	629	464	669	504	150	200	14	26	
GXI 0630	630	450	698	513	738	553	180			30	
GXI 0710	710	500	775	567	815	607	180			34	
GXI 0800	800	560	871	639	921	689	200			42	
GXI 0900	900	630	968	708	1018	758	200			48	
GXI 1000	1000	710	1077	785	1127	835	200	65			
GXI 1120	1120	800	1210	881	1270	941	220	24	18	80	
GXI 1250	1250	900	1347	978	1407	1038	220			95	
GXI 1400	1400	1000	1561	1147	1501	1087	250	28	22	110	
GXI 1600	1600	1120	1753	1290	1683	1220	250			150	

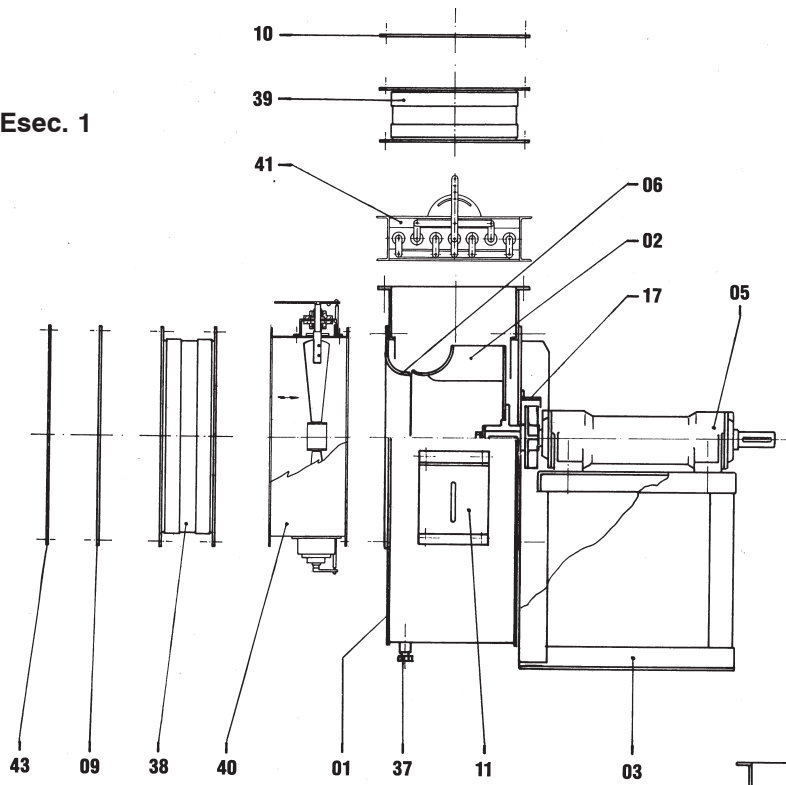




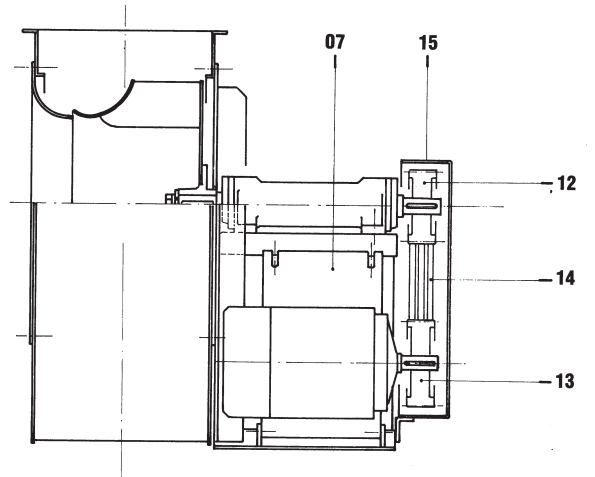
Sezione - Section - Querschnitt

Sezione - Section - Querschnitt

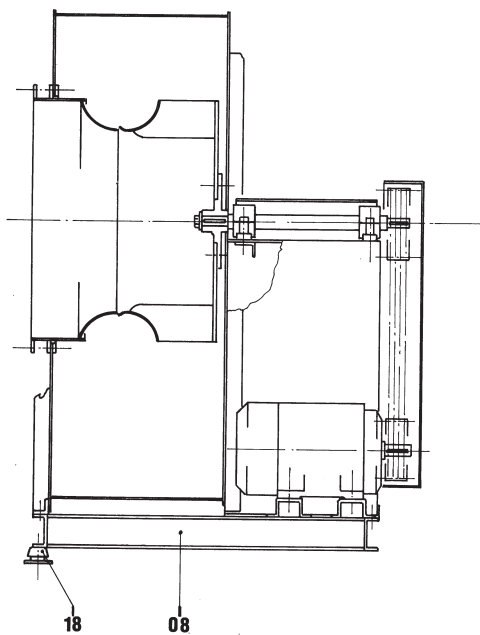
Esec. 1



Esec. 9



Esec. 12



Sezione - Section - Querschnitt

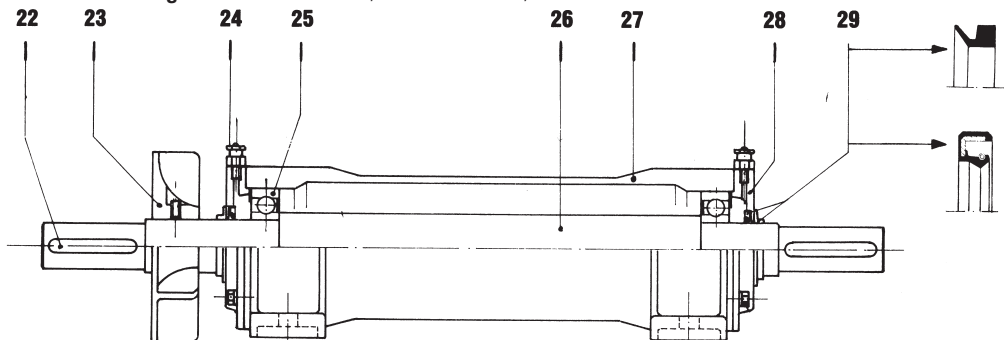
NOMENCLATURA - SPARE PARTS - NOMENCLATURE - ERSATZTEILE



Supporto - Support - Support - Lagerung

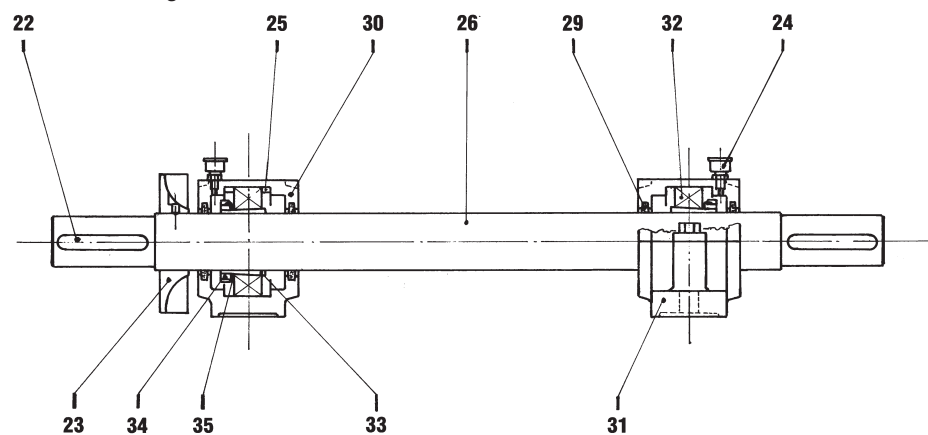
Grandezza - Frame size - Taille - Baugröße

GXN A/B3528 ÷ GXN A/B6055



Grandezza - Frame size - Taille - Baugröße

GXN SNH515N/V ÷ GXN SNH520N/V

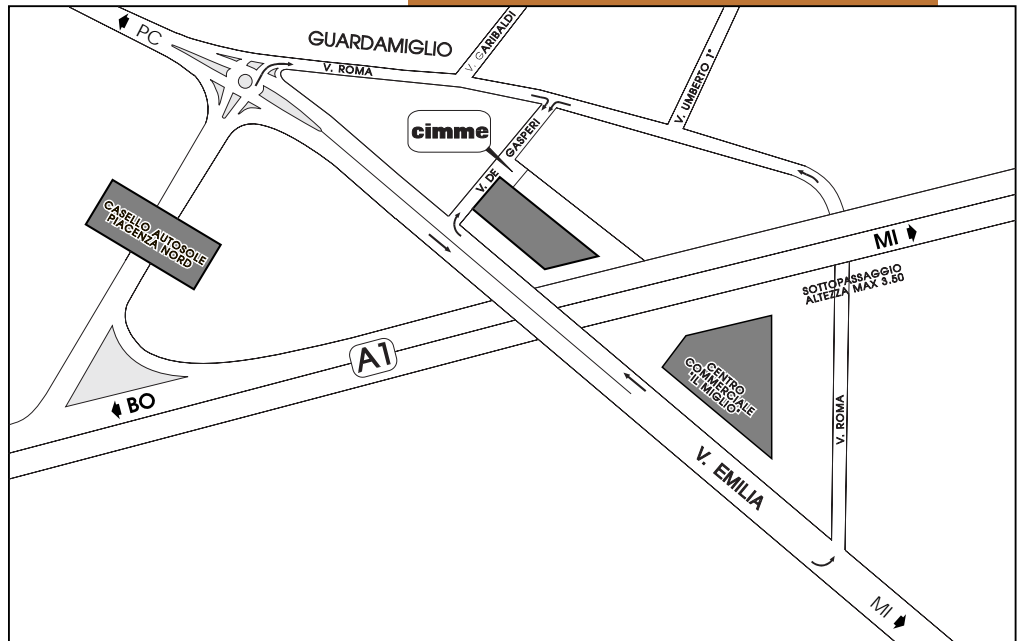


NOMENCLATURA - SPARE PARTS - NOMENCLATURE - ERSATZTEILE

01 - CASSA	CASE	COQUE	GEHÄUSE
02 - GIRANTE	IMPELLER	TURBINE	LAUFRAD
03 - SEDIA	BASE	CHAISE	SÖCKEL
04 - MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR
05 - SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGERUNG
06 - BOCCAGLIO	NOZZLE	PAVILLON	ANSAUGDÜSE
07 - SEDIA A BANDIERA	TURNINGBASE	CHAISE PIVOTANTE	SÖCKEL MIT MOTORWIPPE
08 - BASAMENTO	BEDPLATE	EMBASE	GRUNDRAHMEN
09 - CONTROFLANGIA ASPIRANTE	SUCKING COUNTERFLANGE	CONTRE - BRIDE ASPIRANTE	GEGENFLANSCH SAUGSEITIG
10 - CONTROFLANGIA PREMENTE	PRESSING COUNTERFLANGE	CONTRE - BRIDE REFOULEMENT	GEGENFLANSCH DRUCKSEITIG
11 - PORTELLA	INSPECTION DOOR	PORTE DE VISITE	REINIGUNGSÖFFNUNG
12 - PULEGGIA VENTILATORE	FAN PULLEY	POULIE DU VENTILATEUR	VENTILATOR KEILRIEMENSCHIBE
13 - PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DU MOTEUR	MOTOR-KEILRIEMENSCHIBE
14 - CINGHIE TRAPEZOIDALI	FAN BELTS	COURROIES TRAPEZOIDALES	KEILRIEMEN
15 - CARTER	BELT PROTECTION CASE	CARTER	KEILRIEMENSCHUTZVORRICHTUNG
17 - PROTEZIONE VENTOLINA	COOLING FAN PROTECTION	PROTECTION DU ROTOR DE VENTILATION	KÜHLFLÜGELSCHUTZVORRICHTUNG
18 - SUPPORTI ANTIVIBRANTI	SHOCK ISOLATING MOUNTINGS	SUPPORTS ANTIVIBRANTS	SCHWINGUNGSDAMPFER
22 - CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL
23 - VENTOLINA	COOLING FAN	TURBINE DE VENTILATION	KÜHLSCHIBE
24 - INGRASSATORE	LUBRICATOR	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL
25 - CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGER
26 - ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE
27 - CASSA	CASE	COUVERCLE	GEHÄUSE
28 - COPERCHIETTO	CAP	BAGUE DE PROTECTION	SCHUTZDECKEL
29 - PROTEZIONE	PROTECTION RING	VIS DE FIXATION	SCHUTZRING
30 - COPERTINA	COVER	ENVELOPPE	DECKSCHEIBE ODER DICHTSCHEIBE
31 - CORPO DEL SUPPORTO	HOUSING	CORPS DU PALLIER	GEHÄUSE
32 - ANELLI D'ARRESTO	FIXING COLLARS	ANNEAUX D'ARRÊT	SPRENGRING
33 - BUSSOLA DI TRAZIONE	LOCKING COMPASS	DOUILLE DE TRACTION	SPANNHÜLSE
34 - GHIERA	RING NUT	EMBOUT	SPANNRING
35 - ROSETTA DI SICUREZZA	SECURITY WASHER	ROSACE DE SÉCURITÉ	SICHERUNGSBLECH
37 - TAPPO DI SCARICO	DISCHARGE CAP	BOUCHON DE PURGE	KONDESATSTUTZEN
38 - GIUNTO FLESSIBILE ASPIRANTE	SUCKING FLEXIBLE JOINT	MANCHETTE SOUPLE À L'ASPIRATION	FLEXIBLER STUTZEN SAUGSEITIG
39 - GIUNTO FLESSIBILE PREMENTE	PRESSING FLEXIBLE JOINT	MANCHETTE SOUPLE AU REFOULEMENT	FLEXIBLER STUTZEN DRUCKSEITIG
40 - REGOLATORE DI PORTATA CIRCOLARE	CIRCULAR FLOW REGULATOR	REGULATEUR DE DEBIT CIRCOLAIRE	DRALLREGLER SAUGSEITIG
41 - REGOLATORE DI PORTATA RETTANGOLARE	RECTANGULAR FLOW REGULATOR	REGULATEUR DE DEBIT RECTANGULAIRE	DROSSEKLAPPE DRUCKSEITIG
43 - RETE DI PROTEZIONE	PROTECTION NET	GRILLE DE PROTECTION	SCHUTZGITTER SAUGSEITIG



Note:



cimme srl
Via De Gasperi, 19
26862 Guardamiglio (LO) Italy
Tel. (+39) 0377.51094
Fax (+39) 0377.51476

